



28.01.2015

Kokousaika 28.01.2015 18:00 - 22:14

Kokouspaikka Vanha Raatihuone, Aleksanterinkatu 20

Läsnä

Jäsenet

Puoskari, Mari	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja poistui 18:51, poissa: 27§ - 35§
Bogomoloff, Harry	kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja poistui 19:55 saapui 20:28, poissa: osa 32§
Paavolainen, Sara	kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja
Abdulla, Zahra	
Alanko-Kahiluoto, Outi	
Andersson, Hennariikka	
Anttila, Maija	
Arhinmäki, Paavo	
Asko-Seljavaara, Sirpa	
Brettschneider, Gunvor	
Ebeling, Mika	
Enroth, Matti	
Hakanen, Yrjö	
Hakola, Juha	
Hamid, Jasmin	
Heinäluoma, Eero	
Hetemaj, Fatbardhe	
Holopainen, Mari	
Honkasalo, Veronika	
Hursti, Rene	
Huru, Nina	
Ikävalko, Suzan	
Ingervo, Sirkku	
Jalovaara, Ville	
Järvinen, Jukka	
Kanerva, Seppo	
Kantola, Helena	
Karhuvaara, Arja	
Kari, Emma	
Kivekäs, Otso	
Koivulaakso, Dan	



28.01.2015

Kolbe, Laura
Koskinen, Kauko
Koulumies, Terhi
Kousa, Tuuli
Krohn, Minerva
Laaninen, Timo
Lindell, Harri
Lipponen, Päivi
Loukoila, Eija
Lovén, Jape
Majuri, Pekka
Modig, Silvia
Mutttilainen, Sami
Muurinen, Seija
Månsson, Björn
Mäki, Terhi
Mäkimattila, Sari
Männistö, Lasse
Nieminen, Jarmo
Niiranen, Matti
Oker-Blom, Jan D
Oskala, Hannu
Packalén, Tom
Pajamäki, Osku
Pakarinen, Pia
Pelkonen, Jaana
Peltokorpi, Terhi
Perälä, Erkki
Puhakka, Sirpa
Rantala, Marcus
Rantanen, Tuomas
Rauhamäki, Tatu
Rautava, Risto
Razmyar, Nasima
Relander, Jukka
Rissanen, Laura
Rydman, Wille
Saarnio, Pekka
Soininvaara, Osmo
Storgård, Päivi
Stranius, Leo
Sumuvuori, Johanna
Taipale, Ilkka
Torsti, Pilvi
Urho, Ulla-Marja

poistui 18:58, poissa: 31§ - 35§

poistui 18:51, poissa: 27§ - 35§



28.01.2015

Wallgren, Thomas
Vuorjoki, Anna
Hyttinen, Nuutti
Korkkula, Vesa

Laaksonen, Heimo
Landén, Maria
Lehtipuu, Otto

Luukkainen, Hannele

Sevander, Tomi
Sydänmaa, Johanna
Taipale, Kaarin
Vesikansa, Sanna

varajäsen
varajäsen
saapui 18:51, poissa: 24§ - 26§
varajäsen
varajäsen
varajäsen
saapui 18:51, poissa: 24§ - 26§
varajäsen
saapui 18:58, poissa: 24§ - 30§
varajäsen
varajäsen
varajäsen
varajäsen

Muut

Pajunen, Jussi
Sauri, Pekka
Viljanen, Ritva
Sutinen, Pia
Sinnemäki, Anni
Korhonen, Tapio
Sarvilinna, Sami
Saxholm, Tuula
Summanen, Juha
Andersson, Victor
Erroll, Katri
Härmälä, Timo
Matikainen, Kristiina
Nyfors, Maria
Rautanen, Marja-Liisa
Thoden, Annikki
Vallittu, Anja
Mickwitz, Leena
Linden, Timo
Villeneuve, Anna
Almqvist, Casper
Kari, Tapio
Katajamäki, Paula
Kirjonen, Tuuli
Djupsjö, Stefan
Peltonen, Antti
Pennanen, Sari-Anna

kaupunginjohtaja
apulaiskaupunginjohtaja
apulaiskaupunginjohtaja
vs. apulaiskaupunginjohtaja
apulaiskaupunginjohtaja
kansliapäällikkö
kaupunginlakimies
rahoitusjohtaja
hallintojohtaja
kaupunginsihteeri
vs. kaupunginsihteeri
kaupunginsihteeri
kaupunginsihteeri
kaupunginsihteeri
kaupunginsihteeri
vs. kaupunginsihteeri
kaupunginsihteeri
kaupunginsihteeri
vs. apulaiskaupunginsihteeri
hallintoasiantuntija
tiedottaja
viestintäpäällikkö
tiedottaja
tiedottaja
ylikielenkääntäjä
hallintopäällikkö
johtava kaupunginasiamies



28.01.2015

Asiantuntijat

Haavisto, Tuula
Soininvaara Anna-Maria
Hopeakunnas, Maisa
Etelämäki, Päivi

kirjastotoimen johtaja
kirjastotoimen apulaisjohtaja
tiedottaja
arkkitehti

Puheenjohtaja

Mari Puoskari
Harry Bogomoloff
Paavolainen, Sara

kaupunginvaltuuston puheenjohtaja
24-25 §
kaupunginvaltuuston 1.
varapuheenjohtaja
26-35 §
kaupunginvaltuuston 2.
varapuheenjohtaja
osa 32 §

Pöytäkirjanpitäjä

Antti Peltonen
Sari-Anna Pennanen

hallintopäällikkö
24-30 §, 32-35 §
johtava kaupunginasiamies
31 §



28.01.2015

Tid 28.01.2015 18:00 - 22:14

Plats Gamla Rådhuset, Alexandersgatan 20

Närvarande

Ledamöter

Puoskari, Mari	stadsfullmäktiges ordförande avlägsnade sig 18:51, frånvarande: 27§ - 35§
Bogomoloff, Harry	stadsfullmäktiges I vice ordförande avlägsnade sig 19:55 anlände 20:28, frånvarande: delvis 32§
Paavolainen, Sara	stadsfullmäktiges II vice ordförande
Abdulla, Zahra	
Alanko-Kahiluoto, Outi	
Andersson, Hennariikka	
Anttila, Maija	
Arhinmäki, Paavo	
Asko-Seljavaara, Sirpa	
Brettschneider, Gunvor	
Ebeling, Mika	
Enroth, Matti	
Hakanen, Yrjö	
Hakola, Juha	
Hamid, Jasmin	
Heinäluoma, Eero	
Hetemaj, Fatbardhe	
Holopainen, Mari	
Honkasalo, Veronika	
Hursti, Rene	
Huru, Nina	
Ikävalko, Suzan	
Ingervo, Sirkku	
Jalovaara, Ville	
Järvinen, Jukka	
Kanerva, Seppo	
Kantola, Helena	
Karhuvaara, Arja	
Kari, Emma	
Kivekäs, Otso	
Koivulaakso, Dan	
Kolbe, Laura	



28.01.2015

Koskinen, Kauko
Koulumies, Terhi

avlägsnade sig 18:58, frånvarande:
31§ - 35§

Kousa, Tuuli
Krohn, Minerva
Laaninen, Timo
Lindell, Harri
Lipponen, Päivi
Loukoila, Eija
Lovén, Jape
Majuri, Pekka
Modig, Silvia
Muttalainen, Sami
Muurinen, Seija
Månsson, Björn
Mäki, Terhi
Mäkimattila, Sari
Männistö, Lasse
Nieminen, Jarmo
Niiranen, Matti
Oker-Blom, Jan D
Oskala, Hannu
Packalén, Tom
Pajamäki, Osku
Pakarinen, Pia
Pelkonen, Jaana
Peltokorpi, Terhi
Perälä, Erkki
Puhakka, Sirpa
Rantala, Marcus
Rantanen, Tuomas
Rauhamäki, Tatu
Rautava, Risto
Razmyar, Nasima
Relander, Jukka
Rissanen, Laura
Rydman, Wille
Saarnio, Pekka

avlägsnade sig 18:51, frånvarande:
27§ - 35§

Soininvaara, Osmo
Storgård, Päivi
Stranius, Leo
Sumuvuori, Johanna
Taipale, Ilkka
Torsti, Pilvi



28.01.2015

Urho, Ulla-Marja
Wallgren, Thomas
Vuorjoki, Anna
Hyttinen, Nuutti
Korkkula, Vesa

ersättare
ersättare
anlände 18:51, frånvarande: 24§ -
26§

Laaksonen, Heimo
Landén, Maria
Lehtipuu, Otto

ersättare
ersättare
ersättare
anlände 18:51, frånvarande: 24§ -
26§

Luukkainen, Hannele

ersättare
anlände 18:58, frånvarande: 24§ -
30§

Sevander, Tomi
Sydänmaa, Johanna
Taipale, Kaarin
Vesikansa, Sanna

ersättare
ersättare
ersättare
ersättare

Övriga

Pajunen, Jussi
Sauri, Pekka
Viljanen, Ritva
Sutinen, Pia
Sinnemäki, Anni
Korhonen, Tapio
Sarvilinna, Sami
Saxholm, Tuula
Summanen, Juha
Andersson, Victor
Erroll, Katri
Härmälä, Timo
Matikainen, Kristiina
Nyfors, Maria
Rautanen, Marja-Liisa
Thoden, Annikki
Vallittu, Anja
Mickwitz, Leena
Linden, Timo
Villeneuve, Anna
Almqvist, Casper
Kari, Tapio
Katajamäki, Paula
Kirjonen, Tuuli

stadsdirektör
biträdande stadsdirektör
biträdande stadsdirektör
stf. biträdande stadsdirektör
biträdande stadsdirektör
kanslichef
stadsjurist
finansdirektör
förvaltningsdirektör
stadssekreterare
stf. stadssekreterare
stadssekreterare
stadssekreterare
stadssekreterare
stadssekreterare
stf. stadssekreterare
stadssekreterare
stadssekreterare
stf. biträdande stadssekreterare
förvaltningsexpert
informatör
kommunikationschef
informatör
informatör



28.01.2015

	Djupsjö, Stefan Peltonen, Antti Pennanen, Sari-Anna	övertranslator förvaltningschef ledande stadsombudsman
Sakkunniga		
	Haavisto, Tuula Soininvaara, Anna-Maria Hopeakunnas, Maisa Etelämäki, Päivi	biblioteksdirektör biträdande biblioteksdirektör informatör arkitekt
Ordförande		
	Mari Puoskari	stadsfullmäktiges ordförande 24-25 §
	Harry Bogomoloff	stadsfullmäktiges I vice ordförande 26-35 §
	Paavolainen, Sara	stadsfullmäktiges II vice ordförande delvis 32 §
Protokollförare		
	Antti Peltonen	förvaltningschef 24-30 §, 32-35 §
	Sari-Anna Pennanen	ledande stadsombudsman 31 §



28.01.2015

§	Asia	
24	Pj/1	Nimenhuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus Namnupprop, laglighet och beslutförhet
25	Pj/2	Pöytäkirjan tarkastajien valinta Val av protokolljusterare
26	Pj/3	Kyselytunti Frågestund
27	Kj/4	Tarkastuslautakunnan jäsenen ja puheenjohtajan valinta Val av ledamot och ordförande i revisionsnämnden
28	Kj/5	Taidemuseon johtokunnan varajäsenen valinta Val av ersättare i direktionen för konstmuseet
29	Kj/6	Kiinteistölautakunnan jäsenen ja puheenjohtajan valinta Val av ledamot och ordförande i fastighetsnämnden
30	Kj/7	Varma Tennisklubi VTK ry:lle myönnettyjen lainojen lyhennysvapaa ja laina-ajan pidentäminen Amorteringsfri tid och förlängning av löptiden för lån som beviljats Varma Tennisklubi VTK ry
31	Stj/8	Fysiatrian poliklinikkatoiminnan siirtäminen liikkeenluovutuksena Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin kuntayhtymälle Överföring av den fysiatriska poliklinikverksamheten till samkommunen Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt som överlåtelse av rörelse
32	Kaj/9	Keskustakirjaston hankesuunnitelma Projektplan för centrumbiblioteket
33	Kaj/10	Asuntotonttien ja autopaikkatonttien vuokrauserusteet (Viikinmäki, tontit 36113/1, 36117/1 ja 3, 36119/1 ja 3, 36263/1 sekä 36264/1 ja 3, Tapaninkylä, tontti 39062/20) Arrendegrunder för bostadstomter och bilplatstomter (Viksbacka, tomterna 36113/1, 36117/1 och 3, 36119/1 och 3, 36263/1 och 36264/1 och 3, Staffansby, tomten 39062/20)
34	Kaj/11	Kalasatamankadun asemakaavan muuttaminen (nro 12289, Kalasatamankatu) Detaljplaneändring för Fiskehamnsgatan (nr 12289)
35	-/12	Kokouksen kuluessa jätettiin seuraavat kahdeksan aloitetta Vid stadsfullmäktiges sammanträde inlämnades följande åtta motioner



28.01.2015

Pj/1

§ 24

Nimenuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Nimenuuto ja estyneet

Puheenjohtaja totesi, että esteilmoituksen tämän kokouksen osalta ovat jättäneet läsnäololistassa mainitut valtuutetut ja heidän tilalleen on kutsuttu listasta ilmenevät varavaltuutetut.

Laillisuus ja päätösvaltaisuus

Puheenjohtaja totesi, että kaupunginvaltuuston kokous on kutsuttu koolle kuntalain ja kaupunginvaltuuston työjärjestyksen edellyttämässä järjestyksessä. Toimitetun nimenuudon mukaan vähintään kaksi kolmasosaa valtuutetuista on läsnä. Edellä olevan perusteella puheenjohtaja totesi, että kokous on laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

Liitteet

1 Läsnäololista



§ 25

Pöytäkirjan tarkastajien valinta

Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta pöytäkirjantarkastajiksi valittiin valtuutetut Silvia Modig ja Harri Lindell sekä varatarkastajiksi valtuutetut Mika Ebeling ja Suzan Ikävalko.



§ 26

Kyselytunti

Päätös

Kyselytunnilla oli esillä valtuutettu Anna Vuorjoen kysymys kaupungista työnantajana ja valtuutettu Ville Jalovaaran kysymys metron automatisoinnin epäonnistumisen seurauksista liikenteen sujuvuudelle.



28.01.2015

Kj/4

§ 27

Tarkastuslautakunnan jäsenen ja puheenjohtajan valinta

HEL 2013-013645 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti hylätä kaupunginhallituksen ehdotuksen.

Käsittely

Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli tehty vastaehdotus.

Valtuutettu Lasse Männistö oli valtuutettu Wille Rydmanin kannattamana ehdottanut, ettei kaupunginvaltuusto myönnä Terhi Koulumiehelle eroa, koska tämä on peruuttanut eronpyyntönsä.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan esityksestä kaupunginvaltuusto päätti yksimielisesti hyväksyä valtuutettu Lasse Männistön tekemän vastaehdotuksen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Liitteet

1 Terhi Koulumiehen eronpyyntö

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote

Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Terhi Koulumiehelle vapautuksen tarkastuslautakunnan jäsenen ja puheenjohtajan luottamustoimista



28.01.2015

Kj/4

2. valita _____ uudeksi jäseneksi ja puheenjohtajaksi tarkastuslautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää todeta, että uuden jäsenen henkilökohtaisena varajäsenenä tarkastuslautakunnassa on Mark Mehtonen.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijän perustelut

Terhi Koulumies (Kok.) pyytää 14.1.2015 vapautusta tarkastuslautakunnan puheenjohtajan luottamustoimesta.

Kaupunginvaltuusto valitsi 16.1.2013, 5 § Terhi Koulumiehen jäseneksi ja puheenjohtajaksi tarkastuslautakuntaan toimikaudeksi 2013 - 2016. Kaupunginvaltuuston olisi valittava uusi jäsen ja puheenjohtaja toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Terhi Koulumiehen eronpyyntö

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote

Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Tarkastuslautakunta
Kaupunginkanslia
Taloushallintopalvelu -liikelaitos

Päätöshistoria

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



28.01.2015

Kj/4

Kaupunginhallitus 19.01.2015 § 58

HEL 2013-013645 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Terhi Koulumiehelle vapautuksen tarkastuslautakunnan jäsenen ja puheenjohtajan luottamustoimista
2. valita _____ uudeksi jäseneksi ja puheenjohtajaksi tarkastuslautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää todeta, että uuden jäsenen henkilökohtaisena varajäsenenä tarkastuslautakunnassa on Mark Mehtonen.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi



28.01.2015

Kj/5

§ 28

Taidemuseon johtokunnan varajäsenen valinta

HEL 2015-000035 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti

1. myöntää Jukka Seppiselle vapautuksen taidemuseon johtokunnan varajäsenen luottamustoimesta
2. valita Christian Järnefeltin Sirpa Kivilaakson uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi taidemuseon johtokuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Jukka Seppisen eronpyyntö

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote

Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Jukka Seppiselle vapautuksen taidemuseon johtokunnan varajäsenen luottamustoimesta
2. valita _____ Sirpa Kivilaakson uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi taidemuseon johtokuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.



Samalla kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijän perustelut

Jukka Seppinen (Kok.) pyytää 3.1.2015 vapautusta taidemuseon johtokunnan varajäsenen luottamustoimesta.

Kaupunginvaltuusto valitsi 16.1.2013, 5 § Jukka Seppisen varajäseneksi taidemuseon johtokuntaan toimikaudeksi 2013 - 2016. Kaupunginvaltuuston olisi valittava uusi varajäsen toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Liitteet

1 Jukka Seppisen eronpyyntö

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote

Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Kaupunginkanslia
Taloushallintopalvelu -liikelaitos
Taidemuseon johtokunnalle

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 19.01.2015 § 59

HEL 2015-000035 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



28.01.2015

1. myöntää Jukka Seppiselle vapautuksen taidemuseon johtokunnan varajäsenen luottamustoimesta
2. valita _____ Sirpa Kivilaakson uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi taidemuseon johtokuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi



28.01.2015

Kj/6

§ 29

Kiinteistölautakunnan jäsenen ja puheenjohtajan valinta

HEL 2014-001815 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti

1. myöntää Pia Pakariselle vapautuksen kiinteistölautakunnan jäsenen ja puheenjohtajan luottamustoimista
2. valita Juha Hakolan uudeksi jäseneksi ja puheenjohtajaksi kiinteistölautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti todeta, että uuden jäsenen henkilökohtainen varajäsen kiinteistölautakunnassa on Ari Järvinen.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Pia Pakarisen eronpyyntö

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote

Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Pia Pakariselle vapautuksen kiinteistölautakunnan jäsenen ja puheenjohtajan luottamustoimista



28.01.2015

Kj/6

2. valita _____ uudeksi jäseneksi ja puheenjohtajaksi kiinteistölautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää todeta, että uuden jäsenen henkilökohtainen varajäsen kiinteistölautakunnassa on Ari Järvinen.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijän perustelut

Pia Pakarinen (Kok.) pyytää 8.1.2015 vapautusta kiinteistölautakunnan jäsenen ja puheenjohtajan luottamustoimista.

Kaupunginvaltuusto valitsi 16.1.2013, 5 § Pia Pakarisen jäseneksi ja puheenjohtajaksi kiinteistölautakuntaan toimikaudeksi 2013 - 2016. Kaupunginvaltuuston olisi valittava uusi jäsen ja puheenjohtaja toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Pia Pakarisen eronpyyntö

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote
Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet
Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Kiinteistölautakunta
Kaupunginkanslia
Taloushallintopalvelu -liikelaitos

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 19.01.2015 § 57



28.01.2015

Kj/6

HEL 2014-001815 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Pia Pakariselle vapautuksen kiinteistölautakunnan jäsenen ja puheenjohtajan luottamustoimista
2. valita _____ uudeksi jäseneksi ja puheenjohtajaksi kiinteistölautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää todeta, että uuden jäsenen henkilökohtainen varajäsen kiinteistölautakunnassa on Ari Järvinen.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi



§ 30

Varma Tennisklubi VTK ry:lle myönnettyjen lainojen lyhennysvapaa ja laina-ajan pidentäminen

HEL 2014-013917 T 02 05 03 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti oikeuttaa kaupunginhallituksen myöntämään Varma Tennisklubi VTK ry:lle urheilu- ja ulkoilulaitosrahastosta myönnetyille lainoille (kaupunginvaltuusto 29.8.2007, 197 §, ja kaupunginhallitus 23.2.2009, 254 §) lyhennysvapaata vuoden 2015 lyhennysten osalta ja laina-aikojen pidennystä vastaavasti vuodella. Muut lainaehdot säilyvät ennallaan.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Heikki Kohi, rahoitusasiantuntija, puhelin: 310 36124
heikki.kohi(a)hel.fi

Liitteet

1 Hakemus

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote
Hakija
Pankki

Otteen liitteet
Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Varma Tennisklubi VTK ry on Helsingin Konalassa toimiva tennisseura. Yhdistys aloitti toimintansa vuonna 1995 ylipainehallissa, jonka rinnalle rakennettiin kiinteä halli vuonna 2009 ja kolme ulkokenttää vuonna 2012. Seura vuokraa kenttiä lähialueen asukkaille ja yrityksille tenniksen ja sählyn pelaamiseen, minkä lisäksi seura tarjoaa tennisopetusta.



Vuodesta 2010 lähtien Varma Tennisklubi VTK ry:n taloutta ovat rasittaneet kuplahallin rikkoutuminen useana vuonna, mikä on aiheuttanut seuralle lisäkustannuksia ja tulonmenetyksiä. Myös ulkokenttien rakentamisesta on koitunut yllättäviä lisäkustannuksia.

Liikuntalautakunta päätti alun perin 11.4.1995 (142 §) vuokrata Varma Tennisklubi VTK ry:lle korttelin 32053 tontin nro 1 31.12.2014 saakka. Varma Tennisklubin hakemuksesta lautakunta teki 18.9.2007 päätöksen jatkaa tontin vuokra-aikaa 30.6.2028 saakka.

Kaupunginvaltuusto myönsi 29.8.2007 (197 §) Varma Tennisklubi VTK ry:lle kiinteän tennishallin rakentamista varten 288 000 euron lainan. Edelleen kaupunginhallitus myönsi 23.2.2009 (254 §) Varma Tennisklubi VTK ry:lle 100 000 euron lisälainan kohonneiden rakennuskustannusten kattamiseksi. Molempien lainojen laina-ajat ovat 20 vuotta, ensimmäinen vuosi on lyhennysvapaa ja korkoperusteena peruskorko.

Edellä mainituista talousvaikeuksista johtuen kaupunginvaltuusto myönsi 15.6.2011 (127 §) ry:n lainoille lyhennysvapaata siten, että em. laina-aikoja jatkettiin kahdella vuodella ja vuosien 2010-2012 lyhennykset siirrettiin maksettaviksi laina-aikojen lopussa. Päätöksen jälkeen maksuja on kuitenkin jäänyt rästiin, vaikkakin 25.10.2013 tehdyn maksusuunnitelman jälkeen yhdistys pystyi maksamaan melkein koko siihen mennessä kertyneen lainarästinsä takaisin.

Yhdistyksen talouden vakauttamiseksi on syksyllä 2014 käyty neuvotteluja yhteistyössä yhdistyksen, kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosaston varainhallinnan sekä yhdistyksen toisena päärahoittajana toimivan pankin kanssa. Pankki on myöntänyt yhdistykselle lyhennysvapaata jaksolle 1.6.2014-31.3.2015 mm. sillä ehdolla, että Helsingin kaupunki tekee osaltaan vastaavan maksujärjestelyn yhdistykselle myöntämiensä lainojen osalta.

Esitetyn järjestelyn tavoitteena on varmistaa, että Varma Tennisklubi VTK ry pystyy jatkossa lyhentämään lainojensa alkuperäisten lainaehtojen mukaisesti ja että lyhennykset ovat yhdistyksen kassavirtaan nähden realistisella tasolla. Varma Tennisklubi on jo lyhentänyt lainarästejä sovitusti n. 15 000 eurolla marras-joulukuussa 2014. Lisäksi uuden 14.11.2014 allekirjoitetun maksusuunnitelman mukaisesti yhdistys maksaa kaupungille vuoden 2015 aikana lainaehtojen mukaisten korkojensa lisäksi kaikki aikaisemmin kertyneet lainarästinsä. Tällä hetkellä lainojen pääoma on yhteensä noin 320 000 euroa ja erääntyneitä maksamattomia lainaeriä on yhteensä noin 16 000 euroa.



Liikuntalautakunta puoltaa 10.12.2014 antamassa lausunnossaan lyhennysvapaan myöntämistä Varma Tennisklubi VTK ry:lle vuodelle 2015. Kaupunginhallitus esittää liikuntalautakunnan lausuntoon viitaten, että kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kaupunginhallituksen myöntämään Varma Tennisklubi VTK ry:n lainoille lyhennysvapaata vuoden 2015 lyhennysten osalta ja laina-aikojen pidennystä vastaavasti vuodella. Muut lainaehdot säilyvät ennallaan.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Heikki Kohi, rahoitusasiantuntija, puhelin: 310 36124
heikki.kohi(a)hel.fi

Liitteet

1 Hakemus

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote
Hakija
Pankki

Otteen liitteet
Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Liikuntavirasto
Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 19.01.2015 § 60

HEL 2014-013917 T 02 05 03 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kaupunginhallituksen myöntämään Varma Tennisklubi VTK ry:lle urheilu- ja ulkoilulaitosrahastosta myönnetyille lainoille (kvsto 29.8.2007, 197 §, ja khs 23.2.2009, 254 §) lyhennysvapaata vuoden 2015 lyhennysten



osalta ja laina-aikojen pidennystä vastaavasti vuodella. Muut lainaehdot säilyvät ennallaan.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Heikki Kohi, rahoitusasiantuntija, puhelin: 310 36124
heikki.kohi(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 11.12.2014 § 207

HEL 2014-013917 T 02 05 03 00

Lausunto

Liikuntalautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon Varma Tennisklubi VTK ry:n lyhennysvapaahakemuksesta:

Liikuntalautakunta puoltaa, että Varma Tennisklubi VTK ry:lle myönnetään lainan lyhennysvapaata vuodelle 2015.

Liikuntalautakunta on 11.4.1995, 142 §, vuokrannut Varma Tennisklubi VTK ry:lle 32. kaupunginosassa (Konalassa), korttelin 32053 tontin nro 1 31.12.2014 saakka. Varma Tennisklubi VTK ry:n hakemuksesta lautakunta on 18.9.2007 päättänyt jatkaa vuokra-aikaa 30.6.2028 saakka.

Varma Tennisklubi VTK ry on toiminut ylipainehallissa vuodesta 1995 lähtien liikuntalautakunnan vuokraamalla tontilla Konalassa. Seura vuokraa lähialueen asukkaille tennisvuoroja sekä järjestää paljon tennisvalmennusta ja -opetusta.

Toiminnan kehittämiseksi ja laajentamiseksi Varma Tennisklubirakensi vuonna 2009 tontille kuplahallin lisäksi kiinteän kahden kentän tennishallin oheistiloineen. Tämän jälkeen tontille on toteutettu kaksi uutta ulkotenniskenttää massapinnoitteella. Kiinteän hallin rakentamisen jälkeen osaa kentistä on vuokrattu myös salibandykäyttöön.

Kaupunginvaltuusto on 29.8.2007 myöntänyt Varma Tennisklubi VTK ry:lle kiinteän tennishallin rakentamista varten 288 000 euron lainan, ja 100 000 euron lisälainasta päätettiin 23.2.2009.

Kiinteän tennishallin rakentamiskustannukset nousivat alkuperäisen suunnitelman mukaisesti 720 000 eurosta 1 100 000 euroon (alv 0 %). Kustannusten kohoamisen aiheuttivat mm. suunniteltua suuremmat

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



maanvahvistustyöt, myöhemmin toteutettavaksi suunniteltujen sosiaalityöjen rakentaminen sekä osin viranomaismääräyksistä johtuneet LVI-töiden lisäkustannukset.

Lisääntyneiden lainanhoitokoulujen lisäksi hallin taloutta on kiristänyt vanhan kuplahallin rikkoutuminen useana talvena. Tämä on aiheuttanut sekä lisäkustannuksia että tulojen menetyksiä.

Edellä mainitut tapahtumat ovat ajaneet hallin talouden vaikeaan tilanteeseen. Tästä johtuen Varma Tennisklubi VTKry:lle myönnettiin vuonna 2011 lyhennysvapaata osalle vuosien 2010 - 2012 lainoista. Tämän jälkeen lainoja on osin lyhennetty tehdyn maksusuunnitelman mukaisesti, mutta ei kuitenkaan koko suunniteltua summaa.

Lainan lyhennysohjelman saamiseksi realistiselle tasolle talous- ja suunnitteluosaston varainhallinta on yhdessä hallia rahoittaneen pankin kanssa neuvotellut maksusopimuksen, jonka pohjalta esitetään kaupungin lainan lyhennysvapaata vuodelle 2015. Liikuntavirastoa on konsultoitu näiden neuvotteluiden yhteydessä. Lyhennysvapaan aikana Varma Tennisklubi VTK rymaksaa erääntyneet korot sekä aikaisemmin erääntyneitä lyhennyksiä.

Osana rahoitusjärjestelyjä poistetaan käytöstä vanha kupla. Kuplahallin kulut ovat olleet viime vuosina tuottoja suuremmat. Kuplahallin kaksi kenttää muuttuu ulkokentiksi, ja siellä on toimintaa kesäkautena.

Esittelijä

osastopäällikkö
Petteri Huurre

Lisätiedot

Mia Savolainen, hallintosihteeri, puhelin: 310 87812



§ 31

Fysiatrian poliklinikkatoiminnan siirtäminen liikkeenluovutuksena Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin kuntayhtymälle

HEL 2014-012876 T 06 00 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä liitteenä 1 olevan sopimuksen fysiatrian poliklinikkatoiminnan siirtämisestä liikkeenluovutuksena 1.3.2015 lukien sosiaali- ja terveystieteiden Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin kuntayhtymälle.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Fysiatriantoiminnan luovutussopimus
- 2 Fysiatrian poliklinikan siirtyvä henkilöstö 1.3.2015
- 3 Henkilöstön asema, liite asiaan fysiatrian poliklinikan siirto 1.3.2015

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote

Helsingin ja Uudenmaan
sairaanhoitopiirin kuntayhtymä

Siirtyvä henkilöstö

Otteen liitteet

Esitysteksti
Kunnallisvalitus, valtuusto

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Esitysteksti
Kunnallisvalitus, valtuusto

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Esittelijän perustelut

Sosiaali- ja terveyslautakunta esittää (16.12.2014) fysiatrian poliklinikkatoiminnan siirtämistä liikkeenluovutuksena Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiiriin kuntayhtymälle 1.3.2015 lukien. Esitys sisältyy päätöshistoriaan.

Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveystoimen sairaala-, kuntoutus- ja hoivapalvelut -osaston kuntoutuksen osaamiskeskuksessa toimii omana jaostaisena yksikkönään fysiatrian poliklinikka. Se tuottaa fysiatrian erikoisalan poliklinikkapalveluja helsinkiläisille. Fysiatrian ylilääkäri vastaa myös traumakuntoutuksen sairaalaosastojen toiminnasta. Traumakuntoutuksen sairaalaosastot siirtyivät 1.1.2015 alkaen kaupunginsairaalan toiminnaksi. Lisäksi fysiatrian poliklinikka vastaa osaltaan lääkinnällisen kuntoutuksen lääkäripalveluista.

Fysiatrian poliklinikan vakanssirakenne on ollut seuraava: yksi ylilääkäri, kolme apulaisylilääkäreitä, yksi erikoistuva lääkäri, yksi erikoissairaanhoitaja, yksi osastonsihteeri ja yksi hoitaja. Ennen 1.3.2015 tapahtuvaa fysiatrian poliklinikan siirtoa päättyy erikoistuvan lääkärin palvelussuhde ja yksi apulaisylilääkäreistä jää eläkkeelle. Lisäksi yksi apulaisylilääkärin vakanssi on käytössä määräaikaisella erikoistuvalla lääkärillä. Poliklinikan menobudjetti vuonna 2014 oli kokonaisuudessaan noin 1,2 milj. euroa. Ulkoisista kuluista palkkakustannusten osuus oli 562 000 euroa ja laboratorio- ja kuvantamiskustannusten osuus 340 000 euroa. Loput kustannuksista olivat sisäisiä kuluja, kuten toimisto-, siivous-, vuokra- ja terapiakustannuksia.

Fysiatrian poliklinikalla oli vuonna 2013 yhteensä noin 4 800 poliklinikkakäyntiä. Tällä hetkellä poliklinikalle pääsyä odottaa noin 200 potilasta ja odotusaika on keskimäärin noin 5 kuukautta.

Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiiri (HUS) tuottaa fysiatrian erikoisalan palveluja kaikille kunnille. Fysiatrian poliklinikkatoiminta on HYKS-alueella hajautunut useaan toimipisteeseen. Helsinkiä lukuun ottamatta muilla kunnilla ei ole omaa fysiatrian erikoisalan erikoissairaanhoitoa.

Sekä kansallisesti että pääkaupunkiseudulla fysiatrian erikoisalan asema on heikentynyt. Erikoislääkäreiden saatavuus on huono ja koulutusjärjestelmässä on puutteita. Hoitoon pääsyn odotusajat ovat pitkiä sekä Helsingin kaupungin että HUSin poliklinikoille.

HUSissa HYKS-sairaanhoitoalueen organisaatio on uudistumassa ja fysiatrian poliklinikkatoiminta sijoittuu HYKSissä sisätautien ja kuntoutuksen osaamiskeskukseen. Helsingin kaupungin fysiatrian



poliklinikkatoiminnan siirtämisellä HUSille voidaan voimavarat yhdistämällä vahvistaa fysiatrian erikoisalan toimintaedellytyksiä ja purkaa päällekkäisiä toimintoja. Tavoitteena on vahvempi ja toimintakykyisempi yksikkö, joka parantaa palvelujen saatavuutta ja fysiatrian erikoisalan houkuttelevuutta. On arvioitu, että HUS kykenee tuottamaan Helsingin fysiatrian poliklinikkatoimintaa vastaavan toiminnan myös kustannuksiltaan tehokkaammin.

Vastuu lääkinnällisen kuntoutuksen lääkäripalvelujen järjestämisestä jää edelleen Helsingin kaupungille. Näiden tehtävien hoitamiseen kohdennetaan keskimäärin yhden lääkärin työpanos.

Fysiatrian poliklinikkatoiminnan siirtymistä on käsitelty henkilöstön kanssa työpaikkakokouksissa sekä sairaala-, kuntoutus- ja hoivapalvelut –osaston henkilöstötoimikunnassa ja sosiaali- ja terveystieteiden henkilöstötoimikunnassa. Kaupungin henkilöstötoimikunta on päättänyt merkitä asian tiedoksi kokouksessaan 12.12.2014 ja todennut, että asia voi edetä päätöksentekoon, mikäli sosiaali- ja terveyslautakunnan käsittelyssä siihen ei tule muutoksia.

Liikkeenluovutuksen periaatteiden mukaisesti henkilöstö siirtyy vanhoina työntekijöinä entisiin palvelussuhteen ehdoin (siirtyvä henkilöstö liitteessä 2). Henkilöstön siirtymisestä HUS-kuntayhtymän työntekijöiksi on laadittu liikkeenluovutussopimuksen mukainen henkilöstön asemaa koskeva liite (liite 3) yhteistyössä pääsopijajärjestöjen edustajien kanssa.

Fysiatrian poliklinikkatoiminnan liikkeenluovutuksessa on kyse ainoastaan siirtyvästä henkilöstöstä, eikä esimerkiksi mitään taseeseen kuuluvaa (kuten tiloja tai laitteita) siirry.

Toiminnallista muutosta vastaavat määrärahamuutokset tuodaan valtuuston päätettäväksi myöhemmin tilikauden aikana.

Kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosastolla, henkilöstöosastolla ja oikeuspalveluilla ei ole huomautettavaa esityksen johdosta.

Kaupunginhallituksen johtosäännön 7 §:n 14 momentin mukaan kaupunginvaltuuston tehtävänä on päättää perusterveydenhuollon jonkin osa-alueen ja erikoissairaanhoidon jonkin erikoisalan sekä tietyn, suuruudeltaan merkittävän väestöosan joidenkin terveyspalvelujen tuottamisen aloittamisesta ja lopettamisesta kaupungin omana toimintana.

Kaupunginhallituksen tarkoituksena on, mikäli kaupunginvaltuusto hyväksyy päätösehdotuksen, valtuuston päätöksen täytäntöönpanon



28.01.2015

Stj/8

yhteydessä kehottaa sosiaali- ja terveystointa viransijaisena johtavaa apulaiskaupunginjohtajaa allekirjoittamaan liikkeenluovutussopimuksen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Fysiatratiominnan luovutussopimus
- 2 Fysiatrian poliklinikan siirtyvä henkilöstö 1.3.2015
- 3 Henkilöstön asema, liite asiaan fysiatrian poliklinikan siirto 1.3.2015

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote

Helsingin ja Uudenmaan
sairaanhoitopiirin kuntayhtymä

Siirtyvä henkilöstö

Otteen liitteet

Esitysteksti
Kunnallisvalitus, valtuusto
Liite 1
Liite 2
Liite 3
Esitysteksti
Kunnallisvalitus, valtuusto
Liite 1
Liite 2
Liite 3

Tiedoksi

Sosiaali- ja terveyslautakunta
Sosiaali- ja terveystoimisto
Stj-rooteli
Taloushallintopalvelut
Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 19.01.2015 § 61

HEL 2014-012876 T 06 00 00

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



28.01.2015

Stj/8

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä liitteenä 1 olevan sopimuksen fysiatrian poliklinikkatoiminnan siirtämisestä liikkeenluovutuksena 1.3.2015 lukien sosiaali- ja terveystieteiden keskukselta Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiiriin kuntayhtymälle.

Esittelijä

vs. apulaiskaupunginjohtaja
Pia Sutinen

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveystieteiden lautakunta 16.12.2014 § 437

HEL 2014-012876 T 06 00 00

Esitys

Sosiaali- ja terveystieteiden lautakunta esitti kaupunginhallitukselle hyväksyttäväksi ja edelleen kaupunginvaltuustolle esitettäväksi esityslistalla tämän asian liitteenä (liite 1) olevan liikkeenluovutussopimusesityksen mukaisen sopimuksen fysiatrian poliklinikkatoiminnan siirtämisestä Helsingin sosiaali- ja terveystieteiden keskukselta Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirille 1.3.2015 alkaen liikkeenluovutuksen periaatteiden mukaisesti.

18.11.2014 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

va. virastopäällikkö
Hannu Juvonen

Lisätiedot

Juha Jolkkonen, osastopäällikkö, puhelin: 310 52482
juha.jolkkonen(a)hel.fi
Pertti Heikkilä, kuntoutuksen johtajalääkäri, puhelin: 310 50474
pertti.heikkila(a)hel.fi



§ 32

Keskustakirjaston hankesuunnitelma

HEL 2014-011026 T 10 06 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti

A

hyväksyä Helsingin keskustakirjaston 5.9.2014 päivätyn hankesuunnitelman siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 17 250 brm² ja rakentamiskustannusten enimmäishinta on arvonlisäverottomana 98 000 000 euroa heinäkuun 2014 kustannustasossa,

B

oikeuttaa kiinteistölautakunnan sitomaan määrärahoja tuleville vuosille hankkeen toteuttamisen edellyttämälle ajalle enimmäishinnan puitteissa edellyttäen, että hankkeen kokonaisrahoitus järjestyy, ja

C

kehottaa kiinteistövirastoa hankkeen jatkosuunnittelussa ja toteutuksessa tutkimaan mahdollisuudet tarvittaessa etsiä säästökohteita hankkeessa mm. jättämällä toteuttamatta ensi sijassa hankesuunnitelmassa esitettyjä kirjastotoimen alaan kuulumattomien toimintojen tiloja.

Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavat kolme toivomuspontta:

1. Hyväksyessään keskustakirjaston hankesuunnitelman valtuusto edellyttää, että jatkovalmistelussa selvitetään miten saunaa ylläpitävä yritys pystyy toimimaan tiloissa markkinaehtoisesti eikä saunan yritystoiminta tai sen ylläpito vaadi kaupungilta jatkossa lisäpanostuksia. (Silvia Modig)
2. Hyväksyessään keskustakirjaston hankesuunnitelman valtuusto edellyttää, että selvitetään miten helsinkiläiset ammatti- ja korkeakoulut ja niiden ylioppilaskunnat voitaisiin sitouttaa kirjastohakkeeseen. (Laura Kolbe)



3. Kun valtuusto hyväksyy keskustakirjastosuunnitelman, valtuusto samalla edellyttää, että selvitetään miten kaupungin kirjastoimi voidaan järjestää niin, että keskustakirjaston rakentamisen myötä lähikirjastoverkkoa ei supisteta ja niille taataan riittävät henkilöstöresurssit, jotta kirjasto säilyy jatkossakin helposti saavutettavana lähipalveluna. (Jukka Relander)

Käsittely

Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli tehty seuraavat kaupunginhallituksen ehdotuksesta poikkeavat ehdotukset:

Valtuutettu Sirpa Puhakka oli valtuutettu Silvia Modigin kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto kehottaa kiinteistövirastoa hankkeen jatkosuunnittelussa ja toteutuksessa luopumaan saunasta.

Valtuutettu Mika Ebeling oli valtuutettu Nuutti Hyttisen kannattamana ehdottanut että kaupunginvaltuusto päättäisi hylätä kaupunginhallituksen ehdotuksen.

Lisäksi keskustelun kuluessa oli ehdotettu hyväksyttäväksi seuraavat kahdeksan toivomuspontta:

Valtuutettu Paavo Arhinmäki oli valtuutettu Sami Muttilaisen kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Keskustakirjastoa viedään eteenpäin yhteistyössä valtion ja muiden toimijoiden kanssa vaarantamatta lähikirjastoverkkoa.

Valtuutettu Silvia Modig oli valtuutettu Laura Rissasen kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään keskustakirjaston hankesuunnitelman valtuusto edellyttää, että jatkovalmistelussa selvitetään miten saunaa ylläpitävä yritys pystyy toimimaan tiloissa markkinaehtoisesti eikä saunan yritystoiminta tai sen ylläpito vaadi kaupungilta jatkossa lisäpanostuksia.

Valtuutettu Laura Kolbe oli valtuutettu Sirkku Ingervon kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään keskustakirjaston hankesuunnitelman valtuusto edellyttää, että selvitetään miten helsinkiläiset ammatti- ja korkeakoulut ja niiden ylioppilaskunnat voitaisiin sitouttaa



kirjastohakkeeseen.

Valtuutettu Yrjö Hakanen oli valtuutettu Helena Kantolan kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään keskustakirjaston hankesuunnitelman valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus selvittää, miten turvataan myös lähikirjastojen riittävät resurssit.

Valtuutettu Yrjö Hakanen oli valtuutettu Jukka Relanderin kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus selvittää mahdollisuudet luopua uudessa yleiskaavassa muun muassa keskustakirjaston kustannuksia nostavasta keskustatunnelin varauksesta.

Valtuutettu Jukka Relander oli valtuutettu Helena Kantolan kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Kun valtuusto hyväksyy keskustakirjastosuunnitelman, valtuusto samalla edellyttää, että selvitetään miten kaupungin kirjastoimi voidaan järjestää niin, että keskustakirjaston rakentamisen myötä lähikirjastoverkkoa ei supisteta ja niille taataan riittävät henkilöstöresurssit, jotta kirjasto säilyy jatkossakin helposti saavutettavana lähipalveluna.

Valtuutettu Helena Kantola oli ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään keskustakirjaston hankesuunnitelman valtuusto edellyttää, että selvitetään, voidaanko lähikirjastojen osalta laatia samanlainen vuorovaikutteinen vaikutus- ja sisältösuunnitelma kuin on tehty keskuskirjaston osalta.

Valtuutettu Arja Karhuvaara oli valtuutettu Juha Hakolan kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään Keskustakirjaston rakennushankkeen kaupunginvaltuusto edellyttää, että vastuuvirasto selvittää aktiivisesti mahdollisuuden toteuttaa kampanja lahjoitusvarojen keräämiseksi julkisen rahoituksen tueksi.



Valtuutettu Nina Huru oli valtuutettu Nuutti Hyttisen kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään keskustakirjaston hankesuunnitelman valtuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuudet sijoittaa asukastalo toimintaa keskustakirjaston tiloihin.

Puheenjohtaja totesi, ettei Helena Kantolan toivomusponsiehdotusta ollut kannatettu, joten se raukesi.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysjärjestys kuului seuraavasti: Ensin asetetaan vastaehdotus ja hylkäysehdotus erikseen kaupunginhallituksen ehdotuksen vastaehdotuksiksi. Mikäli valtuutettu Mika Ebelingin hylkäysehdotus hyväksytään, raukeavat ehdotetut toivomusponnet. Jos kaupunginhallituksen ehdotus hyväksytään, äänestetään ehdotettujen toivomusponnien hyväksymisestä

1 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy kaupunginhallituksen ehdotuksen, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Sirpa Puhakan vastaehdotus hyväksytty.

JAA-ehdotus: Khs

Ei-ehdotus: Kehottaa kiinteistövirastoa hankkeen jatkosuunnittelussa ja toteutuksessa luopumaan saunasta.

Jaa-äännet: 49

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Harry Bogomoloff, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Päivi Lipponen, Jape Lovén, Pekka Majuri, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa



Ei-äännet: 31

Zahra Abdulla, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Eero Heinäluoma, Veronika Honkasalo, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Dan Koivulaakso, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Maria Landén, Harri Lindell, Eija Loukoila, Hannele Luukkainen, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Sari Mäkimattila, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Sirpa Puhakka, Tatu Rauhamäki, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Kaarin Taipale, Thomas Wallgren, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 5

Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Suzan Ikävalko, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara

Kaupunginvaltuusto ei ollut hyväksynyt valtuutettu Sirpa Puhakan ehdotusta.

2 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy kaupunginhallituksen ehdotuksen, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Mika Egelingin hylkäysehdotus hyväksytty.

JAA-ehdotus: Khs

Ei-ehdotus: Ehdotan, että päätösesitys hylätään.

Jaa-äännet: 75

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Pekka Majuri, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki



Ei-äänet: 8

Mika Ebeling, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Maria Landén, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Sari Mäkimattila

Tyhjä: 1

Seppo Kanerva

Poissa: 1

Seija Muurinen

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt kaupunginhallituksen ehdotuksen

Puheenjohtaja esitti hyväksyttäväksi seuraavan äänestysjärjestyksen: Toivomusponsien hyväksymisestä äänestetään erikseen.

3 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Paavo Arhinmäen ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Keskustakirjastoa viedään eteenpäin yhteistyössä valtion ja muiden toimijoiden kanssa vaarantamatta lähikirjastoverkkoa.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äänet: 37

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Timo Laaninen, Eija Loukoila, Silvia Modig, Sami Mutttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Hannu Oskala, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Ei-äänet: 4

Hannele Luukkainen, Tom Packalén, Risto Rautava, Wille Rydman

Tyhjä: 44

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Kauko Koskinen, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Jape Lovén, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D



Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Tomi Sevander, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho

Kaupunginvaltuusto ei ollut hyväksynyt valtuutettu Paavo Arhinmäen ehdottamaa toivomuspontta.

4 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Silvia Modigin ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Hyväksyessään keskustakirjaston hankesuunnitelman valtuusto edellyttää, että jatkovalmistelussa selvitetään miten saunaa ylläpitävä yritys pystyy toimimaan tiloissa markkinaehtoisesti eikä saunan yritystoiminta tai sen ylläpito vaadi kaupungilta jatkossa lisäpanostuksia.

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äänet: 59

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Silvia Modig, Sami Mutttilainen, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 26

Zahra Abdulla, Maija Anttila, Gunvor Brettschneider, Jasmin Hamid, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Sirkku Ingervo, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Minerva Krohn, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Björn Månsson, Jan D Oker-Blom, Osku Pajamäki, Nasima Razmyar, Tomi Sevander, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren



Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Silvia Modigin ehdottaman toivomusponnen.

5 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Laura Kolben ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Hyväksyessään keskustakirjaston hankesuunnitelman valtuusto edellyttää, että selvitetään miten helsinkiläiset ammatti- ja korkeakoulut ja niiden ylioppilaskunnat voitaisiin sitouttaa kirjastohakkeeseen.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 58

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Sirkku Ingervo, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Silvia Modig, Sami Muttillainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 1

Wille Rydman

Tyhjä: 26

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Mika Ebeling, Eero Heinäluoma, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Minerva Krohn, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jan D Oker-Blom, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Nasima Razmyar, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Laura Kolben ehdottaman toivomusponnen



6 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Yrjö Hakasen ehdottaman ensimmäisen toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Hyväksyessään keskustakirjaston hankesuunnitelman valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus selvittää, miten turvataan myös lähikirjastojen riittävät resurssit.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 42

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 1

Wille Rydman

Tyhjä: 42

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Ville Jalovaara, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Tomi Sevander, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho

Kaupunginvaltuusto ei ollut hyväksynyt valtuutettu Yrjö Hakasen ehdottamaa toivomuspontta.

7 äänestys

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Yrjö Hakasen ehdottaman toisen toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus selvittää mahdollisuudet luopua uudessa yleiskaavassa muun muassa keskustakirjaston kustannuksia nostavasta keskustatunnelin varauksesta.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 36

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Timo Laaninen, Harri Lindell, Eija Loukoila, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Hannu Oskala, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 6

Arja Karhuvaara, Björn Månsson, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Marcus Rantala, Wille Rydman

Tyhjä: 43

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Kauko Koskinen, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Päivi Lipponen, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho

Kaupunginvaltuusto ei ollut hyväksynyt valtuutettu Yrjö Hakasen ehdottamaa toivomusponntta.

8 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Jukka Relanderin ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.



JAA-ehdotus: Kun valtuusto hyväksyy keskustakirjastosuunnitelman, valtuusto samalla edellyttää, että selvitetään miten kaupungin kirjastoimi voidaan järjestää niin, että keskustakirjaston rakentamisen myötä lähikirjastoverkkoa ei supisteta ja niille taataan riittävät henkilöstöresurssit, jotta kirjasto säilyy jatkossakin helposti saavutettavana lähipalveluna
Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 48

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Silvia Modig, Sami Muttillainen, Björn Månsson, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 1

Wille Rydman

Tyhjä: 36

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Rene Hursti, Ville Jalovaara, Seppo Kanerva, Kauko Koskinen, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Maria Landén, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Jukka Relanderin ehdottaman toivomusponnen.

9 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Arja Karhuvaaran ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Hyväksyessään Keskustakirjaston rakennushankkeen kaupunginvaltuusto edellyttää, että vastuuvirasto selvittää aktiivisesti



mahdollisuuden toteuttaa kampanja lahjoitusvarojen keräämiseksi julkisen rahoituksen tueksi.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 37

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa

Ei-äännet: 9

Maija Anttila, Vesa Korkkula, Jape Lovén, Sara Paavolainen, Tuomas Rantanen, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Kaarin Taipale, Thomas Wallgren

Tyhjä: 39

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Minerva Krohn, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Tomi Sevander, Päivi Storgård, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Anna Vuorjoki

Kaupunginvaltuusto ei ollut hyväksynyt valtuutettu Arja Karhuvaaran ehdottamaa toivomuspontta.

10 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Nina Hurun ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Hyväksyessään keskustakirjaston hankesuunnitelman valtuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuudet sijoittaa asukastalotoimintaa keskustakirjaston tiloihin.

Ei-ehdotus: Vastustaa



28.01.2015

Jaa-äännet: 19

Outi Alanko-Kahiluoto, Mika Ebeling, Eero Heinäluoma, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Maria Landén, Harri Lindell, Eija Loukoila, Sami Mutttilainen, Sari Mäkimattila, Tom Packalén, Tuomas Rantanen, Leo Stranius, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 1

Wille Rydman

Tyhjä: 65

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Päivi Lipponen, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Silvia Modig, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa

Kaupunginvaltuusto ei ollut hyväksynyt valtuutettu Nina Hurun ehdottamaa toivomuspontta.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Keskustakirjaston hankesuunnitelma liitteineen 5.9.2014, Klkn lisäykset 16.9.2014
- 2 Keskustakirjaston arviointiraportti 12.12.2014

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.



Tiivistelmä

Helsingin keskustakirjasto on suunniteltu toteutettavan Töölönlahden kortteliin 2014 sijoittuvana uudisrakennuksena. Hallitus on valinnut hankkeen Suomen itsenäisyyden 100-vuotisjuhlien merkkihankkeeksi.

Hanke on merkitty vuoden 2015 talousarvion ja taloussuunnitelman 2015–2017 liitteenä olevaan talonrakennushankkeiden rakentamishjelmaan vuosiksi 2015–2024 kaupungin 66 milj. euron kustannusosuuden mukaisesti toteutettavaksi vuosina 2015–2019. Rakennustyöt ajoittuvat ohjelmassa vuosille 2015–2018.

Opetus- ja kulttuuriministeriö saa myöntää Suomen itsenäisyyden 100-vuotiskirjaston rakentamiseen valtionavustusta Helsingin kaupungille yhteensä enintään 30 000 000 euroa vuosina 2014 - 2018. Valtio on ilmoittanut rahoitusosuuden saamisen ehtona olevan, että rakennustyöt aloitetaan vuoden 2015 kuluessa ja että rakennus on käyttöönotettavissa 6.12.2018.

Hankkeen toteuttaminen edellyttää lisäksi voimassa olevan asemakaavan mukaiseen keskustatunnelin rakentamiseen varautumista 2 000 000 eurolla vuonna 2016. Varautuminen rahoitetaan talousarvion kohdasta Esirakentaminen, täyttötöyt ja alueiden käyttöönoton edellyttämät toimenpiteet.

Hankesuunnittelua on seurannut ja valvonut hankkeelle nimetty ohjaustyöryhmä. Hankesuunnitelma on laadittu kiinteistöviraston tilakeskuksen ja kaupunginkirjaston yhteistyönä. Myös kaupunginkansliaa, kaupunkisuunnitteluvirastoa, rakennusvirastoa, rakennusvalvontavirastoa, varhaiskasvatusvirastoa sekä kirjaston yhteistyökumppaneita on kuultu suunnitteluprosessin aikana. Hankkeen rinnalle on perustettu viestintäryhmä, puurakentamisen kehittämisryhmä sekä ICT-ryhmä.

Esittelijän perustelut

Keskustakirjaston hankesuunnitelma

Keskustakirjasto sijoittuu kaupunkikuvallisesti poikkeuksellisen vaativalle ja symbolisesti merkittävälle paikalle Helsingin ydinkeskustaan Eduskuntataloa vastapäätä Töölönlahden kulttuurirakennusten yhteyteen. Toteutuessaan kirjastorakennus viimeistelee Kansalaistorin itäreunan.

Hankesuunnitelma perustuu vuosina 2012 - 2013 järjestetyn 2-vaiheisen kansainvälisen arkkitehtuurikilpailun ehdotukseen ”Käännös”, jonka tuomaristo valitsi voittajaksi 544 kilpailutyön joukosta.



Hankesuunnitteluvaiheen aikana rakenteelliset ja talotekniset periaateratkaisut ovat kehittyneet sekä sisällölliset ja toiminnalliset tavoitteet täsmentyneet.

Keskustakirjasto tarjoaa kaikille avoimen, maksuttoman julkisen tilan, jonka vuosittaiseksi kävijämääräksi on arvioitu 2,5 miljoonaa. Rakennuksesta tulee suomalaisen kirjastotoiminnan lippulaiva, joka tarjoaa alustan uuden kirjastokonseptin toteuttamiselle. Siitä tehdään ”jokamiehen innovaatiopaja”, jonka yksi tavoite on törmäyttää ihmisiä ja ideoita luovasti kirjaston perinteisempiä palvelumuotoja unohtamatta. Kirjasto saa aikaan aktiivisuutta, josta voi sukeutua uusi ammatti tai muuta elinkeinotoimintaa perinteisten kulttuurin ja tiedon saavutusten lisäksi. Matalan kynnyksen, mutta korkeatasoisen tarjonnan paikkana kirjasto tarjoaa positiivista tasaveroisuutta myös niille ryhmille, joille muuten kertyy helposti syrjäytymiskokemuksia. Keskustakirjasto vahvistaa kaupungin vetovoimaisuutta merkittävänä matkailukohteena.

Rakennuksen pääkäyttäjä on kaupunginkirjasto, joka vuokraa tiloja eteenpäin useille yhteistyökumppaneille. Elokuvateatterin kapasiteetista noin puolet vuokrataan Kansalliselle audiovisuaaliselle instituutille. Aalto-yliopisto järjestää sopimus pohjaisesti kirjaston tiloissa omaa ja yhteistoimintaa, kuten työpajoja ja tietoisuuksia. Kaupungin omista toimijoista keskustakirjaston resursseja käyttävät ainakin Kulttuurikeskus ja varhaiskasvatusvirasto. Kirjasto vuokraa ravintola-kahvilan ja saunan ulkopuolisten hoidettaviksi. Yleisluontoiset tilojen maksullisen ja maksuttoman käytön periaatteet määritellään myöhemmin. Liiketilän kannattavin käyttötapa on selvitettävänä. Rakennus on lähes kokonaan yleisön käytössä.

Kirjaston tilat ovat pääosin avointa, monikäyttöistä ja muunneltavaa tilaa. Rakennus jakautuu kolmeen, keskenään eriluonteiseen kerrokseen. Maantasokerros liittyy Kansalaistoriin katetun ulkotilan välityksellä ja sisältää monikäyttöistä kohtaamis- ja oleskelutilaa lehtineen, näyttelytilaa sekä elokuvateatterin, monitoimisalini, kahvila-ravintolan ja leikkipuiston tukialueen. Keskimmaiseen kerrokseen sijoittuu rajattavia/avattavia oppimisen ja tekemisen tiloja, kiinteä studioryhmä, sauna sekä henkilökunnan tilat. Kolmanteen kerrokseen sijoittuvat perinteisemmät kirjastotoiminnot; aineistot ja lasten maailma. Kolmas kerros jatkuu ulos Kansalaistorille 70 m leveällä parvekkeella. Elokuvateatteri, monitoimisali, kahvila-ravintola ja liiketila sekä saunatilat ovat käytettävissä myös kirjaston aukioloaikojen ulkopuolella. Tilat ovat saavutettavia, selkeästi opastettuja ja esteettömiä.

Rakennuksesta tulee energiatehokas ja materiaalitehokas. Hankesuunnitteluvaiheen energiatehokkuustavoite on A-luokka, joka vastaa E-lukua alle 90 kWhE/m²/vuosi. Hankesuunnitteluvaiheen



materiaalitehokkuustavoite on kilpailuohjelmassa asetetun tavoitteen mukainen: maanpäällisten päärakenteiden aiheuttama hiilijalanjälki 150 vuoden tarkastelujaksolla on enintään 280 kg CO₂-ekv/ohm².

Voimassa olevan asemakaavan mukainen keskustatunnelivaraus kulkee rakennuspaikan alitse.

Hankkeen laajuus ja kustannukset

Keskustakirjasto on laajuudeltaan 17 250 brm², 12 116 htm² ja 9 768 hym².

Hankkeen rakentamiskustannukset ovat yhteensä 98 000 000 euroa (alv. 0 %) kustannustasossa 7/2014. Tästä 2 000 000 euroa aiheutuu voimassa olevan asemakaavan edellyttämästä keskustatunneliin varautumisesta. Lisäksi edellä mainittu kokonaisrakentamiskustannus sisältää väestönsuojapaikkojen oston Töölönlahden pysäköintilaitokselta 1 000 000 euroa, elokuvateatterin varusteluun 750 000 euroa, taidehankinnat 100 000 euroa ja käyttäjän erillishankinnat 6 500 000 euroa.

Vuokravaikutus

Kokonaisvuokrameno kaupunginkirjastolle on 436 000 euroa kuukaudessa ja 5 227 000 euroa vuodessa. Vuokra-ala on 12 116 m². Kirjasto vuokraa tiloja ulkopuolisille ja uskoo muilta käyttäjiltä saatavan vuokria arviolta 42 000 euroa kuukaudessa, 509 000 euroa vuodessa. Lasipalatsin Kaupunkiverstaan ja Kirjasto Kympin poistuvat vuokratulot ovat 508 000 euroa vuodessa.

Pääomavuokra on 351 000 euroa kuukaudessa (28,95 euroa/m²/kk), noin 4 200 000 euroa vuodessa, ja ylläpito- ja vuokra on 85 000 euroa kuukaudessa (7 euroa/m²/kk), noin 1 000 000 euroa vuodessa.

Pääomavuokra sisältää tontin vuokran sekä rakennuskustannuksista 3 % korolla ja 30 vuoden poistoajalla lasketun vuokran. Valtion osuus 30 000 000 euroa on otettu huomioon laskelmassa.

Kulttuuri- ja kirjastolautakunnan 16.9.2014 antamassa lausunnossa sekä sen pohjana olleessa liiteaineistossa oli virheellinen tieto koskien ylläpito- ja käyttötalouslaskelman pohjana ollutta vuosivuokraa. Tämä virhe on korjattu hankesuunnitelmaan lukuun 11 Ylläpito- ja käyttötalous: vuotuisten käyttömenojen lisäys on yhteensä 7 750 000 euroa, josta vuosivuokra on 5 230 000 euroa ja keskustakirjaston nettolisäys kirjaston talouteen on 6 700 000 euroa vuodessa.

Toimintamenojen kattaminen



Kaupunginvaltuuston 12.11.2014 hyväksymässä vuoden 2015 talousarviossa ja vuosien 2015-2017 taloussuunnitelmassa edellytetään, että keskustakirjastohankkeen toteutuessa vähintään puolet käyttötalouden toimintamenojen nousupaineesta katetaan kirjastotoimen toimintamenojen sisältä tai uusilla kirjastotoimen ulkopuolisilla tulolähteillä.

Käyttötalouden kulujen nousun estämiseksi tulee päätöksen mukaan etsiä ulkoisia rahoituskanavia ja pyrkiä muodostamaan keskustakirjastosta hallintomalliltaan säätiö, mikäli perusteltua. Samalla tavoitteeksi asetetaan, että kumppanuuksien ja kaupallisten toimijoiden avulla lisätään vuotuisia tuloja.

Mikäli keskustakirjaston investointi uhkaa ylittää ennusteen, tulee kuluja karsia ja säästöjä etsiä investoinnin toteuttamiseksi siihen varatuin määrärahoihin.

Hankkeen rahoitus

Hanke on merkitty vuoden 2015 talousarvion ja taloussuunnitelman 2015–2017 liitteenä olevaan talonrakennushankkeiden rakentamishjelmaan vuosiksi 2015–2024 kaupungin 66 milj. euron kustannusosuuden mukaisesti toteutettavaksi vuosina 2015–2019. Rakennustyöt ajoittuvat ohjelmassa vuosille 2015–2018.

Opetus- ja kulttuuriministeriö saa myöntää Suomen itsenäisyyden 100-vuotiskirjaston rakentamiseen valtionavustusta Helsingin kaupungille yhteensä enintään 30 000 000 euroa vuosina 2014 - 2018. Valtio on ilmoittanut rahoitusosuuden saamisen ehtona olevan, että rakennustyöt aloitetaan vuoden 2015 kuluessa ja että rakennus on käyttöönotettavissa 6.12.2018.

Hankkeen toteuttaminen edellyttää lisäksi voimassa olevan asemakaavan mukaiseen keskustatunnelin rakentamiseen varautumista 2 000 000 eurolla vuonna 2016. Varautuminen rahoitetaan talousarvion kohdasta Esirakentaminen, täyttötöyt ja alueiden käyttöönoton edellyttämät toimenpiteet.

Hankkeen toteutus ja aikataulu

Tavoitteena on, että pohjarakentaminen alkaa syyskuussa 2015 ja maanpäällisten osien rakentaminen marraskuussa 2016 siten, että tilat ovat käyttöönotettavissa marraskuun 2018 loppuun mennessä.

Elinkeinopoliittinen ja yhteiskunnallinen vaikutusarviointi

Kaupunginkanslian elinkeino-osasto on yhteistyössä kiinteistöviraston tilakeskuksen kanssa valmistellut vaikutusarvioinnin hankkeesta.



Vaikutusarvioinnissa tarkastellaan Helsingin keskustakirjaston elinkeino- ja yhteiskunnallisia vaikutuksia. Raportissa esitetyt luvut ja arviot kuvaavat oletettujen vaikutusten suuruusluokkia yleisellä tasolla.

Kasvavien kävijämäärien, monipuolisten sisältöjen ja kunnianhimoisten toimintatapojen myönteinen vaikutus yleiseen sivistys- ja osaamistasoon lienee kirjastohankkeen toteutuksen tärkein tavoite. Hanke voi onnistuessaan vaikuttaa myös esimerkiksi keskustan elävyyteen ja kirjastoalan strategiseen kehittymiseen.

Keskustakirjaston rakentamisvaiheen työllisyysvaikutus koko kansantalouden tasolla on arviolta 1200–1500 henkilötyövuotta ja tuotannollinen vaikutus 200–230 miljoonaa euroa. Rakentamisvaiheen arvioitu verovaikutus on yhteensä 10–15 miljoonaa euroa, josta valtion osuus on noin puolet.

Laskelmia keskustakirjaston toimintavaiheen työllisyys-, vero- ja tuotannollisista vaikutuksista ei ole sisällytetty raporttiin, sillä toimintavaiheen euromääraisten vaikutusten arvioidaan olevan suuruusluokaltaan vähäisiä. Hyvin karkeasti arvioituna vuotuiset työllisyysvaikutukset ovat alle viisikymmentä henkilötyövuotta ja tuotannolliset vaikutukset muutama miljoonaa euroa. Verovaikutusten suuruusluokan arvioidaan olevan alle miljoona euroa vuodessa.

Henkilötyövuosissa ja euroissa mitattavien taloudellisten vaikutusten lisäksi hanke synnyttää taloudellista arvoa, jonka suuruusluokkaa ei luotettavasti voida etukäteen arvioida. Raportissa on kuvattu hankkeella tavoiteltavia potentiaalisia hyötyjä, joiden kautta taloudellinen arvo syntyy.

Keskustakirjasto luo mahdollisuuksia yrittäjyydelle tarjoamalla aloittaville ja yksinyrittäjille työtiloja. Kirjaston myötä lisääntyvät ihmisvirrat voivat vaikuttaa myönteisesti alueen yritysten toimintaedellytyksiin. Uusi kirjastotila lisänee muuta kuin lainaamiseen keskittyvää kirjastoverkoston kokonaiskäyttöä.

Hankkeen merkittävimmät riskit liittyvät haastavaan tekniseen toteutukseen ja rakennuskustannusten ylittymiseen. Hanke edellyttää kirjastolta muutosvalmiutta ja onnistumista uusien toimintakonseptien toteutuksessa.

Raportti vaikutusarvioinnista on liitteenä 2.

Lopuksi

Hanke on suurena puurakenteisena kilpailutyönä ainutkertainen ja siksi toteutukseltaan vaativa ja kustannuksiltaan vaikea arvioida.



Jatkosuunnittelussa onkin syytä varautua tarvittaessa reagoimaan kustannusten nousuun ja tutkimaan mahdolliset säästökohteet. Tällaisia voisivat ensisijaisesti olla hankesuunnitelmassa esitetyt kirjastotoimen alaan varsinaisesti kuulumattomat tilat ja toiminnot, kuten esimerkiksi elokuvateatteri, monitoimisali ja saunatilat.

Samoin tulee suunnittelussa ja toteutuksessa erityisesti kiinnittää huomiota suunnittelu- ja toteutusratkaisuihin seuraavien rakennuksen koko elinkaaren ajan vaikuttavien käyttökustannusten minimointiin.

Ehdotus hankesuunnitelman hyväksymisestä on kiinteistölautakunnan esityksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Keskustakirjaston hankesuunnitelma liitteineen 5.9.2014, Kikn lisäykset 16.9.2014
- 2 Keskustakirjaston arviointiraportti 12.12.2014

Tiedoksi; Kunnallisvalitus, valtuusto

Kiinteistölautakunta
Kulttuuri- ja kirjastolautakunta
Talous- ja suunnitteluosasto

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 12.01.2015 § 39

HEL 2014-011026 T 10 06 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

A

hyväksyä Helsingin keskustakirjaston 5.9.2014 päivätyn hankesuunnitelman siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 17 250

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



brm² ja rakentamiskustannusten enimmäishinta on arvonlisäverottomana 98 000 000 euroa heinäkuun 2014 kustannustasossa,

B

oikeuttaa kiinteistölautakunnan sitomaan määrärahoja tuleville vuosille hankkeen toteuttamisen edellyttämälle ajalle enimmäishinnan puitteissa edellyttäen, että hankkeen kokonaisrahoitus järjestyy, ja

C

kehottaa kiinteistövirastoa hankkeen jatkosuunnittelussa ja toteutuksessa tutkimaan mahdollisuudet tarvittaessa etsiä säästökohteita hankkeessa mm. jättämällä toteuttamatta ensi sijassa hankesuunnitelmassa esitettyjä kirjastotoimen alaan kuulumattomien toimintojen tiloja.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 30.10.2014 § 517

HEL 2014-011026 T 10 06 00

Esitys

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle Helsingin keskustakirjaston 5.9.2014 päivätyn, 16.9.2014 kulttuuri- ja kirjastolautakunnan lisäyksiin täydennetyn hankesuunnitelman hyväksymistä siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 17 250 brm² ja rakentamiskustannusten enimmäishinta on arvonlisäverottomana 98 000 000 euroa heinäkuun 2014 kustannustasossa.

Kiinteistölautakunta päätti oikeuttaa kiinteistöviraston tilakeskuksen jatkamaan hankkeen suunnittelua odottamatta päätöksen lainvoimaisuutta.

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että kaupunginhallitus oikeuttaa kiinteistölautakunnan sitomaan määrärahoja tuleville vuosille hankkeen toteuttamisen edellyttämälle ajalle enimmäishinnan puitteissa edellyttäen, että hankkeen kokonaisrahoitus järjestyy.



16.10.2014 Pöydälle

Esittelijä

tilakeskuksen päällikkö
Arto Hiltunen

Lisätiedot

Päivi Etelämäki, arkkitehti, puhelin: 310 31871
paivi.etelamaki(a)hel.fi
Irmeli Grundström, hankepäällikkö, puhelin: 310 42319
irmeli.grundstrom(a)hel.fi

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta 16.09.2014 § 109

HEL 2014-011026 T 10 06 00

Päätös

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta päätti hyväksyä osaltaan keskustakirjaston hankesuunnitelman ja esitti lausuntonaan seuraavaa:

Kaupunginkirjasto on ollut tiiviisti mukana valmistelemassa keskustakirjaston hankesuunnitelmaa, joka pohjautuu kansainvälisen arkkitehtuurikilpailun vuonna 2013 voittaneen ALA –arkkitehtitoimiston ehdotukseen. Valmistelutyön aikana uudelle kirjastolle asetettavat sisällölliset ja toiminnalliset tavoitteet ovat täsmentyneet. Suunnitellut tilaratkaisut mahdollistavat kokonaan uudenlaisen kirjaston, joka tulee olemaan valtakunnallisesti ja kansainvälisesti innostava toimija ja samalla kaupungin elinvoiman rakentaja.

Keskustakirjasto rakentaa kaupunkia. Se tarjoaa maksuttoman julkisen tilan, jonka kävijämääräksi ennustetaan vuositasolla kaksi ja puoli miljoonaa. Hankesuunnitelmassa esitetyt tilaratkaisut on suunniteltu vastaamaan tällaisen kävijämäärän tarpeisiin. Näin suuri kävijämäärä tulee muuttamaan koko kaupunkikeskustan ja Töölönlahden alueen ilmapiiriä. Alueesta tulee entistä korostetummin kaikille avoin tila, johon on helppo tulla. Kävijämäärää koskevaa arviota tukevat esimerkiksi Kirjasto 10:n sekä akateemisen Kaisa-kirjaston suuret kävijäluvut. Kirjasto 10:n 800 neliömetrin yleisötilaa käyttää joka päivä 2 000 ja Kaisaa 6 000 - 7 000 vierailijaa.

Hankesuunnitelman mukainen keskustakirjasto jakautuu kolmeen eri kerrokseen, jotka ovat luonteeltaan erilaiset. Maantasokerroksessa voi hoitaa pikaisesti lainojen palautukset ja varausten noudot. Sinne sijoittuvat tapahtuma- ja näyttelytilat, elokuvateatteri ja kahvila-ravintola. Lasiseiniensä ansiosta se liittyy luontevasti Kansalaistoriin. Ensimmäisen kerroksen pohjoispäädyn perhekirjasto tukee myös rakennuksen eteen suunniteltua keskustaleikkipuistoa. Toisessa



kerroksessa on tekemisen tiloja: monimuotoinen kaupunkitoimisto ja kaupunkiverstas, uusien palvelujen kokeilutila Living lab, studioita, erilaisia luokka- ja kokoontumishuoneita, pelitiloja ja sauna loungeineen. Kolmannessa kerroksessa on perinteinen rauhallinen aineistoalue sekä kaksikerroksinen lasten maailma. Lukupaikkoja on sekä avoimessa että äänieristetyssä tilassa. Suuri kansalaisparveke aukeaa Eduskuntatalon suuntaan.

Rakennus on lähes kokonaan yleisön käytössä. Henkilökuntatilaa on varattu vain talossa työskenteleville ja yhteistyökumppaneille. Kirjaston hallinto ja varastot pysyvät Pasilassa.

Kokonaispinta-ala eli bruttoala 17 250 m², huoneistoala 12 116 m² ja hyötypinta-ala 9 768 m².

Suunnittelua ovat ohjanneet kaupunkistrategian ja Töölönlahden asemakaavan mukaiset suunnitteluperiaatteet. Erityisesti ovat painottuneet ekologisuuden ja kansalaisten osallistumisen periaatteet. Energiategohokkuudessa on hankesuunnitelmavaiheessa saavutettu aiempaa tiukempi A-luokkatavoite. Kansalaisia ja sidosryhmiä on kuultu koko suunnittelukauden ajan eri muodoissa. Syntyneitä dokumentteja käytetään osana suunnitteluaineistoa.

Helposti saavutettava ja monipuolisesti virikkeellinen julkinen tila lisää merkittävästi kaupungin hyvinvointia, luovuutta ja yleistä kapasiteettia. Varsinkin kirjaston uudet toimintamuodot mobilisoivat uutta toimeliaisuutta ja kaupunkikulttuuria. Keskustakirjastosta tehdään jokaisen ulottuvilla oleva versio korkeakouluihin, yrityshautomoihin ja muihin rajattuihin ympäristöihin rakennettavista fyysisistä innovaatioympäristöistä, joiden tavoite on törmäyttää ihmisiä ja ideoita luovasti. Kirjasto saa aikaan aktiivisuutta, josta voi sukeutua uusi ammatti tai muuta elinkeinotoimintaa perinteisten kulttuurin ja tiedon saavutusten lisäksi.

Matalan kynnyksen mutta korkeatasoisen tarjonnan paikkana kirjasto tarjoaa positiivista tasaveroisuutta myös niille ryhmille, joille muuten kertyy helposti syrjäytymiskokemuksia. Tutkimusten mukaan kirjastot ovat tärkeitä paikkoja erityisesti maahanmuuttajille, nuorille ja työttömille. Helsingin kaupunkistrategiassa painotetaan näiden ryhmien aseman parantamista.

Keskustakirjasto vahvistaa kaupungin vetovoimaisuutta merkittävänä matkailukohteena. Siinä kiinnostavat arkkitehtuuri, puu- ja lasirakentaminen, energiatehokkuus sekä uuden konseptin mukainen kirjastotoiminta.



Kiinteistöviraston Tilakeskuksen omistaman rakennuksen pääkäyttäjä on kaupunginkirjasto, joka vuokraa tiloja eteenpäin useille yhteistyökumppaneille. Elokuvateatterin kapasiteetista noin puolet vuokrataan Kansalliselle audiovisuaaliselle instituutille. Aalto-yliopisto järjestää sopimus pohjaisesti kirjaston tiloissa omaa ja yhteistoimintaa kuten työpajoja ja tietoisuuksia. Kaupungin omista toimijoista keskustakirjaston resursseja käyttävät ainakin Kulttuurikeskus ja Varhaiskasvatusvirasto. Kirjasto vuokraa ravintola-kahvilan ja saunan ulkopuolisten hoidettaviksi. Yleisluontoiset tilojen maksullisen ja maksuttoman käytön periaatteet määrittämään myöhemmin. Liiketilän kannattavin käyttötapa on selvittävänä.

Ensimmäisen aloitteen uudenlaisen kirjaston, kaupunkikuvassa näkyvän kirjallisuuden ja lukemisen talon rakentamisesta Helsingin keskustaan esitti silloinen kulttuuriministeri Claes Andersson vuonna 1998 osana Kamppi - Töölönlahti –aluetta koskevaa keskustelua. Ehdotus sai laajan vastakaiaun. Keskustelun seurauksena kulttuuri- ja kirjastolautakunta teetti kirjastolla alustavan hankesuunnitelman, joka valmistui kulttuuripääkaupunkivuonna 2000. Kaksi vuotta myöhemmin valtuusto hyväksyi keskustakirjaston sijoittumisen Töölönlahden alueelle osana asemakaavan jatkosuunnittelua. Joulukuussa 2006 kulttuuri- ja kirjastolautakunta hyväksyi uuden tarveselvityksen ja ehdotti hankkeen käynnistämistä. Ensimmäisenä vaiheena valmistui v. 2008 selvityshenkilö Mikko Leistin raportti Metropolin sykkivä sydän. Se johti v. 2010 valmistuneen hankesuunnitelman tekemiseen. Sijaintipaikan varmistuttua järjestettiin kansainvälinen arkkitehtuurikilpailu, johon tuli 544 ehdotusta. Kilpailutuloksen julistamistilaisuudessa 14.6.2013 kulttuuriministeri Paavo Arhinmäki julkisti valtioneuvoston ja sittemmin eduskunnan päätöksen nimetä keskustakirjasto Suomen 100-vuotisen itsenäisyyden merkkihankkeeksi ja rahoittaa sitä 30 miljoonalla eurolla.

Valmistuttuaan keskustakirjasto aiheuttaa kirjastolle yhteensä 7,6 miljoonan euron vuosittaisen bruttomenojen lisäyksen. Kuluista on vuokraa 5,1 miljoonaa euroa (josta pääomavuokrien osuus 4,2 miljoonaa euroa), sähköä, turvallisuutta ja siivousta 0,8 miljoonaa euroa, henkilöstökuluja 400 000 euroa ja kalustuksen ja teknisen varustuksen ylläpitoa 1,3 miljoonaa euroa. Kirjasto 10:n ja Lasipalatsin tiloista luopuminen vähentää kuluja 508 000 euroa vuodessa. Vuokratuloiksi on arvioitu 509 000 euroa. Nettomenolisäys on 6,6 miljoonaa euroa vuodessa. Pasilan kirjaston tilankäyttöä selvitetään, mutta kirjasto säilytetään alueella.

Hanke on aikataulutettu alkamaan vuoden 2015 aikana pohjarakennustöillä kuten pilaantuneiden maa-ainesten puhdistamisella. Opetus- ja kulttuuriministeriön avustus edellyttää, että



rakennustyöt aloitetaan vuonna 2015. Maanpäällisiä osia rakennetaan marraskuusta 2016 elokuuhun 2018, ja rakennuksen käyttöönottoajankohdaksi on suunniteltu 30.11.2018.

Rakennuksen hankesuunnitelman mukainen hinta on 96 miljoonaa euroa (alv. 0 %). Hinta sisältää kaluste- ja laitehankinnat 6 500 000 euroa, joita ei ollut sisällytetty ensimmäiseen alustavaan hankesuunnitelmaan. Kokonaisrakentamiskustannus sisältää myös väestönsuojapaikkojen oston Töölönlahden pysäköintilaitokselta 1 000 000 euroa, sekä 750 000 euroa elokuvateatterin varusteluun. Rakennuskustannusten lisäksi asemakaavan edellyttämä varautuminen keskustatunneliin maksaa 2 miljoonaa euroa.

Kaupunginvaltuusto on osoittanut Talonrakennushankeiden rakentamishjelmassa vuosille 2014-18 hankkeelle rahaa yhteensä 48 miljoonaa euroa (TA 8020104). Yhdessä opetus- ja kulttuuriministeriön varaaman 30 miljoonan euron avustuksen kanssa rahoituksesta on koossa 78 miljoonaa euroa.

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta esittää kaupunginhallitukselle ja kaupunginvaltuustolle, että kaupungin vuosien 2015-18 talousarvioihin sisällytettäisiin keskustakirjastorakennuksen rahoituksesta puuttuva 18 miljoonaa euroa ja lisäksi kahden miljoonan euron määräraha keskustatunneliin varautumiseen. Lisäksi lautakunta edellyttää, että keskustakirjaston myötä lähikirjastoverkkoa ei supisteta ja niissä taataan riittävät henkilöstöresurssit.

Käsittely

16.09.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Sami Muttilainen: kohta (13) viimeinen lause korvataan seuraavasti; Pasilan kirjaston tilankäyttöä selvitetään, mutta kirjasto säilytetään alueella.

Kannattajat: Risto Kolanen

Vastaehdotus:

Johanna Sydänmaa: Esitän kappaleen (17) poistamista ja sen korvaamista seuraavasti: Kulttuuri- ja kirjastolautakunta esittää, että kaupunginvaltuuston tulisi etsiä keinoja 18 (+2 keskustatunneli) miljoonan rahoitusvajeen umpeen kuromiseksi, jottei hankkeen toteutuminen aikataulullisesti vaarannu.

Kannattajat: Timo Vuori



Vastaehdotus:

Sami Muttilainen: kohta (17) Lisätään lause loppuun. Lisäksi lautakunta edellyttää, että keskustakirjaston myötä lähikirjastoverkkoa ei supisteta ja niissä taataan riittävät henkilöstöresurssit.

Kannattajat: Johanna Sumuvuori

Lautakunta hyväksyi vastaehdotuksen yksimielisesti.

Vastaehdotus:

Juha-Pekka Väisänen: Lisäys sivu 3 laatikko otsikolla "Hankkeen tarpeellisuus" loppuun lause;

Laajemmin uusi kirjastokonsepti vahvistaa kansalaisuutta ja edistää osallistuvaa demokratiaa.

Lisäys sivu 11 kappale "Yhteistyökumppanit" loppuun:

Kirjasto tekee yhteistyötä kansalaisyhteiskunnan, kansalaisjärjestöjen ja ns. kolmannen sektorin erilaisten toimijoiden kanssa.

Kannattajat: Risto Kolanen

Lautakunta hyväksyi vastaehdotuksen yksimielisesti.

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Esitän kappaleen (17) poistamista ja sen korvaamista seuraavasti: Kulttuuri- ja kirjastolautakunta esittää, että kaupunginvaltuuston tulisi etsiä keinoja 18 (+2 keskustatunneli) miljoonan rahoitusvajeen umpeen kuromiseksi, jottei hankkeen toteutuminen aikataulullisesti vaarannu.

Jaa-äännet: 6

Jaana Alaja, Risto Kolanen, Sami Muttilainen, Jukka Relander, Johanna Sumuvuori, Juha-Pekka Väisänen

Ei-äännet: 2

Johanna Sydänmaa, Timo Vuori

Tyhjä: 0

Poissa: 1

Päivi Storgård

2 äänestys



JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: kohta (13) viimeinen lause korvataan seuraavasti; Pasilan kirjaston tilankäyttöä selvitetään, mutta kirjasto säilytetään alueella.

Jaa-äännet: 1

Johanna Sydänmaa

Ei-äännet: 5

Jaana Alaja, Risto Kolanen, Sami Mutttilainen, Johanna Sumuvuori,
Juha-Pekka Väisänen

Tyhjä: 2

Jukka Relander, Timo Vuori

Poissa: 1

Päivi Storgård

Esittelijä

kirjastotoimen johtaja
Tuula Haavisto

Lisätiedot

Tuula Haavisto, kirjastotoimen johtaja, puhelin: 310 85500
tuula.haavisto(a)hel.fi

Anna-Maria Soininvaara, kirjastotoimen apulaisjohtaja, puhelin: 310 85400
anna-maria.soininvaara(a)hel.fi

Pirjo Lipasti, johtava suunnittelija, puhelin: 310 85592
pirjo.lipasti(a)hel.fi



§ 33

Asuntotonttien ja autopaikkatonttien vuokrausperusteet (Viikinmäki, tontit 36113/1, 36117/1 ja 3, 36119/1 ja 3, 36263/1 sekä 36264/1 ja 3, Tapaninkylä, tontti 39062/20)

HEL 2014-014599 T 10 01 01 02

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti

A

oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 36. kaupunginosan (Viikki) asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11250 sekä asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11380 sisältyvät jäljempänä mainitut tontit, suunnitellut tontit ja niiden sijaan tulevat tontit tonttiosaston osastopäällikön määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2080 saakka seuraavin ehdoin:

1

Asuntotonttien (A) 36113/1, 36117/1 ja 3, 36119/1 ja 3, 36120/3, 36263/1 sekä 36264/1 ja 3 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 27 euroa.

2

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen ulkopuolisten asuntoja palvelevien tilojen osalta ei peritä vuokraa.

Asuntotontille mahdollisesti toteutettavien liike- tai niihin verrattavien tilojen osalta esitetään perittäväksi samaa maanvuokraa kuin asuntotontilta.

3

Asuntotonttien maanvuokraan myönnetään 20 %:n alennus 31.12.2019 saakka alueen keskeneräisyydestä johtuen ja alueen rakentumisen edistämiseksi.

4

Asuntotonttien vuosivuokrasta peritään 80 % siltä ajalta, jona tontille rakennettavien asuintalojen rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jona valtio maksaa tontille



rakennettavien asuntojen rakentamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä (korkotukea).

5

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Hitaskohteiden osalta noudatetaan lisäksi kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päättämiä asuntojen hinta- ja laatutason sääntelyä koskevia ehtoja.

B

oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 39. kaupunginosan (Tapaninkylä) asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 12132 sisältyvä suunniteltu tontti 39062/20 ja sen sijaan tuleva tontti tonttiosaston osastopäällikön määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2080 saakka seuraavin ehdoin:

1

Asuntotontin (A) 39062/20 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 30 euroa.

2

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen ulkopuolisten asuntoja palvelevien tilojen osalta ei peritä vuokraa.

Asuntotontille mahdollisesti toteutettavien liike- tai niihin verrattavien tilojen osalta esitetään perittäväksi samaa maanvuokraa kuin asuntotontilta.

3

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja. Lisäksi noudatetaan kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päättämiä asuntojen hinta- ja laatutason sääntelyä koskevia ehtoja.

C

oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 36. kaupunginosan (Viikki) asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11250 sisältyvät autopaikkatontit 36117/2 ja 36119/2 lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2080 saakka seuraavin ehdoin:



28.01.2015

Kaj/10

1

Autopaikkatonttien (LPA) 36117/2 ja 36119/2 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavana neliömetrihintana yhtä (1) euroa.

2

Muuten noudatetaan tavanomaisia autopaikoitusalueiden vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Käsittely

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto päätti yksimielisesti hyväksyä kaupunginhallituksen ehdotuksen siten täydennettynä, että päätösehdotuksen A kohdan 1 tonttiluetteloon lisätään tontti 36120/3.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Kopio asemakaavasta ja asemakaavan muutoksesta nro 11250
- 2 Kopio asemakaavasta ja asemakaavan muutoksesta nro 11380
- 3 Kopio asemakaavasta ja asemakaavan muutoksesta nro 12132
- 4 Tonttitiedot

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto päättää

A

oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 36. kaupunginosan (Viikki) asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11250 sekä asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11380 sisältyvät jäljempänä mainitut tontit, suunnitellut tontit ja niiden sijaan tulevat tontit tonttiosaston osastopäällikön määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2080 saakka seuraavin ehdoin:

1



Asuntotonttien (A) 36113/1, 36117/1 ja 3, 36119/1 ja 3, 36263/1 sekä 36264/1 ja 3 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 27 euroa.

2

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen ulkopuolisten asuntoja palvelevien tilojen osalta ei peritä vuokraa.

Asuntotontille mahdollisesti toteutettavien liike- tai niihin verrattavien tilojen osalta esitetään perittäväksi samaa maanvuokraa kuin asuntotontilta.

3

Asuntotonttien maanvuokraan myönnetään 20 %:n alennus 31.12.2019 saakka alueen keskeneräisyydestä johtuen ja alueen rakentumisen edistämiseksi.

4

Asuntotonttien vuosivuokrasta peritään 80 % siltä ajalta, jona tontille rakennettavien asuintalojen rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jona valtio maksaa tontille rakennettavien asuntojen rakentamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä (korkotukea).

5

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja. Hitaskohteiden osalta noudatetaan lisäksi kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päättämiä asuntojen hinta- ja laatutason sääntelyä koskevia ehtoja.

B

oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 39. kaupunginosan (Tapaninkylä) asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 12132 sisältyvä suunniteltu tontti 39062/20 ja sen sijaan tuleva tontti tonttiosaston osastopäällikön määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2080 saakka seuraavin ehdoin:

1



Asuntotontin (A) 39062/20 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 30 euroa.

2

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen ulkopuolisten asuntoja palvelevien tilojen osalta ei peritä vuokraa.

Asuntotontille mahdollisesti toteutettavien liike- tai niihin verrattavien tilojen osalta esitetään perittäväksi samaa maanvuokraa kuin asuntotontilta.

3

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja. Lisäksi noudatetaan kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päättämiä asuntojen hinta- ja laatutason sääntelyä koskevia ehtoja.

C

oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 36. kaupunginosan (Viikki) asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11250 sisältyvät autopaikkatontit 36117/2 ja 36119/2 lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2080 saakka seuraavin ehdoin:

1

Autopaikkatonttien (LPA) 36117/2 ja 36119/2 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana neliömetrihintana yhtä (1) euroa.

2

Muuten noudatetaan tavanomaisia autopaikoitusalueiden vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Tiivistelmä

Viikinmäen kaava-alueiden 11250 ja 11380 asuntotonteille 36113/1, 36117/1 ja 3, 36119/1 ja 3, 36263/1 sekä 36264/ 1 ja 3 esitetään vuokrausperustetta, joka vastaa nykyarvoltaan noin 517 euron kerrosneliömetrihintaa. Sen vaikutus asumiskustannuksiin on noin 2,10 e/m²/kk, ja ns. ARA-alennus huomioiden noin 1,70 e/m²/kk.



Viikinmäen alueen keskeneräisyydestä johtuen ja alueen rakentumisen edistämiseksi tonttien maanvuokraan esitetään määräaikaista 20 %:n alennusta tonttien vuokra-ajan alkamisesta 31.12.2019 asti.

Samalla esitetään vahvistettavaksi vakiintuneeseen hinnoitteluun perustuvat vuokrausperusteet alueen kahdelle autopaikkatontille.

Tapaninkylästä on varattu asuntotontti 39062/20 hintasäänneltyjen omistusasuntojen toteuttamista varten. Koska tontin rakentaminen on tarkoitus aloittaa vuonna 2015, myös tälle tontille esitetään vahvistettavaksi vuokrausperusteet. Esityksen mukaan vuokrausperusteena pidetään pääoma-arvoa, joka nykytasossa vastaa kerrosneliömetrihintaa 575 euroa. Esitetyn maanvuokran vaikutus asumiskustannuksiin on noin 2,30 e/kk/m².

Esittelijän perustelut

Voimassa olevat varaukset ja vuokrasopimukset

Viikinmäki

Viikinmäen tontti 36113/1 on varattu E-House Oy:lle asuntohankkeiden suunnittelua varten 31.12.2016 saakka.

Tontit 36117/1 ja 3 sekä 36119/1 ja 3 on varattu Asuntosäätiölle vapaarahoitteisten omistusasuntojen rakennuttamiseen noudattaen Hitas I -ehtoja sekä ehdolla, että tonteilla järjestetään yhteistyössä kaupungin kanssa arkkitehtuurikutsukilpailu. Kohteiden rakentamista ei ole vielä aloitettu.

Tontti 36263/1 oli aluksi varattu asiantuntijaohjattua ryhmärakennuttamista varten vapaarahoitteiseen asuntotuotantoon ilman Hitas-ehtoja. Koska hanke ei käynnistynyt, varaus merkittiin päättymään ja tontti siirrettiin jatkuvaan tonttihakuun.

Asiantuntijaohjattua ryhmärakennuttamista varten vapaarahoitteiseen ilman Hitas-ehtoja tapahtuvaan tuotantoon varatut tontit 36264/1 - 3 voidaan varauspäättöksen mukaan toteuttaa sääntelemättömänä vuokra-asuntotuotantona.

Tapaninkylä

Tontti 39062/20 on varattu Optimikodit Oy:lle hintasäänneltyjen omistusasuntojen suunnittelua varten 31.12.2016 saakka.

Asemakaava- ja tonttitiedot

Voimassa olevan asemakaavan nro 11250 mukaan tontit 36113/1, 36117/1 ja 3 sekä 36119/1 ja 3 kuuluvat asuinrakennusten



korttelialueeseen (A) ja tontit 36117/2 ja 36119/2 autopaikkojen korttelialueeseen (LPA). Asemakaava on liitteenä 1.

Voimassa olevan asemakaavan nro 11380 mukaan tontit 36263/1 sekä 36264/1 ja 3 sekä kuuluvat asuinrakennusten korttelialueeseen (A). Asemakaava on liitteenä 2.

Voimassa olevan asemakaavan nro 12132 mukaan tontti 39062/20 kuuluu asuinrakennusten korttelialueeseen (A). Asemakaava on liitteenä 3.

Tonttien pinta-alat, osoitteet ja rakennusoikeudet ilmenevät liitteestä 4.

Aikaisemmat vuokrausperusteet

Kaupunginvaltuuston tammikuussa 2012 vahvistamien vuokrausperusteiden mukaan Viikinmäen asuntotontit 36117/1 ja 3, 36119/1 ja 3, 36120/3 ja 36121/2, 36263/1 sekä 36264/1 ja 3 voitiin vuokrata kiinteistölautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2070 saakka pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana asuinkerrosneliömetrihintana 33 euroa.

Vahvistettu vuokrausperuste vastaa rakennusoikeuden nykyarvoa noin 632 euroa. Viikinmäen maasto ja kaavalliset ratkaisut tekevät rakentamisesta alueella erittäin vaativaa. Vahvistettua vuokrausperustetta voidaan siksi pitää varsin korkeana. Osaa tonteista ei ole vielä vuokrattu lainkaan, eikä vuokrattujen kahden tontin jo rakennetuista asunnoistakaan ole vielä kyetty myymään kuin osa.

Tonteille tulisikin vahvistaa uusi vuokrausperuste, joka vastaa aikaisempaa paremmin Viikinmäen kaupunkikuvallisiin vaatimuksiin sekä tämän hetken markkinatilanteeseen, ja näin edistää hankkeiden toteutumista ja yleisesti alueen rakentumista.

Vuokrausperusteet

Uudet vuokrausperusteet

Ehdotuksen mukaisille Viikinmäen asuntotonteille esitetään vuokrausperusteena käytettäväksi virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaa kerrosneliömetrihintaa 27 euroa. Nykyisellä hintatasolla tämä vastaa noin 517 euron kerrosneliömetrihintaa. Vuokrausperusteen laskennallinen vaikutus asumiskustannuksiin on noin 2,10 e/kk/m² (ns. ARA-alennus huomioiden noin 1,70 e/kk/m²).



Tapaninkylän asuntotontille 39062/20 esitetään vuokrausperusteena käytettäväksi virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa kerrosneliömetrihintaa 30 euroa. Nykyisellä hintatasolla tämä vastaa laskennallisesti noin 575 euron kerrosneliömetrihintaa. Vuokrausperusteen laskennallinen vaikutus asumiskustannuksiin on noin 2,30 e/kk/m².

Vertailutiedot

Aikaisemmin toteutukseen tulleiden Viikinmäen tonteille on vahvistettu vuokrausperusteet virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavien 28 ja 30 euron kerrosneliömetrihintojen mukaisesti. Tonteille on rakennettu korkotuettuja asumisoikeus- ja vuokra-asuntoja.

Tapaninkylässä vuokrausperusteena on viime vuosina pidetty virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 30 euron suuruista kerrosneliömetrihintaa asuntokerrosalan osalta. Tonteille on rakennettu tai rakennetaan vapaarahoitteisia rivitaloasuntoja Hitas II -ehdoin.

Muut ehdot

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen ulkopuolisten asuntoja palvelevien tilojen osalta ei peritä vuokraa.

Asuntotontille mahdollisesti toteutettavien liike- tai niihin verrattavien tilojen osalta esitetään perittäväksi samaa maanvuokraa kuin asuntotontilta.

Alueen keskeneräisyydestä johtuen ja alueen rakentumisen edistämiseksi asuntotonttien maanvuokraan myönnetään 20 %:n alennus 31.12.2019 asti.

Asuntotonttien vuosivuokrasta peritään 80 % siltä ajalta, jona tontille rakennettavien asuintalojen rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jona valtio maksaa tontille rakennettavien asuntojen rakentamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä (korkotukea).

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja. Hitaskohteiden osalta noudatetaan lisäksi kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päättämiä asuntojen hinta- ja laatutason sääntelyä koskevia ehtoja.

Autopaikkatonttien vuokra

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvnro

F102012566



Autopaikkatonttien 36117/2 ja 36119/2 vuosivuokran ehdotetaan perustuvan vakiintuneen käytännön mukaisesti virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaan 1 euron suuruiseen tonttinelämetrihintaan.

Vuokra-aika

Vuokra-ajaksi ehdotetaan noin 65 vuotta, eli 31.12.2080 päättyvää vuokratuuta.

Lopuksi

Ehdotus on kiinteistölautakunnan esityksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Kopio asemakaavasta ja asemakaavan muutoksesta nro 11250
- 2 Kopio asemakaavasta ja asemakaavan muutoksesta nro 11380
- 3 Kopio asemakaavasta ja asemakaavan muutoksesta nro 12132
- 4 Tonttitiedot

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Kiinteistölautakunta

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 12.01.2015 § 40

HEL 2014-014599 T 10 01 01 02

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

A

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 36. kaupunginosan (Viikki)



asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11250 sekä asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11380 sisältyvät jäljempänä mainitut tontit, suunnitellut tontit ja niiden sijaan tulevat tontit tonttiosaston osastopäällikön määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2080 saakka seuraavin ehdoin:

1

Asuntotonttien (A) 36113/1, 36117/1 ja 3, 36119/1 ja 3, 36263/1 sekä 36264/1 ja 3 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 27 euroa.

2

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen ulkopuolisten asuntoja palvelevien tilojen osalta ei peritä vuokraa.

Asuntotontille mahdollisesti toteutettavien liike- tai niihin verrattavien tilojen osalta esitetään perittäväksi samaa maanvuokraa kuin asuntotontilta.

3

Asuntotonttien maanvuokraan myönnetään 20 %:n alennus 31.12.2019 saakka alueen keskeneräisyydestä johtuen ja alueen rakentumisen edistämiseksi.

4

Asuntotonttien vuosivuokrasta peritään 80 % siltä ajalta, jona tontille rakennettavien asuintalojen rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jona valtio maksaa tontille rakennettavien asuntojen rakentamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä (korkotukea).

5

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja. Hitaskohteiden osalta noudatetaan lisäksi kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päättämiä asuntojen hinta- ja laatutason sääntelyä koskevia ehtoja.

B

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 39. kaupunginosan (Tapaninkylä) asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 12132 sisältyvä



suunniteltu tontti 39062/20 ja sen sijaan tuleva tontti tonttiosaston osastopäällikön määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2080 saakka seuraavin ehdoin:

1

Asuntotontin (A) 39062/20 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 30 euroa.

2

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen ulkopuolisten asuntoja palvelevien tilojen osalta ei peritä vuokraa.

Asuntotontille mahdollisesti toteutettavien liike- tai niihin verrattavien tilojen osalta esitetään perittäväksi samaa maanvuokraa kuin asuntotontilta.

3

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja. Lisäksi noudatetaan kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päättämiä asuntojen hinta- ja laatutason sääntelyä koskevia ehtoja.

C

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 36. kaupunginosan (Viikki) asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11250 sisältyvät autopaikkatontit 36117/2 ja 36119/2 lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2080 saakka seuraavin ehdoin:

1

Autopaikkatonttien (LPA) 36117/2 ja 36119/2 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavana neliömetrihintana yhtä (1) euroa.

2

Muuten noudatetaan tavanomaisia autopaikoitusalueiden vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Käsittely

12.01.2015 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan



Esittelijä muutti esitystään siten, että esittelijän perusteluista poistetaan 3. ja 8. kappale sekä liite 2 (Kopio asemakaavasta ja asemakaavan muutoksesta nro 11781).

Kaupunginhallitus hyväksyi esittelijän muutetun esityksen.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 11.12.2014 § 615

HEL 2014-014599 T 10 01 01 02

Kiinteistökartta 103/679 499 ja 129/683 499, Ristiretkeläistenkatu 4, 6, 10, 12 ja 19, Harjannetie 13, 17, 21 ja 33, Bysantinkuja 1, 2, ja 6, Hiirakonkuja 8

Esitys

A

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan vuokraamaan Helsingin kaupungin 36. kaupunginosan (Viikki) asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11250 sekä asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11380 sisältyvät jäljempänä mainitut tontit, suunnitellut tontit ja niiden sijaan tulevat tontit tonttiosaston osastopäällikön määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2080 saakka seuraavin ehdoin:

1

Asuntotonttien (A) 36113/1, 36117/1 ja 3, 36119/1 ja 3, 36263/1 sekä 36264/1 ja 3 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 27 euroa.

2

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen ulkopuolisten asuntoja palvelevien tilojen osalta ei peritä vuokraa.



Asuntotontille mahdollisesti toteutettavien liike- tai niihin verrattavien tilojen osalta esitetään perittäväksi samaa maanvuokraa kuin asuntotontilta.

3

Asuntotonttien maanvuokraan myönnetään 20 %:n alennus 31.12.2019 saakka alueen keskeneräisyydestä johtuen ja alueen rakentumisen edistämiseksi.

4

Asuntotonttien vuosivuokrasta peritään 80 % siltä ajalta, jona tontille rakennettavien asuintalojen rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jona valtio maksaa tontille rakennettavien asuntojen rakentamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä (korkotukea).

5

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja. Hitaskohteiden osalta noudatetaan lisäksi kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päättämiä asuntojen hinta- ja laatutason sääntelyä koskevia ehtoja.

Samalla lautakunta päättää oikeuttaa osastopäällikön myöntämään 30 %:n alennuksen maanvuokrasta asemakaava-alueen 11781 jo vuokratuille asuntotonteille 36120/3 ja 36121/2 31.12.2019 saakka.

B

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan vuokraamaan Helsingin kaupungin 39. kaupunginosan (Tapaninkylä) asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 12132 sisältyvä suunniteltu tontti 39062/20 ja sen sijaan tuleva tontti tonttiosaston osastopäällikön määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2080 saakka seuraavin ehdoin:

1

Asuntotontin (A) 39062/20 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 30 euroa.

2

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen ulkopuolisten asuntoja palvelevien tilojen osalta ei peritä vuokraa.



Asuntotontille mahdollisesti toteutettavien liike- tai niihin verrattavien tilojen osalta esitetään perittäväksi samaa maanvuokraa kuin asuntotontilta.

3

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja. Lisäksi noudatetaan kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päättämiä asuntojen hinta- ja laatutason sääntelyä koskevia ehtoja.

C

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan sisällyttämään asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11380 sisältyvien vapaarahoitteisena vuokra-asuntotuotantona toteutettavien tonttien 36264/1 - 3 maanvuokrasopimuksiin alla olevat osto-optiota koskevat ehdot:

1

Vuokralaisella on tonttiin osto-oikeus, joka on voimassa enintään viisi vuotta maanvuokrasopimuksen mukaisen vuokra-ajan alkamisesta. Vuokralaisella on mahdollisuus käyttää osto-oikeutta aikaisintaan sen jälkeen, kun tontille rakennettavat rakennukset on rakennusvalvontaviranomaisen toimesta hyväksytty käyttöön otettaviksi ja asunnot on otettu vapaarahoitteiseen vuokra-asuntokäyttöön.

2

Kauppahinta osto-oikeutta käytettäessä perustuu virallisen elinkustannusindeksiin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaan yksikköhintaan 30 euroa/kerrosneliömetri ja kaupantekohetkellä voimassa olevan lainvoimaisen rakennusluvan mukaiseen käytettyyn kerrosalaan. Kauppahinta määräytyy kaupantekohetkellä viimeksi julkaistulla elinkustannusindeksiin pisteluvulla korjatun edellä mainitun yksikköhinnan mukaan.

Kaupungilla on kuitenkin kaikissa tapauksissa oikeus periä vähintään edellä mainittuun yksikköhintaan perustuvaa kauppahintaa, joka saadaan kertomalla edellä mainittu yksikköhinta luvulla 19,16 (10/2014, ind. 19,16, 575 euroa).

Myös liiketilojen, monikäyttötilojen sekä julkisia lähipalveluja tai yhdyskuntateknistä huoltoa palvelevien tilojen osalta peritään samaa kauppahintaa kuin asuintilojen osalta.



Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien, asemakaavamääräysten mukaan sallittujen asuntojen ulkopuolisten asumista palvelevien tilojen osalta ei peritä kauppahintaa.

3

Mikäli vuokralainen käyttää osto-oikeuttaan, mainitut asunnot on pidettävä joka tapauksessa vapaarahoitteisessa vuokra-asuntokäytössä vähintään 10 vuotta rakennuksen käyttöönotosta.

Hitas-sääntelyä ei noudateta.

4

Muilta osin tontin kaupassa noudatetaan kaupungin normaalisti käyttämiä kiinteistökaupan ehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja ja tarkentavia kauppahinnan määräytymistä koskevia ehtoja.

D

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan vuokraamaan Helsingin kaupungin 36. kaupunginosan (Viikki) asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11250 sisältyvät autopaikkatontit 36117/2 ja 36119/2 lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2080 saakka seuraavin ehdoin:

1

Autopaikkatonttien (LPA) 36117/2 ja 36119/2 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana neliömetrihintana yhtä (1) euroa.

2

Muuten noudatetaan tavanomaisia autopaikoitusalueiden vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Esittelijä

osastopäällikkö
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Jessina Haapamäki, kiinteistölakimies, puhelin: 310 74463
jessina.haapamaki(a)hel.fi



28.01.2015

Kaj/11

§ 34

Kalasatamankadun asemakaavan muuttaminen (nro 12289, Kalasatamankatu)

HEL 2013-012824 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä 10. kaupunginosan (Sörnäinen) rautatie- ja katualueen asemakaavan muutosehdotuksen 2.9.2014 päivätyn ja 18.12.2014 päivitetyn piirustuksen numero 12289 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024

katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045

anna.villeneuve(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12289 kartta, päivätty 2.9.2014, päivitetty 18.12.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12289 selostus, päivätty 2.9.2014, täydennetty 18.12.2014
- 3 Havainnekuva 2.9.2014
- 4 Vuorovaikutusraportti 2.9.2014, täydennetty 18.12.2014

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Esitysteksti
Liite 1
Liite 2
Liite 3
Liite 4

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



Helen Sähköverkko Oy
Helsingin seudun liikenne -
kuntayhtymä
SRV Rakennus Oy

Esitysteksti

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Tiivistelmä

Alue sijaitsee kantakaupungin itäosassa. Alue on Leonkadun ja Työpajankadun välissä ja sitä ympäröivät Kalasataman keskuksen korttelit 10620 - 10623.

Asemakaavan muutos koskee Kalasatamankadun aluetta, joka kulkee Kalasataman keskuksen läpi etelä-pohjoissuuntaisesti. Kalasataman keskuksen joukkoliikennereitit ovat muuttuneet toteutussopimuksen hyväksymisen jälkeen siten, että bussi- ja raitiovaunureitit ovat siirtyneet Kalasatamankadulta Hermannin rantatielle. Asemakaavan muutos mahdollistaa Kalasatamankadun kaventamisen 25 metristä 14 metriin noin 100 metrin matkalta ja kadun suunnittelun kävelylle ja pyöräilylle tarkoitetuksi katuaukioksi. Asemakaavan muutoksessa Kalasatamankatu on lasikatteella katettu ympäri vuorokauden avoinna oleva julkinen katutila. Tavoitteena on edesauttaa Kalasataman keskuksen rakentumista esitetyn suunnitelman mukaisena siten, että alueelle muodostuu kaupallisten toimintojen, asumisen, toimitilojen, julkisten palveluiden ja joukkoliikenteen vahva keskittymä.

Kadun kavennus mahdollistaa Kalasataman keskuksen jalustaosan kaupallisten tilojen laajentamisen 4 000 k-m², katettujen ja lämmitettyjen yleiselle jalankululle varattujen tilojen laajentamisen 300 k-m² sekä maanalaisen myymälä- ja liikekerrosalan laajentamisen 13 600 k-m². Asemakaavan muutoksessa kerrosalaa on yhteensä 20 000 k-m².

Esittelijän perustelut

Helsingin kaupunki käynnisti syksyllä 2009 julkisen hankintakilpailun Kalasataman keskuksen suunnittelusta ja rakentamisesta. Neuvottelujen jälkeen kaupunginvaltuusto valitsi SRV Yhtiöt Oy:n kilpailun voittajaksi ja hankkeen toteuttajaksi. Helsingin kaupunki ja SRV allekirjoittivat 16.8.2011 Kalasataman keskuksen toteutussopimuksen, kiinteistökaupan esisopimuksen, sosiaali- ja terveysaseman huoneenvuokrasopimuksen ja julkisten osien rakentamisen KVR-urakkasopimuksen. Lisäksi samalla allekirjoitettiin Kalasataman jätteen putkikuljetus Oy:n ja SRV:n välinen jäteaseman ja



jäteputken runkoverkon maarakennustöiden KVR-urakkasopimus. Kalasatamankatua koskeva asemakaavan muutos on osa Kalasataman keskuksen kokonaisuutta.

Uudenmaan maakuntakaavassa suunnittelualue on taajamatoimintojen aluetta. Lisäksi suunnittelualueella on valtatie/kantatie ja yhdysrata. Uudenmaan 2. vaihe-maakuntakaavassa suunnittelualue on tiivistettävää aluetta ja keskustatoimintojen aluetta, valtakunnan keskus.

Kalasataman osayleiskaavan (Sörnäistenranta - Hermanninranta) nro 11650 (tullut voimaan 14.3.2008) mukaan alue on katualuetta ja metroluonteen aluetta. Lisäksi osayleiskaavassa alueella on erityinen yhdyskuntateknisen huollon suunnittelutarve. Kaava-alue rajautuu kaikilta sivuiltaan keskustatoimintojen alueeseen. Nyt laadittu asemakaavan muutos on osayleiskaavan mukainen.

Helsingin maanalaisen yleiskaavan nro 11830/1 (tullut alueella voimaan 10.6.2011) mukaan alueella on kantakaupungin pintakallioaluetta. Alueella on lisäksi nykyinen rakennettu maanalainen tila, joka toimii yhteiskäyttötunnelina. Nyt laadittu asemakaavan muutos on maanalaisen yleiskaavan mukainen.

Alueella on voimassa asemakaava nro 12070 (tullut voimaan 28.6.2013). Kaavan mukaan alue on rautatie- ja katualuetta. Alueella on lisäksi voimassa maanalainen asemakaava nro 12222 (tullut voimaan 23.5.2014). Kaavan mukaan alueelle saa rakentaa maanalaisen tilan tasojen -45,0 - -15,0 välille, johon saa sijoittaa pysäköintilaitoksen tiloja.

Kaupunki omistaa alueen ja on sitoutunut myymään Kalasataman keskuksen korttelialueet hankkeen toteuttajalle tehdyn sopimuksen mukaisesti. Katualueet jäävät kaupungin omistukseen.

Asemakaavan toteuttamisella, voimassa olevan asemakaavan numero 12070 sijaan, on merkittäviä kustannusvaikutuksia, sillä kansirakenteen muutenkin teknisesti vaativia ratkaisuja saadaan raitiotien vaatimusten osalta kevennettyä.

Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on käynnistetty kaupungin aloitteesta.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.



Asemakaavan muutosluonnoksesta on jätetty yksi mielipide, jossa tavoitetta kaventaa Kalasatamankatu ja suunnitella se pelkästään jalankulkuympäristönä pidettiin kannatettavana.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 3.10. - 3.11.2014. Muistutuksia ei esitetty.

Lausunnot

Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa pelastuslautakunta, yleisten töiden lautakunta ja liikennelaitos-liikelaitos. Ympäristölautakunnalla, kiinteistövirastolla, rakennusvalvontavirastolla, Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymällä ja Helen Sähköverkko Oy:llä ei ollut huomautettavaa tai lausuttavaa asemakaavan muutosehdotuksesta.

Pelastuslautakunta toteaa lausunnossaan, että suunnittelussa tulee osoittaa katetun alueen olevan riittävän turvallinen savunhallinnan ja sisätiloista poistumisen kannalta. Lisäksi suunnittelussa tulee osoittaa, ettei katteen osalta ole sortumisvaaraa sisätilojen tulipalotilanteissa. Suunnitteluratkaisujen tulee mahdollistaa ambulanssilla ajo Kalasatamankadulla. Kalasatamankadun katteen vaikutukset metron katetun osan savunpoistoon tulee huomioida.

Yleisten töiden lautakunta toteaa lausunnossaan, että jalankulun, pyöräilyn ja kaupallisten toimijoiden tarpeet alueella tulee ratkaista jatkosuunnittelussa niin, että erikoistason esteettömyyden laatuvaatimukset täyttyvät. Katualueen ylläpidolliset vastuut tulee sopia jatkosuunnittelun yhteydessä.

Liikennelaitos-liikelaitos toteaa lausunnossaan, että metro- ja raitioliikenteen aiheuttamat melu- ja värinähaitat on hyvä huomioida kiinteistöjen suunnittelussa. Metrosillan ympärille rakentuvan korttelin suunnittelua tulee jatkaa yhteistyössä liikennelaitos-liikelaitoksen kanssa koskien metrosillan kunnossapitoa ja turvallisuutta.

Lausunnot ilmenevät kokonaisuudessaan päätöshistoriasta ja niiden referaatit sekä niihin annetut vastineet ovat vuorovaikutusraportissa (liite 4).

Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Asemakaava mahdollistaa pelastuslautakunnan lausunnossaan esittämien asioiden huomioimisen rakennussuunnittelussa sekä erikoistason esteettömyyden vaatimustason toteuttamisen kaava-alueella. Kalasatamankadun katualueen hallinnointi ja ylläpito on sovittu Kalasataman keskuksen toteutussopimuksessa. Kalasataman keskuksen rakennesuunnittelun yhteydessä on huomioitu metro- ja



raitioliikenteen aiheuttama tärinä. Raitioteiden toteuttamisen vaatimat tilavaraukset huomioidaan eri osa-alueiden suunnittelussa Kalasatamassa ja suunnittelua tullaan jatkamaan tiiviissä yhteistyössä liikennelaitos-liikelaitoksen kanssa.

Lausunnoissa ei esitetty muutoksia asemakaavan muutosehdotukseen, eikä asemakaavan muutosehdotusta ole muutettu. Kaavaselistusta ja vuorovaikutusraporttia on täydennetty saatujen lausuntojen osalta.

Kaavakarttaan on päivitetty kaava-alueen ympäristöä ja vaihdettu kiinteistöviraston kaupunkimittausosaston uusi nimiö. Kaava-alueeseen ei ole tehty muutoksia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Päätösehdotus on kaupunkisuunnittelulautakunnan puoltaman ehdotuksen mukainen. Kaupunkisuunnitteluvirasto on tehnyt ehdotukseen edellä mainittuja vähäisiä päivityksiä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024

katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045

anna.villeneuve(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12289 kartta, päivätty 2.9.2014, päivitetty 18.12.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12289 selostus, päivätty 2.9.2014, täydennetty 18.12.2014
- 3 Havainnekuva 2.9.2014
- 4 Vuorovaikutusraportti 2.9.2014, täydennetty 18.12.2014

Oheismateriaali

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan,

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



rakennusjärjestyksen
hyväksyminen
Esitysteksti
Liite 1
Liite 2
Liite 3
Liite 4

Helen Sähköverkko Oy
Helsingin seudun liikenne -
kuntayhtymä
SRV Rakennus Oy

Esitysteksti

Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kiinteistövirasto
Liikennelaitos -liikelaitos (HKL)
Pelastuslautakunta
Rakennusvalvontavirasto
Yleisten töiden lautakunta
Ympäristölautakunta

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 19.01.2015 § 62

HEL 2013-012824 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 10. kaupunginosan (Sörnäinen) rautatie- ja katualueen asemakaavan muutosehdotuksen 2.9.2014 päivätyn ja 18.12.2014 päivitetyn piirustuksen numero 12289 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024
katri.erroll(a)hel.fi
Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi



Kaupunkisuunnitteluvirasto 18.12.2014

HEL 2013-012824 T 10 03 03

Ksv 2123_5

10. kaupunginosan (Sörnäinen, Kalasatama) rautatie- ja katualuetta koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta annetut lausunnot.

Kaupunkisuunnittelulautakunta puolsi 2.9.2014 asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä.

Asemakaavan muutos koskee Kalasatamankadun aluetta, joka kulkee Kalasataman keskuksen läpi etelä-pohjoissuuntaisesti. Kalasataman keskuksen joukkoliikennereitit ovat muuttuneet toteutussopimuksen hyväksymisen jälkeen siten, että bussi- ja raitiovaunureitit ovat siirtyneet Kalasatamankadulta Hermannin rantatielle. Asemakaavan muutos mahdollistaa Kalasatamankadun kaventamisen 25 metristä 14 metriin noin 100 metrin matkalta ja kadun suunnittelun kävelylle ja pyöräilylle tarkoitetuksi katuaukioksi. Asemakaavan muutoksessa Kalasatamankatu on lasikatteella katettu ympäri vuorokauden avoinna oleva julkinen katutila.

Kadun kavennus mahdollistaa Kalasataman keskuksen jalustaosan kaupallisten tilojen laajentamisen 4 000 k-m², katettujen ja lämmitettyjen yleiselle jalankululle varattujen tilojen laajentamisen 300 k-m² sekä maanalaisen myymälä- ja liikekerrosalan laajentamisen 13 600 k-m². Asemakaavan muutoksessa kerrosalaa on yhteensä 20 000 k-m².

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 3.10.–3.11.2014.

Ehdotuksesta ei ole tehty muistutuksia. Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa pelastuslautakunta, yleisten töiden lautakunta, ympäristölautakunta, rakennusvalvontavirasto, kiinteistövirasto, Helsingin Energia -liikelaitos, Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (HSL) sekä Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitos (HKL).

Ympäristölautakunnalla (25.11.2014), kiinteistövirastolla (5.11.2014), rakennusvalvontavirastolla (25.11.2014), Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymällä (HSL) (7.11.2014) sekä Helen Sähköverkko Oy:llä (6.11.2014) ei ole huomautettavaa tai lausuttavaa asemakaavan muutosehdotuksesta.

Pelastuslautakunta toteaa (4.11.2014) lausunnossaan, että suunnittelussa tulee osoittaa katetun alueen olevan riittävän turvallinen savunhallinnan sekä sisätiloista poistumisen kannalta. Lisäksi



suunnittelussa tulee osoittaa, ettei katteen osalta ole sortumisvaaraa sisätilojen tulipalotilanteissa. Suunnitteluratkaisujen tulee mahdollistaa ambulanssilla ajo Kalasatamankadulla. Kalasatamankadun katteen vaikutukset metron katetun osan savunpoistoon tulee huomioida.

Yleisten töiden lautakunta toteaa (28.10.2014) lausunnossaan, että jalankulun, pyöräilyn ja kaupallisten toimijoiden tarpeet alueella tulee ratkaista jatkosuunnittelussa niin, että erikoistason esteettömyyden laatuvaatimukset täyttyvät. Katualueen ylläpidolliset vastuut tulee sopia jatkosuunnittelun yhteydessä.

Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitos (HKL) toteaa (26.11.2014) lausunnossaan, että metro- ja raitioliikenteen aiheuttamat melu- ja tärinähaitat on hyvä huomioida kiinteistöjen suunnittelussa. Metrosillan ympärille rakentuvan korttelin suunnittelua tulee jatkaa yhteistyössä HKL:n kanssa koskien metrosillan kunnossapitoa ja turvallisuutta.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että asemakaava mahdollistaa pelastuslautakunnan lausunnossaan esittämien asioiden huomioimisen rakennussuunnittelussa sekä erikoistason esteettömyyden vaatimustason toteuttamisen kaava-alueella. Kalasatamankadun katualueen hallinnointi ja ylläpito on sovittu Kalasataman keskuksen toteutussopimuksessa. Kalasataman keskuksen rakennesuunnittelun yhteydessä on huomioitu metro- ja raitioliikenteen aiheuttama tärinä. Raitioteiden toteuttamisen vaatimat tilavaraukset huomioidaan eri osa-alueiden suunnittelussa Kalasatamassa ja suunnittelua tullaan jatkamaan tiiviissä yhteistyössä HKL:n kanssa.

Lausunnot on referoitu tarkemmin ja niihin on annettu vastineet liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa.

Asemakaavakarttaan tehdyt päivitykset

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, ettei lausunnoissa esitetty muutoksia asemakaavan muutosehdotukseen. Asemakaavan muutosehdotusta ei ole muutettu. Kaavaselostusta ja vuorovaikutusraporttia on täydennetty saatujen lausuntojen osalta.

Kaavakarttaan on päivitetty kaava-alueen ympäristöä ja vaihdettu kiinteistöviraston kaupunkimittausosaston uusi nimiö, kaava-alueeseen ei ole tehty mitään muutoksia.

Jatkotoimenpiteet

Kaava-alueeseen ei liity maankäyttösopimusmenettelyä.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, ettei asemakaavan muutosehdotusta ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.



Lisätiedot

Tuomas Hakala, projektipäällikkö, puhelin: 310 37205
tuomas.hakala(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitos (HKL) HKL-Infrapalvelut 26.11.2014

HEL 2013-012824 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt HKL:ltä lausuntoa Kalasataman keskuksen läpi kulkevan Kalasatamankadun alueen asemakaavan muutokseen. Kalasataman keskuksen joukkoliikennereitit ovat muuttuneet toteutussopimuksen hyväksymisen jälkeen siten, että bussi- ja raitiotiereitit ovat siirtyneet Kalasatamankadulta Hermannin rantatielle. Kalasatamankadun osuus on suunniteltu rauhoitettavan kevyelle liikenteelle. Kaava-alueella on myös neljä erillistä liike- ja toimistorakennusten korttelialuetta sekä osa Kalasataman metroasemalle osoitetusta rautatiealueesta.

Uudet käänntö- ja ohitusraidevarukset mahdollistetaan Kalasataman keskuksen pohjois- ja eteläpuolelle ko. alueiden asemakaavojen muutoksilla. Metroasemalta on suunniteltu sujuvat jalankulkuyhteydet Hermannin rantatielle, Kalasatamankadulle ja Englantilaisaukiolle. Yhteydet tulevat olemaan osittain keskuksen kaupallisten tilojen yhteydessä ja ne tulevat olemaan käytettävissä metron aukioloaikojen mukaisesti.

HKL on antanut kannanoton ko. kaavan osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta ja lausunut, että HKL:n näkökulmasta olennaista on, että raitiotien käänntömahdollisuus säilytetään sekä pohjoisesta että etelästä tuleville raitiotieradoille. Uusi liikennejärjestely tuo kaikki metron ja raitiovaunun välillä tapahtuvat vaihdot Hermannin rantatielle metroaseman ja Kalasataman keskuksen sisäänkäyntien kohdalle. Lisäksi raitiovaunujen käänntö- ja varakurvijärjestelyt saadaan monipuolisemmiksi ja pois vilkkaimmilta kaduilta. Järjestely tukee Kalasataman raitiotieratojen rakentamista vaiheittain. HKL:n kannanottona yllämainitun lisäksi on, että uusien raitioteiden toteuttamisen vaatimat tilavaraukset tulee huomioida muiden osa-alueiden suunnittelussa. Metroasemalta avattavat uudet jalankulkuyhteydet tulee jatkosuunnittelussa toteuttaa HKL:n kanssa yhteistyössä. HKL muistuttaa, että metro- ja raitioliikenteestä aiheutuu kaava-alueella melua. Metro- ja raitioliikenne aiheuttaa lisäksi tärinä haittoja, jotka voivat kytkeytyä radan läheisyyteen rakennettaviin rakennuksiin siinä määrin, että siitä aiheutuu sisätiloissa havaittavaa runkomelua. Metro- ja raitioliikenteen aiheuttamat melu- ja tärinähaitat on hyvä huomioida kiinteistöjen suunnittelussa. HKL:n metrosillan



ympärille rakentuvan korttelin suunnittelua tulee jatkaa yhteistyössä HKL:n kanssa koskien metrosillan kunnossapitoa ja turvallisuutta.

13.5.2014 Lausunto annettu

Lisätiedot

Jaakko Laurila, projekti-insinööri, puhelin: 310 22691
jaakko.laurila(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 25.11.2014 § 346

HEL 2013-012824 T 10 03 03

Lausunto

Ympäristölautakunta antoi seuraavan lausunnon.

Ympäristölautakunnalla ei ole huomauttamista asemakaavan muutosehdotuksesta.

Tähän päätökseen ei voi hakea muutosta, koska se koskee asian valmistelua (KuntaL 91 §).

04.11.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Eeva Pitkänen, johtava ympäristöasiantuntija, puhelin: +358 9 310 31517
eeva.pitkanen(a)hel.fi

Kiinteistövirasto Tonttiosasto 5.11.2014

HEL 2013-012824 T 10 03 03

Kalasatamankatu 1 - 9, karttaruutu H4/S1

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt lausuntoa Kalasatamankadun asemakaavan muutoksesta nro 12289.

Kaupunkisuunnittelulautakunnan 2.9.2014, 248 § kaupunginhallitukselle hyväksyttäväksi esittämä asemakaavan muutos nro 12289 koskee Kalasatamankadun aluetta, joka kulkee Kalasataman keskuksen läpi etelä-pohjoissuuntaisesti. Kalasataman keskuksen joukkoliikennereitit ovat muuttuneet toteutussopimuksen hyväksymisen jälkeen siten, että bussi- ja raitiovaunureitit ovat siirtyneet Kalasatamankadulta Hermannin rantatielle. Asemakaavan



muutos mahdollistaa Kalasatamankadun kaventamisen 25 metristä 14 metriin noin 100 metrin matkalta ja kadun suunnittelun kävelyille ja pyöräilylle tarkoitetuksi katuaukioksi. Asemakaavan muutoksessa Kalasatamankatu on lasikatteella katettu ympäri vuorokauden avoinna oleva julkinen katutila. Kadun kavennus mahdollistaa Kalasataman keskuksen jalustaosan kaupallisten tilojen laajentamisen 4 000 k-m², katettujen ja lämmitettyjen yleiselle jalankululle varattujen tilojen laajentamisen 300 k-m² sekä maanalaisen myymälä- ja liikekerrosalan laajentamisen 13 600 k-m².

Tonttiosasto toteaa, että kiinteistövirasto ja keskuksen toteuttaja SRV Yhtiöt Oyj ovat neuvotteluissa päässeet yhteisymmärrykseen keskuksen toteuttamiseen tarvittavista muutoksista. Muutokset pitävät sisällään myös po. asemakaavamuutoksen mukaisen Kalasatamankadun kaventamisen ja sille osoitetun rakennusoikeuden kasvattamisen. Kiinteistölautakunta päätti 31.10.2014 esittää kaupunginhallitukselle neuvottelutuloksen perusteella Kalasataman toteutussopimuksen muuttamista. Tonttiosastolla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12289.

Lisätiedot

Pasi Lehtiö, toimistopäällikkö, puhelin: 310 36448
pasi.lehtio(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 04.11.2014 § 110

HEL 2013-012824 T 10 03 03

Lausunto

Pelastuslautakunta antoi kaupunkisuunnittelulautakunnalle seuraavan lausunnon 10. kaupunginosan (Sörnäinen) Kalasatamankadun kaavamuutoksesta nro. 12289:

Suunnittelussa tulee osoittaa katetun alueen olevan riittävän turvallinen savunhallinnan sekä sisätiloista poistumisen kannalta. Lisäksi suunnittelussa tulee osoittaa, ettei katteen osalta ole sortumisvaaraa sisätilojen tulipalotilanteissa.

Suunnitteluratkaisujen tulee mahdollistaa ambulanssilla ajo Kalasatamankadulla.

Kalasatamankadun katteen vaikutukset metron katetun osan savunpoistoon tulee huomioida.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska se koskee asian valmistelua. Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §.

Esittelijä



28.01.2015

vs. pelastuskomentaja
Jorma Lilja

Lisätiedot

Pekka Ronkainen, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 31031238
pekka.ronkainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 28.10.2014 § 408

HEL 2013-012824 T 10 03 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutoksen tavoitteena on kaventaa Kalasatamankatu 25 metristä 14 metriin noin 100 metrin matkalta ja suunnitella katualue kävelyille ja pyöräilylle tarkoitetuksi katuaukioksi. Kadun kavennus mahdollistaa Kalasataman keskuksen jalustaosan ja maanalaisten tilojen laajennuksen.

Tavoitteena on lisäksi edesauttaa Kalasataman keskuksen rakentumista esitetyn suunnitelman mukaisena siten, että alueelle muodostuu kaupallisten toimintojen, asumisen, toimitilojen, julkisten palveluiden ja joukkoliikenteen vahva keskittymä.

Kalasatamankatu muutetaan kävelyille ja pyöräilylle tarkoitetuksi katuaukioksi Kalasataman keskuksen kohdalta. Alueella sallitaan ainoastaan jalankulku ja pyöräily. Liiketilojen huoltoliikenne tapahtuu maanalaisista kellaritiloista.

Jalankulun, pyöräilyn ja kaupallisten toimijoiden tarpeet alueella tulee ratkaista jatkosuunnittelussa niin, että erikoistason esteettömyyden laatuvaatimukset täyttyvät. Katualueen ylläpidolliset vastuut tulee sopia jatkosuunnittelun yhteydessä.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutoksen hyväksymistä edellä mainituin huomautuksin.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38440
petri.arponen(a)hel.fi
Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335
anni.tirri(a)hel.fi



Kaupunkisuunnittelulautakunta 02.09.2014 § 248

HEL 2013-012824 T 10 03 03

Ksv 2123_5, Kalasatamankatu 1 - 9, karttaruutu H4/S1

Esitys

Kaupunkisuunnittelulautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 2.9.2014 päivätyn 10. kaupunginosan (Sörnäinen) rautatie- ja katualueen asemakaavan muutosehdotuksen nro 12289 hyväksymistä
- asemakaavan muutosehdotuksen asettamista nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Samalla lautakunta päätti

- antaa vuorovaikutusraportin mukaiset vastineet esitettyihin mielipiteisiin
- että kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää ehdotuksesta tarvittavat lausunnot
- valtuuttaa kaupunkisuunnitteluviraston tekemään ehdotukseen vähäisiä muutoksia ja tarkistuksia, jotka eivät olennaisesti muuta ehdotuksen sisältöä.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Tuomas Hakala, projektipäällikkö, puhelin: 310 37205
tuomas.hakala(a)hel.fi

Johanna Iivonen, liikenneinsinööri, liikennesuunnittelu, puhelin: 310 37137
johanna.iivonen(a)hel.fi

Raila Hoivanen, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37482
raila.hoivanen(a)hel.fi

Rakennusvirasto 23.4.2014

HEL 2013-012824 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta 1153-00/14 ja kaavaluonnoksesta 28.4.2014 mennessä.

Asemakaavan muutos koskee 10. kaupunginosassa (Sörnäinen) rautatie- ja katualueita. Alue on Leonkadun ja Työpajankadun välissä ja sitä ympäröivät Kalasataman keskuksen korttelit 10620-10623.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



Helsingin kaupunki ja SRV Yhtiöt Oyj allekirjoittivat 11.5.2011 toteutussopimuksen Kalasataman keskuksen toteuttamiseksi. Kalasataman keskus koostuu kaupallisesta keskuksesta ja sen päälle rakennettavista kahdeksasta tornista, joihin on asumisen lisäksi suunniteltu myös toimistoja ja hotelli. Keskuksen kokonaislaajuus on noin 200.000 k-m². Kalasataman keskuksen asemakaava nro 12070 tuli lainvoimaiseksi 28.6.2013. Kaavamuutoksen alueena on Kalasatamankatu, joka kulkee keskuksen läpi etelä-pohjois-suuntaisesti.

Kalasataman keskuksen joukkoliikennereitit ovat muuttuneet toteutussopimuksen hyväksymisen jälkeen siten, että bussi ja raitiovaunureitit ovat siirtyneet Kalasatamakadulta Hermannin rantatielle. Asemakaavan muutos mahdollistaa Kalasatamankadun kaventamisen 25 metristä 14 metriin noin 100 metrin matkalta ja kadun suunnittelun pelkästään jalankulkuympäristönä. Asemakaavan muutoksessa Kalasatamankatu on lasikatteella katettu ympäri vuorokauden avoinna oleva julkinen katutila.

Kadun kavennus mahdollistaa Kalasataman keskuksen jalustaosan kaupallisten tilojen laajentamisen 8 100 k-m², katettujen ja lämmitettyjen yleiselle jalankululle varattujen tilojen laajentamisen 300 k-m² sekä maanalaisen myymälä- ja liikekerrosalan laajentamisen 10 100 k-m². Asemakaavan muutoksessa kerrosalaa on yhteensä 20 600 k-m².

Kiinteistövirasto on allekirjoittanut sopimuksen SRV Yhtiöt Oyj:n kanssa Kalasataman keskuksen kokonaisurakan toteutuksesta. Sopimuksen mukaan keskus on 90 % valmis 100 kuukauden kuluttua Kalasataman keskuksen asemakaavan nro 12070 voimaantulosta (tullut voimaa 28.6.2013). Keskuksen arvioidaan olevan kokonaisuudessaan valmis vuonna 2022.

Kalasatamankadun asemakaavan muutos luo hallinnollisesti erittäin hankalan katualueen, jonka ylläpidolliset vastuukysymykset tulee ratkaista ennen hankkeen käynnistymistä. Jalankulun, pyöräilyn ja kaupallisten toimijoiden tarpeet alueella tulee ratkaista jatkosuunnittelussa niin, että erikoistason esteettömyyden laatuvaatimukset täyttyvät.

Rakennusvirastolla ei ole tällä hetkellä muuta huomautettavaa osallistumis- ja arviointisuunnitelmaan tai kaavaluonnokseen.

Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38440

petri.arponen(a)hel.fi

Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvnro

F102012566



28.01.2015

Kaj/11

anni.tirri(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



28.01.2015

-/12

§ 35

Kokouksen kuluessa jätettiin seuraavat kahdeksan aloitetta

HEL 2015-001170, 2015-001171, 2015-001172, 2015-001174, 2015-001175, 2015-001176, 2015-001177, 2015-001178

Päätös

Kaupunginvaltuuston päätösvaltaan kuuluvat aloitteet

- Valtuutettu Leo Straniuksen ym. aloite viittomakielen päivän liputuksesta
- Valtuutettu Nina Hurun ym. aloite oikeudenkäyntiavun menettelytapaohjeiden päivittämisestä
- Valtuutettu Helena Kantolan ym. aloite Lapinlahden Lähdehankkeen edistämisestä
- Valtuutettu Hannu Oskalan ym. aloite ”parklet” -kokeilun toteuttamisesta
- Valtuutettu Leo Straniuksen ym. aloite kierrätyksen edistämiseksi Helsingissä
- Valtuutettu René Hurstin ym. aloite Kannelmäen Klaneettitien pysäkin palauttamisesta
- Valtuutettu Pia Pakarisen ym. aloite pilottitutkimuksen käynnistämisestä mahasyövän riskin seulomiseksi
- Valtuutettu Sanna Vesikansan ym. aloite lastenvalvojien palveluiden järjestämisestä perheitä paremmin palveleviksi

Kaupunginvaltuusto päätti lähettää aloitteet kaupunginhallitukselle valmisteltavaksi.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu



28.01.2015

Pj/1

§ 24

Namnupprop, laglighet och beslutförhet

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade konstatera att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutfört.

Namnupprop och förhinder

I egenskap av nuvarande ordförande för stadsfullmäktige öppnade Mari Puoskari med stöd av 39 § i kommunallagen sammanträdet och handhade ordförandeskapet tills stadsfullmäktiges ordförande samt förste och andre vice ordförande hade valts.

Ordföranden konstaterade att förhinder för detta sammanträde har anmälts av de ledamöter som är antecknade som frånvarande på närvarolistan och att de ersättare som framgår av listan har kallats i deras ställe.

Laglighet och beslutförhet

Ordföranden konstaterade att stadsfullmäktiges sammanträde utlysts i den ordning kommunallagen och stadsfullmäktiges arbetsordning förutsätter. Enligt namnuppropet är minst två tredjedelar av ledamöterna närvarande. På grundval av det ovanstående konstaterade ordföranden att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

Bilagor

1 Läsnaölolista



28.01.2015

Pj/2

§ 25

Val av protokolljusterare

Beslut

På förslag av ordföranden valdes ledamöterna Silvia Modig och Harri Lindell till protokolljusterare med ledamöterna Mika Ebeling och Suzan Ikävalko som ersättare.



28.01.2015

Pj/3

§ 26
Frågestund

Beslut

Under frågestunden togs upp ledamoten Anna Vuorjokis fråga om staden som arbetsgivare och ledamoten Ville Jalovaaras fråga om följderna för en smidig trafik av att automatiseringen av metron misslyckades.



28.01.2015

Kj/4

§ 27

Val av ledamot och ordförande i revisionsnämnden

HEL 2013-013645 T 00 00 02

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade förkasta stadsstyrelsens förslag

Behandling

Efter att ha förklarat diskussionen avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ett motförslag hade framställts under diskussionen.

Ledamoten Lasse Männistö understödd av ledamoten Wille Rydman hade föreslagit att stadsfullmäktige inte skulle bevilja Terhi Koulumies befrielse, eftersom hon hade tagit tillbaka sin anhållan om befrielse.

Redogörelsen befanns vara riktig.

På förslag av ordföranden godkände stadsfullmäktige enhälligt ledamoten Lasse Männistös motförslag.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Bilagor

1 Terhi Koulumiehen eronpyyntö

Sökande av ändring

Kunnallisvalitus, valtuusto

Utdrag

Utdrag

Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar

1. bevilja Terhi Koulumies befrielse från förtroendeuppdraget som ledamot och ordförande i revisionsnämnden



28.01.2015

Kj/4

2. välja _____ till ny ledamot och ordförande
i revisionsnämnden för den mandattid som utgår med år 2016.

Stadsfullmäktige beslutar samtidigt konstatera att Mark Mehtonen blir personlig ersättare för den nya ledamoten i revisionsnämnden.

Stadsfullmäktige beslutar dessutom justera protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

Föredragandens motiveringar

Terhi Koulumies (Saml.) anholder 14.1.2015 om befrielse från förtroendeuppdraget som ledamot och ordförande i revisionsnämnden.

Stadsfullmäktige valde 16.1.2013 (5 §) Terhi Koulumies till ledamot och ordförande i revisionsnämnden för mandattiden 2013–2016. Stadsfullmäktige bör nu välja en ny ledamot och en ny ordförande för den återstående mandattiden.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Terhi Koulumiehen eronpyyntö

Sökande av ändring

Kunnallisvalitus, valtuusto

Utdrag

Utdrag
Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag
Kunnallisvalitus, valtuusto

För kännedom

Tarkastuslautakunta
Kaupunginkanslia
Taloushallintopalvelu -liikelaitos

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 19.01.2015 § 58



28.01.2015

Kj/4

HEL 2013-013645 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Terhi Koulumiehelle vapautuksen tarkastuslautakunnan jäsenen ja puheenjohtajan luottamustoimista
2. valita _____ uudeksi jäseneksi ja puheenjohtajaksi tarkastuslautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää todeta, että uuden jäsenen henkilökohtaisena varajäsenenä tarkastuslautakunnassa on Mark Mehtonen.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi



28.01.2015

Kj/5

§ 28

Val av ersättare i direktionen för konstmuseet

HEL 2015-000035 T 00 00 02

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade

1. bevilja Jukka Seppinen befrielse från förtroendeuppdraget som ersättare i direktionen för konstmuseet
2. välja Christian Järnefelt till ny personlig ersättare för Sirpa Kivilaakso i direktionen för konstmuseet för den mandattid som utgår med år 2016.

Stadsfullmäktige beslutade samtidigt justera protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Jukka Seppisen eronpyyntö

Sökande av ändring

Kunnallisvalitus, valtuusto

Utdrag

Utdrag

Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar

1. bevilja Jukka Seppinen befrielse från förtroendeuppdraget som ersättare i direktionen för konstmuseet
2. välja _____ till ny personlig ersättare för Sirpa Kivilaakso i direktionen för konstmuseet för den mandattid som utgår med år 2016.



28.01.2015

Kj/5

Stadsfullmäktige beslutar samtidigt justera protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

Föredragandens motiveringar

Jukka Seppinen (Saml.) anholder 3.1.2015 om befrielse från förtroendeuppdraget som ersättare i direktionen för konstmuseet.

Stadsfullmäktige valde 16.1.2013 (5 §) Jukka Seppinen till ersättare i direktionen för konstmuseet för mandattiden 2013–2016. Stadsfullmäktige bör nu välja en ny ersättare för den återstående mandattiden.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Bilagor

1 Jukka Seppisen eronpyyntö

Sökande av ändring

Kunnallisvalitus, valtuusto

Utdrag

Utdrag
Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag
Kunnallisvalitus, valtuusto

För kännedom

Kaupunginkanslia
Taloushallintopalvelu -liikelaitos

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 19.01.2015 § 59

HEL 2015-000035 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää



28.01.2015

Kj/5

1. myöntää Jukka Seppiselle vapautuksen taidemuseon johtokunnan varajäsenen luottamustoimesta
2. valita _____ Sirpa Kivilaakson uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi taidemuseon johtokuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi



28.01.2015

Kj/6

§ 29

Val av ledamot och ordförande i fastighetsnämnden

HEL 2014-001815 T 00 00 02

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade

1. bevilja Pia Pakarinen befrielse från förtroendeuppdraget som ledamot och ordförande i fastighetsnämnden
2. välja Juha Hakola till ny ledamot och ordförande i fastighetsnämnden för den mandattid som utgår med år 2016.

Stadsfullmäktige beslutade samtidigt konstatera att Ari Järvinen blir personlig ersättare för den nya ledamoten i fastighetsnämnden.

Stadsfullmäktige beslutade dessutom justera protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Pia Pakarisen eronpyyntö

Sökande av ändring

Kunnallisvalitus, valtuusto

Utdrag

Utdrag

Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar

1. bevilja Pia Pakarinen befrielse från förtroendeuppdraget som ledamot och ordförande i fastighetsnämnden
2. välja _____ till ny ledamot och ordförande i fastighetsnämnden för den mandattid som utgår med år 2016.



28.01.2015

Kj/6

Stadsfullmäktige beslutar samtidigt konstatera att Ari Järvinen blir personlig ersättare för den nya ledamoten i fastighetsnämnden.

Stadsfullmäktige beslutar dessutom justera protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

Föredragandens motiveringar

Pia Pakarinen (Saml.) anhåller 8.1.2015 om befrielse från förtroendeuppdraget som ledamot och ordförande i fastighetsnämnden.

Stadsfullmäktige valde 16.1.2013 (5 §) Pia Pakarinen till ledamot och ordförande i fastighetsnämnden för mandattiden 2013–2016. Stadsfullmäktige bör nu välja en ny ledamot och en ny ordförande för den återstående mandattiden.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Bilagor

1 Pia Pakarinen eronpyyntö

Sökande av ändring

Kunnallisvalitus, valtuusto

Utdrag

Utdrag
Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag
Kunnallisvalitus, valtuusto

För kännedom

Kiinteistölautakunta
Kaupunginkanslia
Taloushallintopalvelu -liikelaitos

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 19.01.2015 § 57

HEL 2014-001815 T 00 00 02

Päätös



28.01.2015

Kj/6

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Pia Pakariselle vapautuksen kiinteistölautakunnan jäsenen ja puheenjohtajan luottamustoimista
2. valita _____ uudeksi jäseneksi ja puheenjohtajaksi kiinteistölautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää todeta, että uuden jäsenen henkilökohtainen varajäsen kiinteistölautakunnassa on Ari Järvinen.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi



28.01.2015

Kj/7

§ 30

Amorteringsfri tid och förlängning av löptiden för lån som beviljats Varma Tennisklubi VTK ry

HEL 2014-013917 T 02 05 03 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag bemyndiga stadsstyrelsen att i fråga om de lån som beviljats Varma Tennisklubi VTK ry ur fonden för idrotts- och friluftsanläggningar (stadsfullmäktige 29.8.2007, 197 §, och stadsstyrelsen 23.2.2009, 254 §) bevilja amorteringsfri tid gällande amorteringar under år 2015 och förlängning av löptiden på motsvarande sätt med ett år. De övriga lånevillkoren ändras inte.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Heikki Kohi, finanseexpert, telefon: 310 36124
heikki.kohi(a)hel.fi

Bilagor

1 Hakemus

Sökande av ändring

Kunnallisvalitus, valtuusto

Utdrag

Utdrag
Hakija
Pankki

Bilagor till utdrag
Kunnallisvalitus, valtuusto

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Varma Tennisklubi VTK ry är en tennisförening som fungerar i Kånala, Helsingfors. Föreningen inledde sin verksamhet år 1995 i en övertryckshall, utöver vilken det byggdes en fast hall år 2009 och tre utomhusplaner år 2012. Föreningen hyr ut planerna till invånare och företag i närområdet för tennis och innebandy och dessutom erbjuder föreningen undervisning i tennis.



Sedan år 2010 har Varma Tennisklubi VTK ry:s ekonomi belastats av att övertryckshallen gått sönder under flera år, vilket har orsakat tilläggskostnader och inkomstförluster för föreningen. Även byggandet av utomhusplanerna har orsakat överraskande tilläggskostnader.

Idrottsnämnden beslutade ursprungligen 11.4.1995 (142 §) utarrendera tomten nr 1 i kvarteret 32053 till Varma Tennisklubi VTK ry för en arrendetid som går ut 31.12.2014. På ansökan av Varma Tennisklubi beslutade nämnden 18.9.2007 att förlänga arrendetiden för tomten till 30.6.2028.

Stadsfullmäktige beviljade 29.8.2007 (197 §) Varma Tennisklubi VTK ry ett lån på 288 000 euro för byggande av en fast tennishall. Vidare beviljade stadsstyrelsen 23.2.2009 (254 §) Varma Tennisklubi VTK ry ett tillägglån på 100 000 euro för täckande av de förhöjda byggnadskostnaderna. Löptiden för båda lånen är 20 år, det första året är amorteringsfritt och räntan motsvarar grundräntan.

På grund av de ovannämnda ekonomiska problemen beviljade stadsfullmäktige 15.6.2011 (127 §) amorteringsfri tid för föreningens lån så att de ovannämnda löptiderna förlängdes med två år och betalningen av amorteringarna för åren 2010–2012 flyttades till slutet av löptiderna. Efter beslutet har dock poster förblivit obetalda, även om föreningen efter betalningsplanen som fastställdes 25.10.2013 klarade av att återbetala nästan alla obetalda poster som samlats före det.

För att stabilisera föreningens ekonomi har förhandlingar förts under hösten 2014 mellan föreningen, finansförvaltningen vid stadskansliets ekonomi- och planeringsavdelning och banken som är föreningens andra huvudfinansiär. Banken har beviljat föreningen amorteringsfri tid för perioden 1.6.2014–31.3.2015 bl.a. på villkor att Helsingfors stad utarbetar ett motsvarande finansieringsarrangemang i fråga om de lån som staden beviljat föreningen.

Målet med det föreslagna arrangemanget är att säkra att Varma Tennisklubi VTK ry i fortsättningen kan amortera sina lån i enlighet med de ursprungliga villkoren för lånen och att amorteringarna är på en realistisk nivå i förhållande till föreningens kassaflöde. Varma Tennisklubi har redan avbetalat obetalda poster enligt överenskommelse för cirka 15 000 euro i november–december. Dessutom betalar föreningen enligt den nya betalningsplanen som undertecknades 14.11.2014 utöver räntebetalningarna som bestäms i lånevillkoren också alla övriga obetalda poster till staden under år 2015. För tillfället är kapitalet för lånen cirka totalt cirka 320 000 euro och summan för de obetalda posterna som förfallit totalt cirka 16 000 euro.



28.01.2015

Kj/7

Idrottsnämnden tillstyrker i sitt utlåtande 10.12.2014 beviljandet av amorteringsfri tid för Varma Tennisklubi VTK ry för år 2015. Stadsstyrelsen hänvisar till idrottsnämndens utlåtande och föreslår att stadsfullmäktige bemyndigar stadsstyrelsen att bevilja amorteringsfri tid för Varma Tennisklubi VTK ry:slån gällande amorteringar under år 2015 och förlängning av löptiderna på motsvarande sätt med ett år. De övriga lånevillkoren ändras inte.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Heikki Kohi, finansexpert, telefon: 310 36124
heikki.kohi(a)hel.fi

Bilagor

1 Hakemus

Sökande av ändring

Kunnallisvalitus, valtuusto

Utdrag

Utdrag
Hakija
Pankki

Bilagor till utdrag
Kunnallisvalitus, valtuusto

För kännedom

Liikuntavirasto
Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 19.01.2015 § 60

HEL 2014-013917 T 02 05 03 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kaupunginhallituksen myöntämään Varma Tennisklubi VTK ry:lle urheilu- ja ulkoilulaitosrahastosta myönnetyille lainoille (kvsto 29.8.2007, 197 §, ja khs 23.2.2009, 254 §) lyhennysvapaata vuoden 2015 lyhennysten



osalta ja laina-aikojen pidennystä vastaavasti vuodella. Muut lainaehdot säilyvät ennallaan.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Heikki Kohi, rahoitusasiantuntija, puhelin: 310 36124
heikki.kohi(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 11.12.2014 § 207

HEL 2014-013917 T 02 05 03 00

Lausunto

Liikuntalautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon Varma Tennisklubi VTK ry:n lyhennysvapaahakemuksesta:

Liikuntalautakunta puoltaa, että Varma Tennisklubi VTK ry:lle myönnetään lainan lyhennysvapaata vuodelle 2015.

Liikuntalautakunta on 11.4.1995, 142 §, vuokrannut Varma Tennisklubi VTK ry:lle 32. kaupunginosassa (Konalaa), korttelin 32053 tontin nro 1 31.12.2014 saakka. Varma Tennisklubi VTK ry:n hakemuksesta lautakunta on 18.9.2007 päättänyt jatkaa vuokra-aikaa 30.6.2028 saakka.

Varma Tennisklubi VTK ry on toiminut ylipainehallissa vuodesta 1995 lähtien liikuntalautakunnan vuokraamalla tontilla Konalassa. Seura vuokraa lähialueen asukkaille tennisvuoroja sekä järjestää paljon tennisvalmennusta ja -opetusta.

Toiminnan kehittämiseksi ja laajentamiseksi Varma Tennisklubirakensi vuonna 2009 tontille kuplahallin lisäksi kiinteän kahden kentän tennishallin oheistiloineen. Tämän jälkeen tontille on toteutettu kaksi uutta ulkotenniskenttää massapinnoitteella. Kiinteän hallin rakentamisen jälkeen osaa kentistä on vuokrattu myös salibandykäyttöön.

Kaupunginvaltuusto on 29.8.2007 myöntänyt Varma Tennisklubi VTK ry:lle kiinteän tennishallin rakentamista varten 288 000 euron lainan, ja 100 000 euron lisälainasta päätettiin 23.2.2009.

Kiinteän tennishallin rakentamiskustannukset nousivat alkuperäisen suunnitelman mukaisesti 720 000 eurosta 1 100 000 euroon (alv 0 %). Kustannusten kohoamisen aiheuttivat mm. suunniteltua suuremmat



maanvahvistustyöt, myöhemmin toteutettavaksi suunniteltujen sosiaalityöjen rakentaminen sekä osin viranomaismääräyksistä johtuneet LVI-töiden lisäkustannukset.

Lisääntyneiden lainanhoitokoulujen lisäksi hallin taloutta on kiristänyt vanhan kuplahallin rikkoutuminen useana talvena. Tämä on aiheuttanut sekä lisäkustannuksia että tulojen menetyksiä.

Edellä mainitut tapahtumat ovat ajaneet hallin talouden vaikeaan tilanteeseen. Tästä johtuen Varma Tennisklubi VTKry:lle myönnettiin vuonna 2011 lyhennysvapaata osalle vuosien 2010 - 2012 lainoista. Tämän jälkeen lainoja on osin lyhennetty tehdyn maksusuunnitelman mukaisesti, mutta ei kuitenkaan koko suunniteltua summaa.

Lainan lyhennysohjelman saamiseksi realistiselle tasolle talous- ja suunnitteluosaston varainhallinta on yhdessä hallia rahoittaneen pankin kanssa neuvotellut maksusopimuksen, jonka pohjalta esitetään kaupungin lainan lyhennysvapaata vuodelle 2015. Liikuntavirastoa on konsultoitu näiden neuvotteluiden yhteydessä. Lyhennysvapaan aikana Varma Tennisklubi VTK rymaksaa erääntyneet korot sekä aikaisemmin erääntyneitä lyhennyksiä.

Osana rahoitusjärjestelyjä poistetaan käytöstä vanha kupla. Kuplahallin kulut ovat olleet viime vuosina tuottoja suuremmat. Kuplahallin kaksi kenttää muuttuu ulkokentiksi, ja siellä on toimintaa kesä kautena.

Esittelijä

osastopäällikkö
Petteri Huurre

Lisätiedot

Mia Savolainen, hallintosihteeri, puhelin: 310 87812



28.01.2015

Stj/8

§ 31

Överföring av den fysiatriska poliklinikverksamheten till samkommunen Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt som överlåtelse av rörelse

HEL 2014-012876 T 06 00 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna avtalet i bilaga 1 om att den fysiatriska poliklinikverksamheten 1.3.2015 ska överföras från social- och hälsovårdsverket till samkommunen Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt som överlåtelse av rörelse.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Fysiatritoiminnan luovutussopimus
- 2 Fysiatrian poliklinikan siirtyvä henkilöstö 1.3.2015
- 3 Henkilöstön asema, liite asiaan fysiatrian poliklinikan siirto 1.3.2015

Sökande av ändring

Kunnallisvalitus, valtuusto

Utdrag

Utdrag

Helsingin ja Uudenmaan
sairaanhoitopiirin kuntayhtymä

Siirtyvä henkilöstö

Bilagor till utdrag

Förslagstext
Kunnallisvalitus, valtuusto
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 3
Förslagstext
Kunnallisvalitus, valtuusto
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 3

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.



Föredragandens motiveringar

Social- och hälsovårdsnämnden föreslår (16.12.2014) att den fysiatriska poliklinikverksamheten 1.3.2015 ska överföras till samkommunen Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt som överlåtelse av rörelse. Framställningen ingår i beslutshistorien.

Fysiatriska polikliniken hör till kompetenscentret för rehabilitering vid social- och hälsovårdsverkets avdelning sjukhus-, rehabiliterings- och omsorgstjänster. Den är en självständig enhet på sektionsnivå som tillhandahåller polikliniktjänster för helsingforsarna inom specialiteten fysiatri. Överläkaren för fysiatri ansvarar också för verksamheten på sjukhusavdelningarna för traumarehabilitering. Dessa avdelningar överfördes 1.1.2015 till stadssjukhuset. Fysiatriska polikliniken tillhandahåller dessutom läkartjänster inom medicinsk rehabilitering.

Fysiatriska poliklinikens personalstruktur har varit följande: en överläkare, tre biträdande överläkare, en läkare under specialisering, en specialistsjukskötare, en avdelningssekreterare och en skötare. Innan poliklinikverksamheten överförs 1.3.2015 upphör anställningsförhållandet för läkaren under specialisering, och en av biträdande överläkarna går i pension. Dessutom sköts en av anställningarna som biträdande överläkare av en läkare under specialisering anställd för viss tid. Polikliniken hade år 2014 en utgiftsbudget på totalt 1 200 000 euro. Vad de externa kostnaderna beträffar bestod en andel på 562 000 euro av lönekostnader och en andel på 340 000 euro av laboratoriekostnader och kostnader för bilddiagnostik. De övriga kostnaderna var interna och bestod av kansli-, städ-, hyres- och terapikostnader.

Antalet besök på fysiatriska polikliniken uppgick år 2013 till sammanlagt ca 4 800. För närvarande köar ca 200 personer till polikliniken, och väntetiden är i medeltal ca 5 månader.

Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt (HNS) tillhandahåller tjänster för alla kommuner inom specialiteten fysiatri. Den fysiatriska poliklinikverksamheten i HUCS-området är uppdelad på flera verksamhetsställen. Helsingfors är den enda kommunen med egen specialiserad sjukvård inom specialiteten fysiatri.

Situationen har försämrats för specialiteten fysiatri både i landet som helhet och i huvudstadsregionen. Det är dålig tillgång på specialister, och utbildningssystemet är bristfälligt. Köerna till behandling är långa på både stadens och HNS polikliniker.

HUCS sjukvårdsområde, som hör till HNS, är under omorganisering, och den fysiatriska poliklinikverksamheten blir en del av



kompetenscentret för inremedicin och rehabilitering. I och med att stadens fysiatriska poliklinikverksamhet överförs till HNS kan resurserna slås ihop med resultatet att betingelserna för specialiteten fysiatri stärks och dubbleringar i funktionerna elimineras. Målet är en starkare och bättre fungerande enhet som förbättrar tillgången till tjänster och gör att specialiteten fysiatri blir mer lockande. Sådan verksamhet som motsvarar den som sköts av stadens fysiatriska poliklinik antas kunna skötas av HNS på ett effektivare sätt också kostnadsmässigt.

Det ankommer också i fortsättningen på staden att tillhandahålla läkartjänster inom medicinsk rehabilitering. En enda läkares arbetsinsats i genomsnitt kanaliseras till uppgifterna i fråga.

Frågan om överföring av den fysiatriska poliklinikverksamheten har behandlats tillsammans med personalen vid arbetsplatsmöten, i personalkommittén för avdelningen sjukhus-, rehabiliterings- och omsorgstjänster och i personalkommittén för hela social- och hälsovårdsverket. Personalkommittén för hela staden beslutade 12.12.2014 anteckna ärendet och meddelade att ärendet kan gå vidare till beslutsfattande om inga ändringar görs under behandlingen i social- och hälsovårdsnämnden.

I enlighet med principerna för överlåtelse av rörelse förflyttas de anställda som gamla arbetstagare med samma villkor för anställningsförhållandet som tidigare (anställda som förflyttas i bilaga 2). En bilaga som gäller personalens ställning efter förflyttningen till samkommunen HNS har utarbetats (bilaga 3). Detta har skett i enlighet med avtalet om överlåtelse av rörelse och i samråd med företrädare för huvudavtalsorganisationerna.

Överföringen av den fysiatriska poliklinikverksamheten som överlåtelse av rörelse gäller endast förflyttning av anställda, med andra ord överförs ingenting som påverkar t.ex. balansräkningen (lokaler, utrustning).

Stadsfullmäktige får senare under räkenskapsperioden besluta om anslagsförändringar som omorganiseringen föranleder.

Stadskansliets ekonomi- och planeringsavdelning, personalavdelning och avdelning rättstjänsten har ingenting att invända mot förslaget.

Stadsfullmäktige har enligt 7 § 14 mom. i instruktionen för stadsstyrelsen till uppgift att besluta om inledande av produktion av hälsovårdstjänster inom någon sektor av primärvården eller någon specialitet inom den specialiserade sjukvården eller för någon stor



28.01.2015

Stj/8

befolkningsgrupp i form av verksamhet som staden själv upprätthåller och om nedläggning av sådan produktion.

Om stadsfullmäktige godkänner beslutsförslaget kommer stadsstyrelsen vid verkställigheten att uppmana stf. biträdande stadsdirektören för social- och hälsovårdsväsendet att underteckna avtalet om överlåtelse av rörelse.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Fysiatriatoiminnan luovutussopimus
- 2 Fysiatrian poliklinikan siirtyvä henkilöstö 1.3.2015
- 3 Henkilöstön asema, liite asiaan fysiatrian poliklinikan siirto 1.3.2015

Sökande av ändring

Kunnallisvalitus, valtuusto

Utdrag

Utdrag

Helsingin ja Uudenmaan
sairaanhoitopiirin kuntayhtymä

Siirtyvä henkilöstö

Bilagor till utdrag

Förslagstext
Kunnallisvalitus, valtuusto
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 3
Förslagstext
Kunnallisvalitus, valtuusto
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 3

För kännedom

Sosiaali- ja terveyslautakunta
Sosiaali- ja terveystoimisto
Stj-rooteli
Taloushallintopalvelut
Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6
Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



28.01.2015

Stj/8

Kaupunginhallitus 19.01.2015 § 61

HEL 2014-012876 T 06 00 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä liitteenä 1 olevan sopimuksen fysiatrian poliklinikkatoiminnan siirtämisestä liikkeenluovutuksena 1.3.2015 lukien sosiaali- ja terveystieteiden keskukselle Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin kuntayhtymälle.

Esittelijä

vs. apulaiskaupunginjohtaja
Pia Sutinen

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveystieteiden keskuksen 16.12.2014 § 437

HEL 2014-012876 T 06 00 00

Esitys

Sosiaali- ja terveystieteiden keskuksen esitti kaupunginhallitukselle hyväksyttäväksi ja edelleen kaupunginvaltuustolle esitettäväksi esityslistalla tämän asian liitteenä (liite 1) olevan liikkeenluovutussopimusesityksen mukaisen sopimuksen fysiatrian poliklinikkatoiminnan siirtämisestä Helsingin sosiaali- ja terveystieteiden keskukselle Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirille 1.3.2015 alkaen liikkeenluovutuksen periaatteiden mukaisesti.

18.11.2014 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

va. virastopäällikkö
Hannu Juvonen

Lisätiedot

Juha Jolkkonen, osastopäällikkö, puhelin: 310 52482
juha.jolkkonen(a)hel.fi
Pertti Heikkilä, kuntoutuksen johtajalääkäri, puhelin: 310 50474
pertti.heikkila(a)hel.fi



28.01.2015

Kaj/9

§ 32

Projektplan för centrumbiblioteket

HEL 2014-011026 T 10 06 00

Framställning

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag

A

godkänna projektplanen 5.9.2014 för Helsingfors centrumbibliotek. Projektet får omfatta högst 17 250 m² bruttoyta, och byggkostnaderna får uppgå till högst 98 000 000 euro exklusive mervärdesskatt i kostnadsnivån i juli 2014

B

bemyndiga fastighetsnämnden att för de kommande åren, närmare bestämt för den tid som åtgår till att genomföra projektet, binda anslag motsvarande maximipriset förutsatt att den totala finansieringen kan ordnas

C

uppmåna fastighetskontoret att när projektet planeras vidare och genomförs undersöka möjligheterna att vid behov söka sparobjekt i projektet. Besparingar kan i första hand göras t.ex. på så sätt att det inte byggs lokaler för funktioner som är upptagna i projektplanen men inte hänför sig till biblioteksväsendet.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande tre hemställningsklämmor:

1. Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av projektplanen för centrumbiblioteket att det vid den fortsatta beredningen utreds hur det företag som upprätthåller bastun kan fungera på marknadsvillkor i lokalerna och företagsverksamheten med bastun eller upprätthållandet av denna inte kräver tilläggsatsningar av staden i fortsättningen. (Silvia Modig)
2. Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännande av projektplanen för centrumbiblioteket att det utreds hur yrkesläroinrättningarna och högskolorna i Helsingfors och studentkårerna vid dessa kan fås att binda sig vid biblioteksprojektet. (Laura Kolbe)



3. Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av planen för centrumbiblioteket att det utreds hur stadens biblioteksväsen kan organiseras så att nätet av närbibliotek inte inskränks i och med bygget av centrumbiblioteket och att dessa garanteras tillräckligt med personalresurser så att det också i fortsättningen lätt går att nå ett bibliotek i form av närservice. (Jukka Relander)

Behandling

Efter att ha förklarat diskussionen avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att följande förslag som avviker från stadsstyrelsens förslag hade framställts under diskussionen:

Ledamoten Sirpa Puhakka understödd av ledamoten Silvia Modig hade föreslagit att stadsfullmäktige uppmanar fastighetskontoret att när projektet planeras vidare och genomförs avstå från bastun.

Ledamoten Mika Ebeling understödd av ledamoten Nuutti Hyttinen hade föreslagit att stadsfullmäktige skulle besluta förkasta stadsstyrelsens förslag.

Dessutom hade följande åtta hemställningsklämmor föreslagits under diskussionen:

Ledamoten Paavo Arhinmäki understödd av ledamoten Sami Muttilainen hade föreslagit följande hemställningskläm:

Centrumbiblioteket förs vidare i samråd med staten och andra aktörer utan att nätet av närbibliotek äventyras.

Ledamoten Silvia Modig understödd av ledamoten Laura Rissanen hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av projektplanen för centrumbiblioteket att det vid den fortsatta beredningen utreds hur det företag som upprätthåller bastun kan fungera på marknadsvillkor i lokalerna och företagsverksamheten med bastun eller upprätthållandet av denna inte kräver tilläggssatsningar av staden i fortsättningen.

Ledamoten Laura Kolbe understödd av ledamoten Sirkku Ingervo hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännande av projektplanen för centrumbiblioteket att det utreds hur yrkesläroinrättningarna och



högskolorna i Helsingfors och studentkårerna vid dessa kan fås att binda sig vid biblioteksprojektet.

Ledamoten Yrjö Hakanen understödd av ledamoten Helena Kantola hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av projektplanen för centrumbiblioteket att stadsstyrelsen utreder hur tillräckliga resurser kan säkerställas också för närbiblioteken.

Ledamoten Yrjö Hakanen understödd av ledamoten Jukka Relander hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder möjligheterna att i den nya generalplanen bland annat slopa reserveringen för centrumtunneln, som höjer kostnaderna för centrumbiblioteket.

Ledamoten Jukka Relander understödd av ledamoten Helena Kantola hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av planen för centrumbiblioteket att det utreds hur stadens biblioteksväsen kan organiseras så att nätet av närbibliotek inte inskränks i och med bygget av centrumbiblioteket och att dessa garanteras tillräckligt med personalresurser så att det också i fortsättningen lätt går att nå ett bibliotek i form av närservice.

Ledamoten Helena Kantola hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av projektplanen för centrumbiblioteket att det utreds om det för närbiblioteken kan utarbetas en likadan interaktiv plan över effekterna och innehållet som för centrumbiblioteket.

Ledamoten Arja Karhuvaara understödd av ledamoten Juha Hakola hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av byggprojektet för centrumbiblioteket att den ansvariga förvaltningen aktivt utreder möjligheten att genomföra en kampanj för insamling av donationsmedel som stöd för den offentliga finansieringen.



28.01.2015

Ledamoten Nina Huru understödd av ledamoten Nuutti Hyttinen hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av projektplanen för centrumbiblioteket att det utreds om det är möjligt att förlägga invånarhusverksamhet till centrumbibliotekets lokaler.

Ordföranden konstaterade att ledamoten Helena Kantolas förslag till hemställningskläm inte hade understötts, varvid det förföll.

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordförande föreslog och fullmäktige godkände följande omröstningsförfarande: Motförslaget och förslaget om förkastande tas först särskilt upp till omröstning som motförslag mot stadsstyrelsens förslag. Vinner ledamoten Mika Ebelings förslag om förkastande, förfaller de föreslagna hemställningsklämmarna. Vinner stadsstyrelsens förslag tas de föreslagna hemställningsklämmarna var och en särskilt upp till omröstning.

1 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Sirpa Puhakkas motförslag godkänts.

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: uppmåna fastighetskontoret att när projektet planeras vidare och genomförs avstå från bastun.

Ja-röster: 49

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Harry Bogomoloff, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Päivi Lipponen, Jape Lovén, Pekka Majuri, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa



28.01.2015

Nej-röster: 31

Zahra Abdulla, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Eero Heinäluoma, Veronika Honkasalo, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Dan Koivulaakso, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Maria Landén, Harri Lindell, Eija Loukoila, Hannele Luukkainen, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Sari Mäkimattila, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Sirpa Puhakka, Tatu Rauhamäki, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Kaarin Taipale, Thomas Wallgren, Anna Vuorjoki

Blanka: 5

Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Suzan Ikävalko, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara

Stadsfullmäktige hade därmed inte godkänt ledamoten Sirpa Puhakkas förslag.

2 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Mika Ebelings förslag om förkastande godkänts.

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige beslutar förkasta beslutsförslaget.

Ja-röster: 75

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Pekka Majuri, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki



28.01.2015

Nej-röster: 8

Mika Ebeling, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Maria Landén, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Sari Mäkimattila

Blanka: 1

Seppo Kanerva

Frånvarande: 1

Seija Muurinen

Stadsfullmäktige hade därmed godkänt stadsstyrelsens förslag.

3 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Paavo Arhinmäkis förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Centumbiblioteket förs vidare i samråd med staten och andra aktörer utan att nätet av närbibliotek äventyras.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 37

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Timo Laaninen, Eija Loukoila, Silvia Modig, Sami Muttillainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Hannu Oskala, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 4

Hannele Luukkainen, Tom Packalén, Risto Rautava, Wille Rydman

Blanka: 44

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Kauko Koskinen, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Jape Lovén, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana



28.01.2015

Pelkonen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Tomi Sevander, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Paavo Arhinmäkis förslag till hemställningskläm.

4 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Silvia Modigs förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av projektplanen för centrumbiblioteket att det vid den fortsatta beredningen utreds hur det företag som upprätthåller bastun kan fungera på marknadsvillkor i lokalerna och företagsverksamheten med bastun eller upprätthållandet av denna inte kräver tilläggsåtgärder av staden i fortsättningen.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 59

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Silvia Modig, Sami Mutttilainen, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Blanka: 26

Zahra Abdulla, Maija Anttila, Gunvor Brettschneider, Jasmin Hamid, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Sirkku Ingervo, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Minerva Krohn, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Björn Månsson, Jan D Oker-Blom, Osku Pajamäki, Nasima Razmyar, Tomi Sevander, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren



Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Silvia Modigs förslag till hemställningskläm.

5 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Laura Kolbes förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännande av projektplanen för centrumbiblioteket att det utreds hur yrkesläroinrättningarna och högskolorna i Helsingfors och studentkårerna vid dessa kan fås att binda sig vid biblioteksprojektet.
NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 58

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Sirkku Ingervo, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 1

Wille Rydman

Blanka: 26

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Mika Ebeling, Eero Heinäluoma, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Minerva Krohn, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jan D Oker-Blom, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Nasima Razmyar, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Laura Kolbes förslag till hemställningskläm.



6 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Yrjö Hakanens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av projektplanen för centrumbiblioteket att stadsstyrelsen utreder hur tillräckliga resurser kan säkerställas också för närbiblioteken.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 42

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 1

Wille Rydman

Blanka: 42

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Ville Jalovaara, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Tomi Sevander, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Yrjö Hakanens förslag till hemställningskläm.

7 omröstningen



Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Yrjö Hakanens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder möjligheterna att i den nya generalplanen bland annat slopa reserveringen för centrumtunneln, som höjer kostnaderna för centrumbiblioteket.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 36

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Timo Laaninen, Harri Lindell, Eija Loukoila, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Hannu Oskala, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 6

Arja Karhuvaara, Björn Månsson, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Marcus Rantala, Wille Rydman

Blanka: 43

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Kauko Koskinen, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Päivi Lipponen, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Yrjö Hakanens förslag till hemställningskläm.

8 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Jukka



Relanders förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av planen för centrumbiblioteket att det utreds hur stadens biblioteksväsen kan organiseras så att nätet av närbibliotek inte inskränks i och med bygget av centrumbiblioteket och att dessa garanteras tillräckligt med personalresurser så att det också i fortsättningen lätt går att nå ett bibliotek i form av närservice.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 48

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Silvia Modig, Sami Muttillainen, Björn Månsson, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 1

Wille Rydman

Blanka: 36

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Rene Hursti, Ville Jalovaara, Seppo Kanerva, Kauko Koskinen, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Maria Landén, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Jukka Relanders förslag till hemställningskläm.

9 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Arja



Karhuvaaras förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av byggprojektet för centrumbiblioteket att den ansvariga förvaltningen aktivt utreder möjligheten att genomföra en kampanj för insamling av donationsmedel som stöd för den offentliga finansieringen.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 37

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa

Nej-röster: 9

Maija Anttila, Vesa Korkkula, Jape Lovén, Sara Paavolainen, Tuomas Rantanen, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Kaarin Taipale, Thomas Wallgren

Blanka: 39

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Minerva Krohn, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Tomi Sevander, Päivi Storgård, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Anna Vuorjoki

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Arja Karhuvaaras förslag till hemställningskläm.

10 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Nina Hurus förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.



28.01.2015

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av projektplanen för centrumbiblioteket att det utreds om det är möjligt att förlägga invånarhusverksamhet till centrumbibliotekets lokaler.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 19

Outi Alanko-Kahiluoto, Mika Ebeling, Eero Heinäluoma, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Maria Landén, Harri Lindell, Eija Loukoila, Sami Mutttilainen, Sari Mäkimattila, Tom Packalén, Tuomas Rantanen, Leo Stranius, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 1

Wille Rydman

Blanka: 65

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Päivi Lipponen, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Silvia Modig, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Nina Hurus förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi
Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

1 Keskustakirjaston hankesuunnitelma liitteineen 5.9.2014, Klkn lisäykset 16.9.2014



Beslutsförslag

Framställningen stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Det har planerats att Helsingfors centrumbibliotek ska förläggas till en nybyggnad i kvarteret 2014 vid Tölöviken. Regeringen har utsett projektet till ett märkesprojekt med anknytning till 100-årsjubileet av Finlands självständighet.

Projektet är upptaget i byggnadsprogrammet för husbyggnadsprojekt för åren 2015–2024, vilket utgör bilaga till budgeten för år 2015 och ekonomiplanen för åren 2015–2017. Stadens andel av kostnaderna uppgår enligt byggnadsprogrammet till 66 000 000 euro, beloppet är fördelat på åren 2015–2019, och byggarbetena ska utföras åren 2015–2018.

Undervisnings- och kulturministeriet får åren 2014–2018 bevilja staden statsunderstöd på sammanlagt högst 30 000 000 euro för byggandet av ett bibliotek för 100-årsjubileet av Finlands självständighet. Staten har meddelat att finansieringsandelen beviljas på villkor att byggarbetena inleds år 2015 och byggnaden är klar att användas 6.12.2018.

För att projektet ska kunna genomföras måste det dessutom beaktas att 2 000 000 euro år 2016 behövs för centruntunneln i den gällande detaljplanen. Finansieringen ordnas med medel ur anslaget på budgetmomentet Grundberedning, utfyllnadsarbeten och åtgärder i anslutning till ibruktage av områden.

Projektplaneringen har följts och övervakats av en styrgrupp tillsatt för projektet. Projektplanen är utarbetad av fastighetskontorets lokalcentral och stadsbiblioteket i samråd. Stadskansliet, stadsplaneringskontoret, byggnadskontoret, byggnadstillsynverket, barnomsorgsverket och samarbetspartner till stadsbiblioteket har hörts under planeringsprocessen. En kommunikationsgrupp, en grupp för utveckling av träbyggande och en ICT-grupp har tillsatts för att bistå projektgruppen.

Föredragandens motiveringar

Projektplan för centrumbiblioteket

Centrumbiblioteket förläggs till en stadsbildsmässigt exceptionellt krävande och symboliskt viktig plats mittemot Riksdagshuset i Helsingfors stadskärna, i anslutning till kulturbyggnaderna vid



Tölöviken. När biblioteksbyggnaden blir färdig är östra kanten av Medborgartorget komplett.

Projektplanen baserar sig på bidraget "Käännös" från en internationell arkitekturtävling i två etapper som arrangerades åren 2012–2013. Juryn utsåg det vinnande bidraget bland 544 inlämnade. De konstruktionsmässiga och installationstekniska principlösningarna har utvecklats och de innehållsmässiga och funktionella målen preciserats under projektplaneringen.

Centrumbiblioteket blir ett öppet, avgiftsfritt offentligt rum för alla. Antalet besökare beräknas uppgå till 2,5 miljoner om året. Byggnaden kommer att vara ett flaggskepp för biblioteksverksamheten i Finland och en bas för ett nytt bibliotekskoncept. Biblioteket görs till en innovationsverkstad för gemene man, och ett av målen med denna är att föra samman människor och idéer på ett kreativt sätt utan att glömma de mer traditionella bibliotekstjänsterna. Biblioteket ger upphov till aktivitet som kan leda till ett nytt yrke eller någon annan näringsverksamhet förutom till traditionella kultur- och kunskapsprestationer. Som en plats med ett tillgängligt men också högklassigt utbud står biblioteket för likabehandling också i fråga om de grupper som annars ofta får uppleva utanförskap. Biblioteket gör Helsingfors till ett ännu större och attraktivare turistmål.

Stadsbiblioteket är huvudanvändare i byggnaden och hyr lokaler vidare till flera samarbetspartner. Nationella audiovisuella institutet får ungefär hälften av biografkapaciteten. Aalto-universitetet ordnar egen och gemensam verksamhet på centrumbiblioteket, t.ex. workshoppar och informationsinslag. Bland stadens egna aktörer utnyttjar åtminstone kulturcentralen och barnomsorgsverket centrumbibliotekets resurser. Stadsbiblioteket låter utomstående driva kafé-restaurangen och bastun. Allmänna principer om avgiftsbelagd och avgiftsfri användning slås fast senare för lokalerna. Hur affärslokalen kan användas mest lönsamt utreds för närvarande. Byggnaden står nästan helt till allmänhetens förfogande.

Biblioteksbyggnaden inrymmer huvudsakligen öppna lokaler som möjliggör olika slags användning och kan omdisponeras. Den består av tre sinsemellan olikartade våningar. Nedersta våningen ansluter till Medborgartorget genom ett utomhusområde med tak och består av mångsidigt användbart utrymme där folk kan träffas och fördriva tiden bl.a. med de tidningar som finns där, vidare av en utställningslokal, en biograf, en allaktivitetssal, en kafé-restaurang och ett stödområde för en lekpark. Mellersta våningen inrymmer lokaler som kan avgränsas/öppnas för lärande och görande, en fast studiogrupp, en bastu och personallokaler. I tredje våningen finns de mer traditionella



biblioteksfunktionerna, m.a.o. biblioteksmedierna och barnens värld. Våningen fortsätter ut över Medborgartorget i form av en 70 m bred balkong. Biografen, allaktivitetssalen, kafé-restaurangen, affärslokalen och bastun kan användas också utanför bibliotekets öppettider. Lokalerna är lätta att nå, tydligt skyltade och tillgängliga.

Byggnaden blir energi- och materialeffektiv. Målet för energieffektiviteten är under projektplaneringsfasen klass A, som motsvarar E-talet <90 kWhE/m²/år. Målet för materialeffektiviteten är under projektplaneringsfasen detsamma som i tävlingsprogrammet: huvudkonstruktionerna ovan jord orsakar om granskningsperioden är 150 år växthusgasutsläpp på högst 280 kg CO₂-ekv/m² programyta.

Under byggplatsen finns område som i den gällande detaljplanen är reserverat för centrumtunneln.

Omfattning och kostnader

Centrumbiblioteket omfattar 17 250 m² bruttoyta, 12 116 m² lägenhetsyta och 9 768 m² effektiv yta.

Byggekostnaderna uppgår sammanlagt till 98 000 000 euro exklusive moms i kostnadsnivån i juli 2014. En andel på 2 000 000 euro hänför sig till ett krav i den gällande detaljplanen att centrumtunneln ska tas med i beräkningen. De totala byggekostnaderna omfattar dessutom skyddsrumspplatser som köps hos Tölövikens parkering Ab för 1 000 000 euro, biografutrustning för 750 000 euro, konstköp för 100 000 euro och separata upphandlingar som görs av användaren för 6 500 000 euro.

Hyreseffekt

Den totala hyresutgiften för stadsbiblioteket uppgår till 436 000 euro i månaden och 5 227 000 euro om året. Hyresytan utgör 12 116 m². Stadsbiblioteket hyr ut lokaler till utomstående och tror sig få hyror på uppskattningsvis 42 000 euro i månaden och 509 000 euro om året från andra användare. Hyreskostnader behöver inte längre betalas för Cityverkstaden i Glaspalatset och Bibliotek 10. Det är fråga om 508 000 euro om året.

Kapitalhyran blir 351 000 euro i månaden (28,95 euro/m²) och ca 4 200 000 euro om året. Underhållshyran blir 85 000 euro i månaden (7 euro/m²) och ca 1 000 000 euro om året.

I kapitalhyran ingår tomtarrendet och en hyra beräknad utifrån byggekostnaderna med en ränta på 3 % och en avskrivningstid på 30 år. Statens andel på 30 000 000 euro är beaktad i kalkylen.



I ett utlåtande 16.9.2014 från kultur- och biblioteksnämnden och i det bifogade material som utlåtandet baserar sig på finns en felaktig uppgift om årshyran, vilken är utgångspunkt för underhålls- och driftsekonikalkylen. Felet är korrigerat i kapitel 11 (underhåll och driftsekonomi) i projektplanen: de årliga omkostnaderna ökar med sammanlagt 7 750 000 euro, varav 5 230 000 euro utgörs av årshyra. Centrumbiblioteket för med sig en nettoökning på 6 700 000 euro om året i stadsbibliotekets ekonomi.

Hur omkostnaderna täcks

I budgeten för år 2015 och ekonomiplanen för åren 2015–2017, som stadsfullmäktige godkände 12.11.2014, ingår följande: "När centrumbiblioteksprojektet genomförs, täcks behovet att öka omkostnaderna inom driftsekonomin åtminstone till hälften med omkostnader inom biblioteksväsendet eller med nya inkomstkällor utanför biblioteksväsendet.

I syfte att hindra en kostnadsökning inom driftsekonomin söks det externa finansieringskanaler, och avsikten är att det som förvaltningsmodell för centrumbiblioteket ska bildas en stiftelse, om detta är motiverat. Samtidigt ställs det som mål att öka de årliga inkomsterna med hjälp av partnerskap och kommersiella aktörer.

Om investeringen i centrumbiblioteket hotar överskrida prognosen, skärs kostnaderna ned och söks det besparingar för att investeringen ska kunna genomföras med de för ändamålet reserverade anslagen."

Hur projektet finansieras

Projektet är upptaget i byggnadsprogrammet för husbyggnadsprojekt för åren 2015–2024, vilket utgör bilaga till budgeten för år 2015 och ekonomiplanen för åren 2015–2017. Stadens andel av kostnaderna uppgår enligt byggnadsprogrammet till 66 000 000 euro, beloppet är fördelat på åren 2015–2019, och byggarbetena ska utföras åren 2015–2018.

Undervisnings- och kulturministeriet får åren 2014–2018 bevilja staden statsunderstöd på sammanlagt högst 30 000 000 euro för byggandet av ett bibliotek för 100-årsjubileet av Finlands självständighet. Staten har meddelat att finansieringsandelen beviljas på villkor att byggarbetena inleds år 2015 och byggnaden är klar att användas 6.12.2018.

För att projektet ska kunna genomföras måste det dessutom beaktas att 2 000 000 euro år 2016 behövs för centrumtunneln i den gällande detaljplanen. Finansieringen ordnas med medel ur anslaget på



budgetmomentet Grundberedning, utfyllnadsarbeten och åtgärder i anslutning till ibruktage av områden.

Genomförande och tidsplan

Det är meningen att grundläggningen ska inledas i september 2015 och att delarna ovan jord ska börja byggas i november 2016. Tanken är att lokalerna ska vara klara att användas vid utgången av november 2018.

Beräknade näringspolitiska och sociala effekter

Stadskansliets näringslivsavdelning har gjort en bedömning över effekterna av projektet i samarbete med fastighetskontorets lokalcentral.

Effektbedömningen omfattar de beräknade näringspolitiska och sociala effekterna av centrumbiblioteket. Siffrorna och beräkningarna i rapporten beskriver storleken på de förväntade effekterna på ett allmänt plan.

Att det ökande antalet besökare, de mångsidiga innehållen och de ambitiösa förfaringssätten får en positiv effekt på den allmänna bildnings- och kunskapsnivån torde vara det viktigaste målet när projektet genomförs. Om projektet lyckas kan det också göra centrum mer levande och påverka den strategiska utvecklingen inom biblioteksväsendet.

Centrumbiblioteket beräknas under byggfasen vad hela samhällsekonomin beträffar ha en sysselsättningseffekt på 1 200–1 500 årsverken och en produktionsmässig effekt på 200 000 000–230 000 000 euro. Skatteeffekten beräknas under byggtiden bli sammanlagt 10 000 000–15 000 000 euro, varav staten får ungefär hälften.

Rapporten innehåller inga kalkyler över centrumbibliotekets sysselsättnings-, skatte- och produktionsmässiga effekter under driftsfasen, vilket beror på att de monetära effekterna beräknas vara ringa under denna fas. Mycket grovt beräknat blir sysselsättningseffekten färre än femtio årsverken och den produktionsmässiga effekten några miljoner euro. Skatteeffekten beräknas bli mindre än en miljon om året.

Utöver ekonomiska effekter som kan mätas i årsverken och pengar ger projektet ett ekonomiskt värde som inte kan beräknas i förväg på ett tillförlitligt sätt. De potentiella fördelar som eftersträvas med projektet för att ett ekonomiskt värde ska uppstå beskrivs i rapporten.



Centrumbiblioteket skapar möjligheter till företagande genom att ge uppstartsföretag och ensamföretagare arbetslokaler. De ökande folkströmmar som biblioteket för med sig kan ha en positiv inverkan på verksamhetsförutsättningarna för företag i området. De nya bibliotekslokalerna väntas öka den totala användningen av biblioteksnätet för annat än lån.

De största riskerna med projektet har att göra med det krävande tekniska genomförandet och med den eventualiteten att byggkostnaderna överskrids. Projektet kräver att stadsbiblioteket är förändringsbenäget och lyckas med att genomföra de nya verksamhetskoncepten.

Rapporten om effektbedömningen utgör bilaga 2.

Slutkommentarer

Projektet, som baserar sig på ett tävlingsbidrag och gäller en stor byggnad i trä, är unikt och därför krävande i fråga om genomförandet och svårt att bedöma kostnadsmässigt. Under den fortsatta planeringen måste det följaktligen ses till att det vid behov går att reagera på kostnadsstegringar och utse eventuella sparobjekt. Besparingar är i första hand tänkbara när det gäller sådana lokaler och funktioner i projektplanen som inte direkt hänför sig till biblioteksväsendet, exempelvis biografen, allaktivitetssalen och bastun.

Dessutom måste det under planeringen och genomförandet särskilt ses till att driftskostnaderna, som beror på hurdana lösningarna för planeringen och genomförandet är och som finns med under byggnadens hela livscykel, blir så låga som möjligt.

Förslaget om att projektplanen ska godkännas är i överensstämmelse med en framställning från fastighetsnämnden.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi
Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Keskustakirjaston hankesuunnitelma liitteineen 5.9.2014, Klkn lisäykset 16.9.2014
- 2 Keskustakirjaston arviointiraportti 12.12.2014

Tiedoksi; Kunnallisvalitus, valtuusto

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6

Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



28.01.2015

Kaj/9

Kiinteistölautakunta
Kulttuuri- ja kirjastolautakunta
Talous- ja suunnitteluosasto

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 12.01.2015 § 39

HEL 2014-011026 T 10 06 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

A

hyväksyä Helsingin keskustakirjaston 5.9.2014 päivätyn hankesuunnitelman siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 17 250 brm² ja rakentamiskustannusten enimmäishinta on arvonlisäverottomana 98 000 000 euroa heinäkuun 2014 kustannustasossa,

B

oikeuttaa kiinteistölautakunnan sitomaan määrärahoja tuleville vuosille hankkeen toteuttamisen edellyttämälle ajalle enimmäishinnan puitteissa edellyttäen, että hankkeen kokonaisrahoitus järjestyy, ja

C

kehottaa kiinteistövirastoa hankkeen jatkosuunnittelussa ja toteutuksessa tutkimaan mahdollisuudet tarvittaessa etsiä säästökohteita hankkeessa mm. jättämällä toteuttamatta ensi sijassa hankesuunnitelmassa esitettyjä kirjastotoimen alaan kuulumattomien toimintojen tiloja.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi



Kiinteistölautakunta 30.10.2014 § 517

HEL 2014-011026 T 10 06 00

Esitys

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle Helsingin keskustakirjaston 5.9.2014 päivätyn, 16.9.2014 kulttuuri- ja kirjastolautakunnan lisäyksiin täydennetyn hankesuunnitelman hyväksymistä siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 17 250 brm² ja rakentamiskustannusten enimmäishinta on arvonlisäverottomana 98 000 000 euroa heinäkuun 2014 kustannustasossa.

Kiinteistölautakunta päätti oikeuttaa kiinteistöviraston tilakeskuksen jatkamaan hankkeen suunnittelua odottamatta päätöksen lainvoimaisuutta.

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että kaupunginhallitus oikeuttaa kiinteistölautakunnan sitomaan määrärahoja tuleville vuosille hankkeen toteuttamisen edellyttämälle ajalle enimmäishinnan puitteissa edellyttäen, että hankkeen kokonaisrahoitus järjestyy.

16.10.2014 Pöydälle

Esittelijä

tilakeskuksen päällikkö
Arto Hiltunen

Lisätiedot

Päivi Etelämäki, arkkitehti, puhelin: 310 31871
paivi.etelamaki(a)hel.fi
Irmeli Grundström, hankepäällikkö, puhelin: 310 42319
irmeli.grundstrom(a)hel.fi

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta 16.09.2014 § 109

HEL 2014-011026 T 10 06 00

Päätös

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta päätti hyväksyä osaltaan keskustakirjaston hankesuunnitelman ja esitti lausuntonaan seuraavaa:

Kaupunginkirjasto on ollut tiiviisti mukana valmistelemassa keskustakirjaston hankesuunnitelmaa, joka pohjautuu kansainvälisen arkkitehtuurikilpailun vuonna 2013 voittaneen ALA –arkkitehtitoimiston ehdotukseen. Valmistelutyön aikana uudelle kirjastolle asetettavat sisällölliset ja toiminnalliset tavoitteet ovat täsmentyneet. Suunnitellut tilaratkaisut mahdollistavat kokonaan uudenlaisen kirjaston, joka tulee



olemaan valtakunnallisesti ja kansainvälisesti innostava toimija ja samalla kaupungin elinvoiman rakentaja.

Keskustakirjasto rakentaa kaupunkia. Se tarjoaa maksuttoman julkisen tilan, jonka kävijämääräksi ennustetaan vuositasolla kaksi ja puoli miljoonaa. Hankesuunnitelmassa esitetyt tilaratkaisut on suunniteltu vastaamaan tällaisen kävijämäärän tarpeisiin. Näin suuri kävijämäärä tulee muuttamaan koko kaupunkikeskustan ja Töölönlahden alueen ilmapiiriä. Alueesta tulee entistä korostetummin kaikille avoin tila, johon on helppo tulla. Kävijämäärää koskevaa arviota tukevat esimerkiksi Kirjasto 10:n sekä akateemisen Kaisa-kirjaston suuret kävijäluvut. Kirjasto 10:n 800 neliömetrin yleisötilaa käyttää joka päivä 2 000 ja Kaisaa 6 000 - 7 000 vierailijaa.

Hankesuunnitelman mukainen keskustakirjasto jakautuu kolmeen eri kerrokseen, jotka ovat luonteeltaan erilaiset. Maantasokerroksessa voi hoitaa pikaisesti lainojen palautukset ja varausten noudot. Sinne sijoittuvat tapahtuma- ja näyttelytilat, elokuvateatteri ja kahvila-ravintola. Lasiseiniensä ansiosta se liittyy luontevasti Kansalaistoriin. Ensimmäisen kerroksen pohjoispäädyn perhekirjasto tukee myös rakennuksen eteen suunniteltua keskustaleikkipuistoa. Toisessa kerroksessa on tekemisen tiloja: monimuotoinen kaupunkitoimisto ja kaupunkiverstas, uusien palvelujen kokeilutila Living lab, studioita, erilaisia luokka- ja kokoontumishuoneita, pelitiloja ja sauna loungeineen. Kolmannessa kerroksessa on perinteinen rauhallinen aineistoalue sekä kaksikerroksinen lasten maailma. Lukupaikkoja on sekä avoimessa että äänieristetyssä tilassa. Suuri kansalaisparveke aukeaa Eduskuntatalon suuntaan.

Rakennus on lähes kokonaan yleisön käytössä. Henkilökuntatilaa on varattu vain talossa työskenteleville ja yhteistyökumppaneille. Kirjaston hallinto ja varastot pysyvät Pasilassa.

Kokonaispinta-ala eli bruttoala 17 250 m², huoneistoala 12 116 m² ja hyötypinta-ala 9 768 m².

Suunnittelua ovat ohjanneet kaupunkistrategian ja Töölönlahden asemakaavan mukaiset suunnitteluperiaatteet. Erityisesti ovat painottuneet ekologisuuden ja kansalaisten osallistumisen periaatteet. Energiategohokkuudessa on hankesuunnitelmavaiheessa saavutettu aiempaa tiukempi A-luokkatavoite. Kansalaisia ja sidosryhmiä on kuultu koko suunnittelukauden ajan eri muodoissa. Syntyneitä dokumentteja käytetään osana suunnitteluaineistoa.

Helposti saavutettava ja monipuolisesti virikkeellinen julkinen tila lisää merkittävästi kaupungin hyvinvointia, luovuutta ja yleistä kapasiteettia. Varsinkin kirjaston uudet toimintamuodot mobilisoivat uutta



toimeliaisuutta ja kaupunkikulttuuria. Keskustakirjastosta tehdään jokaisen ulottuvilla oleva versio korkeakouluihin, yrityshautomoihin ja muihin rajattuihin ympäristöihin rakennettavista fyysisistä innovaatioympäristöistä, joiden tavoite on törmäyttää ihmisiä ja ideoita luovasti. Kirjasto saa aikaan aktiivisuutta, josta voi sukeutua uusi ammatti tai muuta elinkeinotoimintaa perinteisten kulttuurin ja tiedon saavutusten lisäksi.

Matalan kynnyksen mutta korkeatasoisen tarjonnan paikkana kirjasto tarjoaa positiivista tasaveroisuutta myös niille ryhmille, joille muuten kertyy helposti syrjäytymiskokemuksia. Tutkimusten mukaan kirjastot ovat tärkeitä paikkoja erityisesti maahanmuuttajille, nuorille ja työttömille. Helsingin kaupunkistrategiassa painotetaan näiden ryhmien aseman parantamista.

Keskustakirjasto vahvistaa kaupungin vetovoimaisuutta merkittävänä matkailukohteena. Siinä kiinnostavat arkkitehtuuri, puu- ja lasirakentaminen, energiatehokkuus sekä uuden konseptin mukainen kirjastotoiminta.

Kiinteistöviraston Tilakeskuksen omistaman rakennuksen pääkäyttäjä on kaupunginkirjasto, joka vuokraa tiloja eteenpäin useille yhteistyökumppaneille. Elokuvateatterin kapasiteetista noin puolet vuokrataan Kansalliselle audiovisuaaliselle instituutille. Aalto-yliopisto järjestää sopimuspohjaisesti kirjaston tiloissa omaa ja yhteistoimintaa kuten työpajoja ja tietoisuuksia. Kaupungin omista toimijoista keskustakirjaston resursseja käyttävät ainakin Kulttuurikeskus ja Varhaiskasvatusvirasto. Kirjasto vuokraa ravintola-kahvilan ja saunan ulkopuolisten hoidettaviksi. Yleisluontoiset tilojen maksullisen ja maksuttoman käytön periaatteet määrittää myöhemmin. Liiketilän kannattavin käytötapa on selvitettävänä.

Ensimmäisen aloitteen uudenlaisen kirjaston, kaupunkikuvassa näkyvän kirjallisuuden ja lukemisen talon rakentamisesta Helsingin keskusta esitti silloinen kulttuuriministeri Claes Andersson vuonna 1998 osana Kamppi - Töölönlahti –aluetta koskevaa keskustelua. Ehdotus sai laajan vastakaibun. Keskustelun seurauksena kulttuuri- ja kirjastolautakunta teetti kirjastolla alustavan hankesuunnitelman, joka valmistui kulttuuripääkaupunkivuonna 2000. Kaksi vuotta myöhemmin valtuusto hyväksyi keskustakirjaston sijoittumisen Töölönlahden alueelle osana asemakaavan jatkosuunnittelua. Joulukuussa 2006 kulttuuri- ja kirjastolautakunta hyväksyi uuden tarveselvityksen ja ehdotti hankkeen käynnistämistä. Ensimmäisenä vaiheena valmistui v. 2008 selvityshenkilö Mikko Leistin raportti Metropolin sykkivä sydän. Se johti v. 2010 valmistuneen hankesuunnitelman tekemiseen. Sijaintipaikan varmistuttua järjestettiin kansainvälinen



arkkitehtuurikilpailu, johon tuli 544 ehdotusta. Kilpailutuloksen julistamistilaisuudessa 14.6.2013 kulttuuriministeri Paavo Arhinmäki julkisti valtioneuvoston ja sittemmin eduskunnan päätöksen nimetä keskustakirjasto Suomen 100-vuotisen itsenäisyyden merkkihankkeeksi ja rahoittaa sitä 30 miljoonalla eurolla.

Valmistuttuaan keskustakirjasto aiheuttaa kirjastolle yhteensä 7,6 miljoonan euron vuosittaisen bruttomenojen lisäyksen. Kuluista on vuokraa 5,1 miljoonaa euroa (josta pääomavuokrien osuus 4,2 miljoonaa euroa), sähköä, turvallisuutta ja siivousta 0,8 miljoonaa euroa, henkilöstökuluja 400 000 euroa ja kalustuksen ja teknisen varustuksen ylläpitoa 1,3 miljoonaa euroa. Kirjasto 10:n ja Lasipalatsin tiloista luopuminen vähentää kuluja 508 000 euroa vuodessa. Vuokratuloiksi on arvioitu 509 000 euroa. Nettomenolisäys on 6,6 miljoonaa euroa vuodessa. Pasilan kirjaston tilankäyttöä selvitetään, mutta kirjasto säilytetään alueella.

Hanke on aikataulutettu alkamaan vuoden 2015 aikana pohjarakennustöillä kuten pilaantuneiden maa-ainesten puhdistamisella. Opetus- ja kulttuuriministeriön avustus edellyttää, että rakennustyöt aloitetaan vuonna 2015. Maanpäällisiä osia rakennetaan marraskuusta 2016 elokuuhun 2018, ja rakennuksen käyttöönottoajankohdaksi on suunniteltu 30.11.2018.

Rakennuksen hankesuunnitelman mukainen hinta on 96 miljoonaa euroa (alv. 0 %). Hinta sisältää kaluste- ja laitehankinnat 6 500 000 euroa, joita ei ollut sisällytetty ensimmäiseen alustavaan hankesuunnitelmaan. Kokonaisrakentamiskustannus sisältää myös väestönsuojapaikkojen oston Töölönlahden pysäköintilaitokselta 1 000 000 euroa, sekä 750 000 euroa elokuvateatterin varusteluun. Rakennuskustannusten lisäksi asemakaavan edellyttämä varautuminen keskustatunneliin maksaa 2 miljoonaa euroa.

Kaupunginvaltuusto on osoittanut Talonrakennushankeiden rakentamishjelmassa vuosille 2014-18 hankkeelle rahaa yhteensä 48 miljoonaa euroa (TA 8020104). Yhdessä opetus- ja kulttuuriministeriön varaaman 30 miljoonan euron avustuksen kanssa rahoituksesta on koossa 78 miljoonaa euroa.

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta esittää kaupunginhallitukselle ja kaupunginvaltuustolle, että kaupungin vuosien 2015-18 talousarvioihin sisällytettäisiin keskustakirjastorakennuksen rahoituksesta puuttuva 18 miljoonaa euroa ja lisäksi kahden miljoonan euron määräraha keskustatunneliin varautumiseen. Lisäksi lautakunta edellyttää, että keskustakirjaston myötä lähikirjastoverkkoa ei supisteta ja niissä taataan riittävät henkilöstöresurssit.



Käsittely

16.09.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Sami Mutttilainen: kohta (13) viimeinen lause korvataan seuraavasti; Pasilan kirjaston tilankäyttöä selvitetään, mutta kirjasto säilytetään alueella.

Kannattajat: Risto Kolanen

Vastaehdotus:

Johanna Sydänmaa: Esitän kappaleen (17) poistamista ja sen korvaamista seuraavasti: Kulttuuri- ja kirjastolautakunta esittää, että kaupunginvaltuuston tulisi etsiä keinoja 18 (+2 keskustatunneli) miljoonan rahoitusvajeen umpeen kuromiseksi, jottei hankkeen toteutuminen aikataulullisesti vaarannu.

Kannattajat: Timo Vuori

Vastaehdotus:

Sami Mutttilainen: kohta (17) Lisätään lause loppuun. Lisäksi lautakunta edellyttää, että keskustakirjaston myötä lähikirjastoverkkoa ei supisteta ja niissä taataan riittävät henkilöstöresurssit.

Kannattajat: Johanna Sumuvuori

Lautakunta hyväksyi vastaehdotuksen yksimielisesti.

Vastaehdotus:

Juha-Pekka Väisänen: Lisäys sivu 3 laatikko otsikolla "Hankkeen tarpeellisuus" loppuun lause;

Laajemmin uusi kirjastokonsepti vahvistaa kansalaisuutta ja edistää osallistuvaa demokratiaa.

Lisäys sivu 11 kappale "Yhteistyökumppanit" loppuun:

Kirjasto tekee yhteistyötä kansalaisyhteiskunnan, kansalaisjärjestöjen ja ns. kolmannen sektorin erilaisten toimijoiden kanssa.

Kannattajat: Risto Kolanen

Lautakunta hyväksyi vastaehdotuksen yksimielisesti.

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Esitän kappaleen (17) poistamista ja sen korvaamista



seuraavasti: Kulttuuri- ja kirjastolautakunta esittää, että kaupunginvaltuuston tulisi etsiä keinoja 18 (+2 keskustatunneli) miljoonan rahoitusvajeen umpeen kuromiseksi, jottei hankkeen toteutuminen aikataulullisesti vaarannu.

Jaa-äännet: 6

Jaana Alaja, Risto Kolanen, Sami Mutttilainen, Jukka Relander, Johanna Sumuvuori, Juha-Pekka Väisänen

Ei-äännet: 2

Johanna Sydänmaa, Timo Vuori

Tyhjä: 0

Poissa: 1

Päivi Storgård

2 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: kohta (13) viimeinen lause korvataan seuraavasti; Pasilan kirjaston tilankäyttöä selvitetään, mutta kirjasto säilytetään alueella.

Jaa-äännet: 1

Johanna Sydänmaa

Ei-äännet: 5

Jaana Alaja, Risto Kolanen, Sami Mutttilainen, Johanna Sumuvuori, Juha-Pekka Väisänen

Tyhjä: 2

Jukka Relander, Timo Vuori

Poissa: 1

Päivi Storgård

Esittelijä

kirjastotoimen johtaja
Tuula Haavisto

Lisätiedot

Tuula Haavisto, kirjastotoimen johtaja, puhelin: 310 85500
tuula.haavisto(a)hel.fi

Anna-Maria Soininvaara, kirjastotoimen apulaisjohtaja, puhelin: 310 85400
anna-maria.soininvaara(a)hel.fi

Pirjo Lipasti, johtava suunnittelija, puhelin: 310 85592
pirjo.lipasti(a)hel.fi



§ 33

Arrendegrunder för bostadstomter och bilplatstomter (Viksbacka, tomterna 36113/1, 36117/1 och 3, 36119/1 och 3, 36263/1 och 36264/1 och 3, Staffansby, tomten 39062/20)

HEL 2014-014599 T 10 01 01 02

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade

A

bemyndiga fastighetsnämnden att utarrendera de nedannämnda befintliga och planerade tomterna i 36 stadsdelen (Vik) eller tomter som ersätter dem. Tomterna ingår i detaljplan nr 11250 respektive detaljplan nr 11380. Utarrenderingen gäller från en av chefen för fastighetskontorets tomtavdelning bestämd tidpunkt till 31.12.2080, och villkoren är följande:

1

Årsarrendet för bostadstomterna 36113/1, 36117/1 och 3, 36119/1 och 3, 36120/3, 36263/1 och 36264/1 och 3 (A) bestäms så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 27 euro per kvadratmeter våningsyta.

2

Bostadskomplement som byggs utöver den i detaljplanen angivna våningsytan beaktas inte då arrendet bestäms.

Affärslokaler eller motsvarande som eventuellt byggs på bostadstomterna beaktas på samma sätt som bostäder då arrendet bestäms.

3

En arrendenedsättning på 20 % beviljas för bostadstomterna till 31.12.2019. Området är halvfärdigt, och utbyggnad främjas på detta sätt.

4

En andel på 80 % av årsarrendet för bostadstomterna tas ut så länge ett statligt bostadslån som beviljats för byggandet av bostadshus på tomten inte har återbetalats i sin helhet eller så länge staten betalar



räntegottgörelse (räntestöd) för ett lån som beviljats för bostadsbyggandet.

5

I övrigt gäller sedvanliga arrendevillkor för bostadstomter och av fastighetsnämnden eventuellt föreskrivna tilläggsvillkor. I fråga om hitasobjekt gäller dessutom de av stadsfullmäktige och stadsstyrelsen föreskrivna villkoren för reglering av pris- och kvalitetsnivån på bostäder.

B

bemyndiga fastighetsnämnden att utarrendera den planerade tomten 39062/20 i 39 stadsdelen (Staffansby) eller en tomt som ersätter den. Tomten ingår i detaljplan nr 12132. Utarrenderingen gäller från en av chefen för fastighetskontorets tomtavdelning bestämd tidpunkt till 31.12.2080, och villkoren är följande:

1

Årsarrendet för bostadstomten 39062/20 (A) bestäms så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 30 euro per kvadratmeter våningsyta.

2

Bostadskomplement som byggs utöver den i detaljplanen angivna våningsytan beaktas inte då arrendet bestäms.

Affärslokaler eller motsvarande som eventuellt byggs på bostadstomten beaktas på samma sätt som bostäder då arrendet bestäms.

3

I övrigt gäller sedvanliga arrendevillkor för bostadstomter och av fastighetsnämnden eventuellt föreskrivna tilläggsvillkor. Dessutom gäller de av stadsfullmäktige och stadsstyrelsen föreskrivna villkoren för reglering av pris- och kvalitetsnivån på bostäder.

C

bemyndiga fastighetsnämnden att utarrendera bilplatstomterna 36117/2 och 36119/2 i 36 stadsdelen (Vik). Tomterna ingår i detaljplan nr 11250. Utarrenderingen gäller från en av nämnden bestämd tidpunkt till 31.12.2080, och villkoren är följande:

1



Årsarrendet för bilplatstomterna 36117/2 och 36119/2 (LPA) bestäms så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 1 euro per kvadratmeter.

2

I övrigt gäller sedvanliga arrendevillkor för parkeringsområden och av fastighetsnämnden eventuellt föreskrivna tilläggsvillkor.

Behandling

På förslag av ordföranden beslutade stadsfullmäktige godkänna stadsstyrelsens förslag med den kompletteringen att tomten 36120/3 tilläggs i tomtförteckningen under punkt 1 i beslutsförslaget A.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Kopio asemakaavasta ja asemakaavan muutoksesta nro 11250
- 2 Kopio asemakaavasta ja asemakaavan muutoksesta nro 11380
- 3 Kopio asemakaavasta ja asemakaavan muutoksesta nro 12132
- 4 Tonttitiedot

Anvisning

Kunnallisvalitus, valtuusto

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar

A

bemyndiga fastighetsnämnden att utarrendera de nedannämnda befintliga och planerade tomterna i 36 stadsdelen (Vik) eller tomter som ersätter dem. Tomterna ingår i detaljplan nr 11250 respektive detaljplan nr 11380. Utarrenderingen gäller från en av chefen för fastighetskontorets tomtavdelning bestämd tidpunkt till 31.12.2080, och villkoren är följande:

1

Årsarrendet för bostadstomterna 36113/1, 36117/1 och 3, 36119/1 och 3, 36263/1 och 36264/1 och 3 (A) bestäms så att poängtalet 100 för det



officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 27 euro per kvadratmeter våningsyta.

2

Bostadskomplement som byggs utöver den i detaljplanen angivna våningsytan beaktas inte då arrendet bestäms.

Affärslokaler eller motsvarande som eventuellt byggs på bostadstomterna beaktas på samma sätt som bostäder då arrendet bestäms.

3

En arrendenedsättning på 20 % beviljas för bostadstomterna till 31.12.2019. Området är halvfärdigt, och utbyggnad främjas på detta sätt.

4

En andel på 80 % av årsarrendet för bostadstomterna tas ut så länge ett statligt bostadslån som beviljats för byggandet av bostadshus på tomten inte har återbetalats i sin helhet eller så länge staten betalar räntegottgörelse (räntestöd) för ett lån som beviljats för bostadsbyggandet.

5

I övrigt gäller sedvanliga arrendevillkor för bostadstomter och av fastighetsnämnden eventuellt föreskrivna tilläggsvillkor. I fråga om hitasobjekt gäller dessutom de av stadsfullmäktige och stadsstyrelsen föreskrivna villkoren för reglering av pris- och kvalitetsnivån på bostäder.

B

bemyndiga fastighetsnämnden att utarrendera den planerade tomten 39062/20 i 39 stadsdelen (Staffansby) eller en tomt som ersätter den. Tomten ingår i detaljplan nr 12132. Utarrenderingen gäller från en av chefen för fastighetskontorets tomtavdelning bestämd tidpunkt till 31.12.2080, och villkoren är följande:

1

Årsarrendet för bostadstomten 39062/20 (A) bestäms så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 30 euro per kvadratmeter våningsyta.

2



Bostadskomplement som byggs utöver den i detaljplanen angivna våningsytan beaktas inte då arrendet bestäms.

Affärslokaler eller motsvarande som eventuellt byggs på bostadstomten beaktas på samma sätt som bostäder då arrendet bestäms.

3

I övrigt gäller sedvanliga arrendevillkor för bostadstomter och av fastighetsnämnden eventuellt föreskrivna tilläggsvillkor. Dessutom gäller de av stadsfullmäktige och stadsstyrelsen föreskrivna villkoren för reglering av pris- och kvalitetsnivån på bostäder.

C

bemyndiga fastighetsnämnden att utarrendera bilplatstomterna 36117/2 och 36119/2 i 36 stadsdelen (Vik). Tomterna ingår i detaljplan nr 11250. Utarrenderingen gäller från en av nämnden bestämd tidpunkt till 31.12.2080, och villkoren är följande:

1

Årsarrendet för bilplatstomterna 36117/2 och 36119/2 (LPA) bestäms så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 1 euro per kvadratmeter.

2

I övrigt gäller sedvanliga arrendevillkor för parkeringsområden och av fastighetsnämnden eventuellt föreskrivna tilläggsvillkor.

Sammandrag

En arrendegrund som motsvarar ett nuvärde på ca 517 euro/m² vy föreslås för bostadstomterna 36113/1, 36117/1 och 3, 36119/1 och 3, 36263/1 och 36264/1 och 3 i de områden i Viksbacka som ingår i detaljplan nr 11250 respektive detaljplan nr 11380. Arrendets effekt på boendekostnaderna blir ca 2,10 euro/m² vy i månaden och följaktligen ca 1,70 euro/m² vy i månaden med ARA-nedsättningen beaktad.

Viksbacka är halvfärdigt, och det föreslås att utbyggnad ska främjas genom att en arrendenedsättning på 20 % beviljas för tomterna från början av arrendetiden till 31.12.2019.

Det föreslås samtidigt att arrendegrunder som baserar sig på den vedertagna prissättningen ska fastställas för två bilplatstomter i området.



Bostadstomten 39062/20 i Staffansby är reserverad för ägarbostäder med prisreglering. Eftersom avsikten är att tomten ska börja bebyggas år 2015 föreslås det att arrendegrunder ska fastställas också för den. Som arrendegrund föreslås ett kapitalvärde som motsvarar ett nuvärde på 575 euro/m² vy. Arrendets effekt på boendekostnaderna blir då ca 2,30 euro/m² vy i månaden.

Föredragandens motiveringar

Reserverade tomter och gällande arrendeavtal

Viksbacka

Tomten 36113/1 är reserverad för e-House oy till 31.12.2016 för planering av bostadsprojekt.

Tomterna 36117/1 och 3 och 36119/1 och 3 är reserverade för Bostadsstiftelsen, som ska låta bygga fritt finansierade ägarbostäder med hitas I-villkor på dem. Ett villkor är att Bostadsstiftelsen i samråd med staden arrangerar en arkitekturtävling med inbjudna deltagare. Byggandet har ännu inte inletts.

Tomten 36263/1 var först reserverad för fritt finansierad bostadsproduktion utan hitasvillkor, närmare bestämt för byggande i grupp under expertledning. Eftersom projektet aldrig kom i gång avbröts reserveringstiden, och tomten blev en av dem som kan sökas när som helst.

Tomterna 36264/1–3, som är reserverade för fritt finansierad bostadsproduktion utan hitasvillkor/byggande i grupp under expertledning, kan enligt reserveringsbeslutet bebyggas med hyresbostäder utan reglering.

Staffansby

Tomten 39062/20 är reserverad för OptimiKodit Oy till 31.12.2016 för planering av ägarbostäder med prisreglering.

Uppgifter om detaljplaner och tomter

Tomterna 36113/1, 36117/1 och 3 och 36119/1 och 3 är kvartersområden för bostadshus (A) i den gällande detaljplanen, nr 11250. Tomterna 36117/2 och 36119/2 är kvartersområden för bilplatser (LPA). Detaljplanen utgör bilaga 1.

Tomterna 36263/1 och 36264/1 och 3 är kvartersområden för bostadshus (A) i den gällande detaljplanen, nr 11380. Detaljplanen utgör bilaga 2.



Tomten 39062/20 är kvartersområde för bostadshus (A) i den gällande detaljplanen, nr 12132. Detaljplanen utgör bilaga 3.

Hur stora tomterna är, var de ligger och hur stor byggrätt de har framgår av bilaga 4.

Tidigare arrendegrunder

Bostadstomterna 36117/1 och 3, 36119/1 och 3, 36120/3, 36121/2, 36263/1 och 36264/1 och 3 i Viksbacka har på basis av arrendegrunder fastställda av stadsfullmäktige i januari 2012 kunnat utarrenderas från en av fastighetsnämnden bestämd tidpunkt till 31.12.2070, varvid arrendet bestämts så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 33 euro/m² bostadsvåningsyta.

Den fastställda arrendegrunden motsvarar ett nuvärde på ca 632 euro. Terrängen och detaljplanelösningarna i Viksbacka gör byggandet synnerligen krävande. Det pris som utgör arrendegrund kan därför anses vara mycket högt. En del av tomterna har inte blivit utarrenderade överhuvudtaget, och bara en del av de bostäder som byggts på de två utarrenderade tomterna har funnit köpare.

En ny arrendegrund som är lämpligare med tanke på de stadsbildsmässiga kraven i Viksbacka och dagens marknadsläge bör fastställas för tomterna. Syftet är att bidra till att projekten blir genomförda och allmänt taget till att området blir utbyggt.

Arrendegrunder

Nya arrendegrunder

En sådan arrendegrund föreslås för de aktuella bostadstomterna i Viksbacka att årsarrendet bestäms så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 27 euro/m² vy. I den nuvarande prisnivån uppgår priset till ca 517 euro/m² vy. Arrendets kalkylmässiga effekt på boendekostnaderna blir ca 2,10 euro/m² vy i månaden och följaktligen ca 1,70 euro/m² vy i månaden med ARA-nedsättningen beaktad.

En sådan arrendegrund föreslås för bostadstomten 39062/20 i Staffansby att årsarrendet bestäms så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 30 euro/m² vy. I den nuvarande prisnivån uppgår priset till ca 575 euro/m² vy. Arrendets kalkylmässiga effekt på boendekostnaderna blir ca 2,30 euro/m² vy i månaden.

Jämförelseuppgifter



Arrendegrunden för tomter i Viksbacka som tidigare varit aktuella har bestäms så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 28 eller 30 euro/m² vy. Bostadsrätts- och hyresbostäder med räntestöd har byggts på tomterna.

Arrendegrunden för tomter i Staffansby har de senaste åren bestäms så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 30 euro/m² i fråga om bostadsvåningsyta. Fritt finansierade radhusbostäder med hitas II-villkor har byggts eller kommer att byggas på tomterna.

Övriga villkor

Bostadskomplement som byggs utöver den i detaljplanen angivna våningsytan beaktas inte då arrendet bestäms.

Affärslokaler eller motsvarande som eventuellt byggs på bostadstomterna beaktas på samma sätt som bostäder då arrendet bestäms.

En arrendenedsättning på 20 % beviljas för bostadstomterna till 31.12.2019. Området är halvfärdigt, och utbyggnad främjas på detta sätt.

En andel på 80 % av årsarrendet för bostadstomterna tas ut så länge ett statligt bostadslån som beviljats för byggandet av bostadshus på tomten inte har återbetalats i sin helhet eller så länge staten betalar räntegottgörelse (räntestöd) för ett lån som beviljats för bostadsbyggandet.

I övrigt gäller sedvanliga arrendevillkor för bostadstomter och av fastighetsnämnden eventuellt föreskrivna tilläggsvillkor. I fråga om hitasobjekt gäller dessutom de av stadsfullmäktige och stadsstyrelsen föreskrivna villkoren för reglering av pris- och kvalitetsnivån på bostäder.

Arrende för bilplatstomter

Årsarrendet för bilplatstomterna 36117/2 och 36119/2 föreslås i enlighet med vedertagen praxis bli bestämt så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 1 euro per kvadratmeter tomtyta.

Arrendetid

Arrendetiden föreslås vara ca 65 år och gå ut 31.12.2080.



28.01.2015

Kaj/10

Slutkommentar

Förslaget är i överensstämmelse med en framställning från fastighetsnämnden.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Kopio asemakaavasta ja asemakaavan muutoksesta nro 11250
- 2 Kopio asemakaavasta ja asemakaavan muutoksesta nro 11380
- 3 Kopio asemakaavasta ja asemakaavan muutoksesta nro 12132
- 4 Tonttitiedot

Anvisning

Kunnallisvalitus, valtuusto

För kännedom

Kiinteistölautakunta

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 12.01.2015 § 40

HEL 2014-014599 T 10 01 01 02

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

A

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 36. kaupunginosan (Viikki) asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11250 sekä asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11380 sisältyvät jäljempänä mainitut tontit, suunnitellut tontit ja niiden sijaan tulevat tontit tonttiosaston osastopäällikön määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2080 saakka seuraavin ehdoin:

1



Asuntotonttien (A) 36113/1, 36117/1 ja 3, 36119/1 ja 3, 36263/1 sekä 36264/1 ja 3 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 27 euroa.

2

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen ulkopuolisten asuntoja palvelevien tilojen osalta ei peritä vuokraa.

Asuntotontille mahdollisesti toteutettavien liike- tai niihin verrattavien tilojen osalta esitetään perittäväksi samaa maanvuokraa kuin asuntotontilta.

3

Asuntotonttien maanvuokraan myönnetään 20 %:n alennus 31.12.2019 saakka alueen keskeneräisyydestä johtuen ja alueen rakentumisen edistämiseksi.

4

Asuntotonttien vuosivuokrasta peritään 80 % siltä ajalta, jona tontille rakennettavien asuintalojen rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jona valtio maksaa tontille rakennettavien asuntojen rakentamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä (korkotukea).

5

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja. Hitaskohteiden osalta noudatetaan lisäksi kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päättämiä asuntojen hinta- ja laatutason sääntelyä koskevia ehtoja.

B

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 39. kaupunginosan (Tapaninkylä) asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 12132 sisältyvä suunniteltu tontti 39062/20 ja sen sijaan tuleva tontti tonttiosaston osastopäällikön määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2080 saakka seuraavin ehdoin:

1



Asuntotontin (A) 39062/20 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 30 euroa.

2

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen ulkopuolisten asuntoja palvelevien tilojen osalta ei peritä vuokraa.

Asuntotontille mahdollisesti toteutettavien liike- tai niihin verrattavien tilojen osalta esitetään perittäväksi samaa maanvuokraa kuin asuntotontilta.

3

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja. Lisäksi noudatetaan kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päättämiä asuntojen hinta- ja laatutason sääntelyä koskevia ehtoja.

C

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 36. kaupunginosan (Viikki) asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11250 sisältyvät autopaikkatontit 36117/2 ja 36119/2 lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2080 saakka seuraavin ehdoin:

1

Autopaikkatonttien (LPA) 36117/2 ja 36119/2 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana neliömetrihintana yhtä (1) euroa.

2

Muuten noudatetaan tavanomaisia autopaikoitusalueiden vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Käsittely

12.01.2015 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti esitystään siten, että esittelijän perusteluista poistetaan 3. ja 8. kappale sekä liite 2 (Kopio asemakaavasta ja asemakaavan muutoksesta nro 11781).

Kaupunginhallitus hyväksyi esittelijän muutetun esityksen.



Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 11.12.2014 § 615

HEL 2014-014599 T 10 01 01 02

Kiinteistökartta 103/679 499 ja 129/683 499, Ristiretkeläistenkatu 4, 6, 10, 12 ja 19, Harjannetie 13, 17, 21 ja 33, Bysantinkuja 1, 2, ja 6, Hiirakonkuja 8

Esitys

A

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan vuokraamaan Helsingin kaupungin 36. kaupunginosan (Viikki) asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11250 sekä asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11380 sisältyvät jäljempänä mainitut tontit, suunnitellut tontit ja niiden sijaan tulevat tontit tonttiosaston osastopäällikön määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2080 saakka seuraavin ehdoin:

1

Asuntotonttien (A) 36113/1, 36117/1 ja 3, 36119/1 ja 3, 36263/1 sekä 36264/1 ja 3 vuosisuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 27 euroa.

2

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen ulkopuolisten asuntoja palvelevien tilojen osalta ei peritä vuokraa.

Asuntotontille mahdollisesti toteutettavien liike- tai niihin verrattavien tilojen osalta esitetään perittäväksi samaa maanvuokraa kuin asuntotontilta.

3



Asuntotonttien maanvuokraan myönnetään 20 %:n alennus 31.12.2019 saakka alueen keskeneräisyydestä johtuen ja alueen rakentumisen edistämiseksi.

4

Asuntotonttien vuosivuokrasta peritään 80 % siltä ajalta, jona tontille rakennettavien asuintalojen rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jona valtio maksaa tontille rakennettavien asuntojen rakentamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä (korkotukea).

5

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja. Hitaskohteiden osalta noudatetaan lisäksi kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päättämiä asuntojen hinta- ja laatutason sääntelyä koskevia ehtoja.

Samalla lautakunta päättää oikeuttaa osastopäällikön myöntämään 30 %:n alennuksen maanvuokrasta asemakaava-alueen 11781 jo vuokratuille asuntotonteille 36120/3 ja 36121/2 31.12.2019 saakka.

B

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan vuokraamaan Helsingin kaupungin 39. kaupunginosan (Tapaninkylä) asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 12132 sisältyvä suunniteltu tontti 39062/20 ja sen sijaan tuleva tontti tonttiosaston osastopäällikön määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2080 saakka seuraavin ehdoin:

1

Asuntotontin (A) 39062/20 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 30 euroa.

2

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen ulkopuolisten asuntoja palvelevien tilojen osalta ei peritä vuokraa.

Asuntotontille mahdollisesti toteutettavien liike- tai niihin verrattavien tilojen osalta esitetään perittäväksi samaa maanvuokraa kuin asuntotontilta.

3



Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja. Lisäksi noudatetaan kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päättämiä asuntojen hinta- ja laatutason sääntelyä koskevia ehtoja.

C

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan sisällyttämään asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11380 sisältyvien vapaarahoitteisena vuokra-asuntotuotantona toteutettavien tonttien 36264/1 - 3 maanvuokrasopimuksiin alla olevat osto-optiota koskevat ehdot:

1

Vuokralaisella on tonttiin osto-oikeus, joka on voimassa enintään viisi vuotta maanvuokrasopimuksen mukaisen vuokra-ajan alkamisesta. Vuokralaisella on mahdollisuus käyttää osto-oikeutta aikaisintaan sen jälkeen, kun tontille rakennettavat rakennukset on rakennusvalvontaviranomaisen toimesta hyväksytty käyttöön otettaviksi ja asunnot on otettu vapaarahoitteiseen vuokra-asuntokäyttöön.

2

Kauppahinta osto-oikeutta käytettäessä perustuu virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaan yksikköhintaan 30 euroa/kerrosneliömetri ja kaupantekohetkellä voimassa olevan lainvoimaisen rakennusluvan mukaiseen käytettyyn kerrosalaan. Kauppahinta määräytyy kaupantekohetkellä viimeksi julkaistulla elinkustannusindeksin pisteluvulla korjatun edellä mainitun yksikköhinnan mukaan.

Kaupungilla on kuitenkin kaikissa tapauksissa oikeus periä vähintään edellä mainittuun yksikköhintaan perustuvaa kauppahintaa, joka saadaan kertomalla edellä mainittu yksikköhinta luvulla 19,16 (10/2014, ind. 19,16, 575 euroa).

Myös liiketilojen, monikäyttötilojen sekä julkisia lähipalveluja tai yhdyskuntateknistä huoltoa palvelevien tilojen osalta peritään samaa kauppahintaa kuin asuintilojen osalta.

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien, asemakaavamääräysten mukaan sallittujen asuntojen ulkopuolisten asumista palvelevien tilojen osalta ei peritä kauppahintaa.

3



Mikäli vuokralainen käyttää osto-oikeuttaan, mainitut asunnot on pidettävä joka tapauksessa vapaarahoitteisessa vuokra-asuntokäytössä vähintään 10 vuotta rakennuksen käyttöönnotosta.

Hitas-sääntelyä ei noudateta.

4

Muilta osin tontin kaupassa noudatetaan kaupungin normaalisti käyttämiä kiinteistökaupan ehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja ja tarkentavia kauppahinnan määräytymistä koskevia ehtoja.

D

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan vuokraamaan Helsingin kaupungin 36. kaupunginosan (Viikki) asemakaavaan ja asemakaavanmuutokseen nro 11250 sisältyvät autopaikkatontit 36117/2 ja 36119/2 lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2080 saakka seuraavin ehdoin:

1

Autopaikkatonttien (LPA) 36117/2 ja 36119/2 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavana neliömetrihintana yhtä (1) euroa.

2

Muuten noudatetaan tavanomaisia autopaikoitusalueiden vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Esittelijä

osastopäällikkö
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Jessina Haapamäki, kiinteistölakimies, puhelin: 310 74463
jessina.haapamaki(a)hel.fi



28.01.2015

Kaj/11

§ 34

Detaljplaneändring för Fiskehamnsgatan (nr 12289)

HEL 2013-012824 T 10 03 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna detaljplaneändring för ett järnvägs- och gatuområde i 10 stadsdelen (Sörnäs) enligt ritning nr 12289, daterad 2.9.2014 och ändrad 18.12.2014, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36024

katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045

anna.villeneuve(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12289 kartta, päivätty 2.9.2014, päivitetty 18.12.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12289 selostus, päivätty 2.9.2014, täydennetty 18.12.2014
- 3 Havainnekuva 2.9.2014
- 4 Vuorovaikutusraportti 2.9.2014, täydennetty 18.12.2014

Sökande av ändring

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Förslagstext
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 3
Bilaga 4

Helen Sähköverkko Oy

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



Helsingin seudun liikenne -

kuntayhtymä

SRV Rakennus Oy

Förslagstext

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Området ligger i östra delen av innerstaden. Området ligger mellan Leogatan och Verkstadsgatan och omges av kvarteren nr 10620–10623 i Fiskehamnens centrum.

Detaljplaneändringen gäller för Fiskehamnsgatans område som löper genom Fiskehamnens centrum i riktningen söder–norr. Kollektivtrafikförbindelserna vid Fiskehamnens centrum har efter godkännandet av byggavtalet ändrats så att buss- och spårvägsruterna har flyttats från Fiskehamnsgatan till Hermanstads strandväg. Detaljplaneändringen gör det möjligt att göra Fiskehamnsgatan smalare, från 25 till 14 meter, på ett ca 100 meters avsnitt och att planera gatan till en öppen plats för gång- och cykeltrafik. I förslaget till detaljplaneändring anges Fiskehamnsgatan som ett offentligt gaturum som är täckt av ett glastak och öppet dygnet runt. Målet är att främja byggandet av Fiskehamnens centrum enligt planerna utgående från att området blir en kraftig koncentration av kommersiella funktioner, bostäder, verksamhetslokaler, lokaler för offentlig service och kollektivtrafik.

Den smalare gatan gör det möjligt att bygga ut lokalerna för kommersiell service i Fiskehamnens centrums sockeldel med 4 000 m² vy, de täckta och uppvärmda områdena för allmän gångtrafik med 300 m² vy och den underjordiska våningsytan för butiks- och affärslokaler med 13 600 m² vy. Detaljplaneändringen omfattar sammanlagt 20 000 m² vy.

Föredragandens motiveringar

Helsingfors stad inledde hösten 2009 ett offentligt upphandlingsförfarande för planering och byggande av Fiskehamnens centrum. Efter underhandlingarna valde stadsfullmäktige SRV Yhtiöt Oyj till tävlingens vinnare och projekterare. Helsingfors stad och SRV undertecknade 16.8.2011 ett byggavtal för Fiskehamnens centrum, ett föravtal för en fastighetsaffär, ett hyresavtal för en social- och hälsostation och ett entreprenadsavtal med helhetsansvar om byggande av de offentliga delarna av centrumet. Samtidigt undertecknade Fiskehamnens sopsug Ab och SRV dessutom ett



entreprenadsavtal med helhetsansvar om schaktningsarbetena för en avfallsstation och ett stamnät för sopsugsystemet.

Detaljplaneändringen för Fiskehamnsgatan är en del av helheten för Fiskehamnens centrum.

I landskapsplanen för Nyland anges detaljplaneområdet som ett område för tätortsfunktioner. Dessutom går en riksväg/stamväg och en förbindelsebana genom området. I etapplandskapsplan 2 för Nyland anges planområdet som ett område som ska förtätas och ett område för centrumfunktioner, rikscentrum.

I delgeneralplanen för Fiskehamnen (Sörnässtranden–Hermanstadsstranden) nr 11650 (trädde i kraft 14.3.2008) anges detaljplaneområdet som gatuområde och område för metrotrafik. Dessutom har ett särskilt behov av planering av samhällsteknisk försörjning betecknats i området i delgeneralplanen. Detaljplaneområdet gränsar på alla sina sidor till ett område för centrumfunktioner. Den aktuella detaljplaneändringen stämmer överens med delgeneralplanen.

Enligt den underjordiska generalplanen nr 11830/1 för Helsingfors (trädde i kraft i området 10.6.2011) utgör området delvis ytbergsområde i innerstaden. Dessutom finns det i området ett nuvarande byggt underjordiskt utrymme som används som en sambrukstunnel. Den aktuella detaljplaneändringen stämmer överens med den underjordiska generalplanen.

För området gäller detaljplan nr 12070 (trädde i kraft 28.6.2013). Enligt detaljplanen utgör området järnvägs- och gatuområde. För området gäller dessutom en underjordisk detaljplan nr 12222 (trädde i kraft 23.5.2014). Enligt den underjordiska detaljplanen får man bygga lokaler för en parkeringsanläggning i området mellan nivåerna -45,0 och -15,0 i det underjordiska utrymmet.

Staden äger området och har förbundit sig att sälja kvartersområdena för Fiskehamnens centrum till projekteraren enligt avtalet. Gatuområdena stannar i stadens ägo.

Jämfört med den gällande detaljplanen nr 12070 har detaljplaneändringen betydliga kostnadseffekter i och med att den tekniskt krävande däckkonstruktionen kan genomföras genom lättare lösningar i fråga om kraven för spårvägen.

Planeringsfaser och växelverkan

Planläggningsarbetet inleddes på stadens initiativ.



Deltagandet och växelverkan ordnades i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

En åsikt framfördes om utkastet till detaljplaneändring. Enligt åsikten är det värt understöd att göra Fiskehamnsgatan smalare och planera gatan endast som en fotgängarmiljö.

Förslaget till detaljplaneändring hölls offentligt framlagt 3.10–3.11.2014. Inga anmärkningar framfördes om förslaget.

Utlåtanden

Räddningsnämnden, nämnden för allmänna arbeten och affärsverket Helsingfors stads trafikverk gav utlåtande om förslaget. Miljönämnden, fastighetskontoret, byggnadstillsynsverket, samkommunen Helsingforsregionens trafik och Helen Elnät Ab hade ingenting att påpeka eller invända mot förslaget till detaljplaneändring.

Räddningsnämnden konstaterar i sitt utlåtande att det täckta området i planeringen ska visas ha tillräckliga säkerhetsförhållanden med tanke på rökhantering och utrymning från lokalerna inomhus. Dessutom ska man visa att det inte finns någon risk att taket rasar vid brand inne i lokalerna. Lösningarna i planeringen ska göra det möjligt för ambulansfordon att köra på Fiskehamnsgatan. Konsekvenserna av glastaket på Fiskehamnsgatan för rökventilationen i det täckta avsnittet för metrotrafik ska beaktas.

Nämnden för allmänna arbeten konstaterar i sitt utlåtande att gång- och cykeltrafikens och de kommersiella aktörernas behov i området ska lösas under den fortsatta planeringen utgående från att kvalitetskraven för specialnivån för tillgänglighet uppfylls. Man ska komma överens om ansvaret över gatuunderhållet i samband med den fortsatta planeringen.

Affärsverket Helsingfors stads trafikverk konstaterar i sitt utlåtande att buller- och vibrationsolägenheterna från metro- och spårvägstrafiken ska beaktas i planeringen av fastigheterna. Planeringen av kvarteret kring metrobron ska fortsätta i samarbete med affärsverket Helsingfors stads trafikverk i fråga om metrobrons underhåll och säkerhet.

Utlåtandena framgår i sin helhet av beslutshistorien. Utlåtandena i sammandrag och genmälena till dessa anges i rapporten om växelverkan (bilaga 4).

Ändringar i förslaget till detaljplaneändring

Detaljplanen gör det möjligt att beakta de frågor som räddningsverket tar fram i sitt utlåtande i byggnadsplaneringen och att förverkliga



specialnivån för tillgänglighet i detaljplaneområdet. I byggavtalet för Fiskehamnens centrum har man kommit överens om förvaltningen och underhållet av Fiskehamnsgatans gatuområde. Vibrationen från metro- och spårvägstrafiken har beaktats i konstruktionsplaneringen av Fiskehamnens centrum. De utrymmesreserveringar som är nödvändiga för byggandet av spårvägarna kommer att beaktas i planeringen av de olika delområdena i Fiskehamnen och planeringen kommer att fortsätta i nära samarbete med affärsverket Helsingfors stads trafikverk.

I utlåtandena föreslår man inga ändringar i förslaget till detaljplaneändring och förslaget har inte ändrats. Detaljplanebeskrivningen och rapporten om växelverkan har kompletterats i fråga om de inkomna utlåtandena.

På detaljplanekartan har detaljplaneområdets omgivning uppdaterats och fastighetskontorets stadsmättningsavdelnings etikett bytts ut mot den nya. Detaljplaneområdet har inte ändrats och förslaget behöver därför inte läggas fram på nytt.

Beslutsförslaget stämmer överens med framställningen tillstyrkt av stadsplaneringsnämnden. Stadsplaneringskontoret har gjort små uppdateringar i förslaget enligt ovan.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36024

katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045

anna.villeneuve(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12289 kartta, päivätty 2.9.2014, päivitetty 18.12.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12289 selostus, päivätty 2.9.2014, täydennetty 18.12.2014
- 3 Havainnekuva 2.9.2014
- 4 Vuorovaikutusraportti 2.9.2014, täydennetty 18.12.2014

Bilagematerial

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva

Sökande av ändring

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen



28.01.2015

Kaj/11

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne-
ja ympäristökeskus

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan,
asemakaavan,
rakennusjärjestyksen
hyväksyminen
Förslagstext
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 3
Bilaga 4

Helen Sähköverkko Oy
Helsingin seudun liikenne -
kuntayhtymä
SRV Rakennus Oy

Förslagstext

För kännedom

Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kiinteistövirasto
Liikennelaitos -liikelaitos (HKL)
Pelastuslautakunta
Rakennusvalvontavirasto
Yleisten töiden lautakunta
Ympäristölautakunta

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 19.01.2015 § 62

HEL 2013-012824 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 10. kaupunginosan (Sörnäinen)
rautatie- ja katualueen asemakaavan muutosehdotuksen 2.9.2014
päiväty ja 18.12.2014 päivitetyn piirustuksen numero 12289
mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045

anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto 18.12.2014

HEL 2013-012824 T 10 03 03

Ksv 2123_5

10. kaupunginosan (Sörnäinen, Kalasatama) rautatie- ja katualuetta koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta annetut lausunnot.

Kaupunkisuunnittelulautakunta puolsi 2.9.2014 asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä.

Asemakaavan muutos koskee Kalasatamankadun aluetta, joka kulkee Kalasataman keskuksen läpi etelä-pohjoissuuntaisesti. Kalasataman keskuksen joukkoliikennereitit ovat muuttuneet toteutussopimuksen hyväksymisen jälkeen siten, että bussi- ja raitiovaunureitit ovat siirtyneet Kalasatamankadulta Hermannin rantatielle. Asemakaavan muutos mahdollistaa Kalasatamankadun kaventamisen 25 metristä 14 metriin noin 100 metrin matkalta ja kadun suunnittelun kävelylle ja pyöräilylle tarkoitetuksi katuaukioksi. Asemakaavan muutoksessa Kalasatamankatu on lasikatteella katettu ympäri vuorokauden avoinna oleva julkinen katutila.

Kadun kavennus mahdollistaa Kalasataman keskuksen jalustaosan kaupallisten tilojen laajentamisen 4 000 k-m², katettujen ja lämmitettyjen yleiselle jalankululle varattujen tilojen laajentamisen 300 k-m² sekä maanalaisen myymälä- ja liikekerrosalan laajentamisen 13 600 k-m². Asemakaavan muutoksessa kerrosalaa on yhteensä 20 000 k-m².

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 3.10.–3.11.2014.

Ehdotuksesta ei ole tehty muistutuksia. Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa pelastuslautakunta, yleisten töiden lautakunta, ympäristölautakunta, rakennusvalvontavirasto, kiinteistövirasto, Helsingin Energia -liikelaitos, Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (HSL) sekä Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitos (HKL).

Ympäristölautakunnalla (25.11.2014), kiinteistövirastolla (5.11.2014), rakennusvalvontavirastolla (25.11.2014), Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymällä (HSL) (7.11.2014) sekä Helen Sähköverkko Oy:llä



(6.11.2014) ei ole huomautettavaa tai lausuttavaa asemakaavan muutosehdotuksesta.

Pelastuslautakunta toteaa (4.11.2014) lausunnossaan, että suunnittelussa tulee osoittaa katetun alueen olevan riittävän turvallinen savunhallinnan sekä sisätiloista poistumisen kannalta. Lisäksi suunnittelussa tulee osoittaa, ettei katteen osalta ole sortumisvaaraa sisätilojen tulipalotilanteissa. Suunnitteluratkaisujen tulee mahdollistaa ambulanssilla ajo Kalasatamankadulla. Kalasatamankadun katteen vaikutukset metron katetun osan savunpoistoon tulee huomioida.

Yleisten töiden lautakunta toteaa (28.10.2014) lausunnossaan, että jalankulun, pyöräilyn ja kaupallisten toimijoiden tarpeet alueella tulee ratkaista jatkosuunnittelussa niin, että erikoistason esteettömyyden laatuvaatimukset täyttyvät. Katualueen ylläpidolliset vastuut tulee sopia jatkosuunnittelun yhteydessä.

Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitos (HKL) toteaa (26.11.2014) lausunnossaan, että metro- ja raitioliikenteen aiheuttamat melu- ja värinähaitat on hyvä huomioida kiinteistöjen suunnittelussa. Metrosillan ympärille rakentuvan korttelin suunnittelua tulee jatkaa yhteistyössä HKL:n kanssa koskien metrosillan kunnossapitoa ja turvallisuutta.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että asemakaava mahdollistaa pelastuslautakunnan lausunnossaan esittämien asioiden huomioimisen rakennussuunnittelussa sekä erikoistason esteettömyyden vaatimustason toteuttamisen kaava-alueella. Kalasatamankadun katualueen hallinnointi ja ylläpito on sovittu Kalasataman keskuksen toteutussopimuksessa. Kalasataman keskuksen rakennesuunnittelun yhteydessä on huomioitu metro- ja raitioliikenteen aiheuttama värinä. Raitioteiden toteuttamisen vaatimat tilavaraukset huomioidaan eri osa-alueiden suunnittelussa Kalasatamassa ja suunnittelua tullaan jatkamaan tiiviissä yhteistyössä HKL:n kanssa.

Lausunnot on referoitu tarkemmin ja niihin on annettu vastineet liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa.

Asemakaavakarttaan tehdyt päivitykset

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, ettei lausunnoissa esitetty muutoksia asemakaavan muutosehdotukseen. Asemakaavan muutosehdotusta ei ole muutettu. Kaavaselostusta ja vuorovaikutusraporttia on täydennetty saatujen lausuntojen osalta.

Kaavakarttaan on päivitetty kaava-alueen ympäristöä ja vaihdettu kiinteistöviraston kaupunkimittausosaston uusi nimiö, kaava-alueeseen ei ole tehty mitään muutoksia.



Jatkotoimenpiteet

Kaava-alueeseen ei liity maankäytösopimusmenettelyä.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, ettei asemakaavan muutosehdotusta ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Lisätiedot

Tuomas Hakala, projektipäällikkö, puhelin: 310 37205
tuomas.hakala(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitos (HKL) HKL-Infrapalvelut 26.11.2014

HEL 2013-012824 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt HKL:ltä lausuntoa Kalasataman keskuksen läpi kulkevan Kalasatamankadun alueen asemakaavan muutokseen. Kalasataman keskuksen joukkoliikennereitit ovat muuttuneet toteutussopimuksen hyväksymisen jälkeen siten, että bussi- ja raitiotiereitit ovat siirtyneet Kalasatamankadulta Hermannin rantatielle. Kalasatamankadun osuus on suunniteltu rauhoitettavan kevyelle liikenteelle. Kaava-alueella on myös neljä erillistä liike- ja toimistorakennusten korttelialuetta sekä osa Kalasataman metroasemalle osoitetusta rautatiealueesta.

Uudet kään- ja ohitusraidevarukset mahdollistetaan Kalasataman keskuksen pohjois- ja eteläpuolelle ko. alueiden asemakaavojen muutoksilla. Metroasemalta on suunniteltu sujuvat jalankulkuyhteydet Hermannin rantatielle, Kalasatamankadulle ja Englantilaisaukiolle. Yhteydet tulevat olemaan osittain keskuksen kaupallisten tilojen yhteydessä ja ne tulevat olemaan käytettävissä metron aukioloaikojen mukaisesti.

HKL on antanut kannanoton ko. kaavan osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta ja lausunut, että HKL:n näkökulmasta olennaista on, että raitiotien kääntömahdollisuus säilytetään sekä pohjoisesta että etelästä tuleville raitiotieradoille. Uusi liikennejärjestely tuo kaikki metron ja raitiovaunun välillä tapahtuvat vaihdot Hermannin rantatielle metroaseman ja Kalasataman keskuksen sisäänkäyntien kohdalle. Lisäksi raitiovaunujen kään- ja varakurvijärjestelyt saadaan monipuolisemmiksi ja pois vilkkaimmilta kaduilta. Järjestely tukee Kalasataman raitiotieratojen rakentamista vaihteittain. HKL:n kannanottona yllämainitun lisäksi on, että uusien raitioteiden toteuttamisen vaatimat tilavaraukset tulee huomioida muiden osa-alueiden suunnittelussa. Metroasemalta avattavat uudet jalankulkuyhteydet tulee jatkosuunnittelussa toteuttaa HKL:n kanssa yhteistyössä. HKL muistuttaa, että metro- ja raitioliikenteestä aiheutuu



kaava-alueella melua. Metro- ja raitioliikenne aiheuttaa lisäksi tärinä haittoja, jotka voivat kytkeytyä radan läheisyyteen rakennettaviin rakennuksiin siinä määrin, että siitä aiheutuu sisätiloissa havaittavaa runkomelua. Metro- ja raitioliikenteen aiheuttamat melu- ja tärinähaitat on hyvä huomioida kiinteistöjen suunnittelussa. HKL:n metrosillan ympärille rakentuvan korttelin suunnittelua tulee jatkaa yhteistyössä HKL:n kanssa koskien metrosillan kunnossapitoa ja turvallisuutta.

13.5.2014 Lausunto annettu

Lisätiedot

Jaakko Laurila, projekti-insinööri, puhelin: 310 22691
jaakko.laurila(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 25.11.2014 § 346

HEL 2013-012824 T 10 03 03

Lausunto

Ympäristölautakunta antoi seuraavan lausunnon.

Ympäristölautakunnalla ei ole huomauttamista asemakaavan muutosehdotuksesta.

Tähän päätökseen ei voi hakea muutosta, koska se koskee asian valmistelua (KuntaL 91 §).

04.11.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Eeva Pitkänen, johtava ympäristöasiantuntija, puhelin: +358 9 310 31517
eeva.pitkanen(a)hel.fi

Kiinteistövirasto Tonttiosasto 5.11.2014

HEL 2013-012824 T 10 03 03

Kalasatamankatu 1 - 9, karttaruutu H4/S1

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt lausuntoa Kalasatamankadun asemakaavan muutoksesta nro 12289.

Kaupunkisuunnittelulautakunnan 2.9.2014, 248 §
kaupunginhallitukselle hyväksyttäväksi esittämä asemakaavan muutos



nro 12289 koskee Kalasatamankadun aluetta, joka kulkee Kalasataman keskuksen läpi etelä-pohjoissuuntaisesti. Kalasataman keskuksen joukkoliikennereitit ovat muuttuneet toteutussopimuksen hyväksymisen jälkeen siten, että bussi- ja raitiovaunureitit ovat siirtyneet Kalasatamankadulta Hermannin rantatielle. Asemakaavan muutos mahdollistaa Kalasatamankadun kaventamisen 25 metristä 14 metriin noin 100 metrin matkalta ja kadun suunnittelun kävelylle ja pyöräilylle tarkoitetuksi katuaukioksi. Asemakaavan muutoksessa Kalasatamankatu on lasikatteella katettu ympäri vuorokauden avoinna oleva julkinen katutila. Kadun kavennus mahdollistaa Kalasataman keskuksen jalustaosan kaupallisten tilojen laajentamisen 4 000 k-m², katettujen ja lämmitettyjen yleiselle jalankululle varattujen tilojen laajentamisen 300 k-m² sekä maanalaisen myymälä- ja liikekerrosalan laajentamisen 13 600 k-m².

Tonttiosasto toteaa, että kiinteistövirasto ja keskuksen toteuttaja SRV Yhtiöt Oyj ovat neuvotteluissa päässeet yhteisymmärrykseen keskuksen toteuttamiseen tarvittavista muutoksista. Muutokset pitävät sisällään myös po. asemakaavamuutoksen mukaisen Kalasatamankadun kaventamisen ja sille osoitetun rakennusoikeuden kasvattamisen. Kiinteistölautakunta päätti 31.10.2014 esittää kaupunginhallitukselle neuvottelutuloksen perusteella Kalasataman toteutussopimuksen muuttamista. Tonttiosastolla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12289.

Lisätiedot

Pasi Lehtiö, toimistopäällikkö, puhelin: 310 36448
pasi.lehtio(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 04.11.2014 § 110

HEL 2013-012824 T 10 03 03

Lausunto

Pelastuslautakunta antoi kaupunkisuunnittelulautakunnalle seuraavan lausunnon 10. kaupunginosan (Sörnäinen) Kalasatamankadun kaavamuutoksesta nro. 12289:

Suunnittelussa tulee osoittaa katetun alueen olevan riittävän turvallinen savunhallinnan sekä sisätiloista poistumisen kannalta. Lisäksi suunnittelussa tulee osoittaa, ettei katteen osalta ole sortumisvaaraa sisätilojen tulipalotilanteissa.

Suunnitteluratkaisujen tulee mahdollistaa ambulanssilla ajo Kalasatamankadulla.



Kalasatamankadun katteen vaikutukset metron katetun osan savunpoistoon tulee huomioida.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska se koskee asian valmistelua. Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §.

Esittelijä

vs. pelastuskomentaja
Jorma Lilja

Lisätiedot

Pekka Ronkainen, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 31031238
pekka.ronkainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 28.10.2014 § 408

HEL 2013-012824 T 10 03 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutoksen tavoitteena on kaventaa Kalasatamankatu 25 metristä 14 metriin noin 100 metrin matkalta ja suunnitella katualue kävelyille ja pyöräilylle tarkoitetuksi katuaukioksi. Kadun kavennus mahdollistaa Kalasataman keskuksen jalustaosan ja maanalaisten tilojen laajennuksen.

Tavoitteena on lisäksi edesauttaa Kalasataman keskuksen rakentumista esitetyn suunnitelman mukaisena siten, että alueelle muodostuu kaupallisten toimintojen, asumisen, toimitilojen, julkisten palveluiden ja joukkoliikenteen vahva keskittymä.

Kalasatamankatu muutetaan kävelyille ja pyöräilylle tarkoitetuksi katuaukioksi Kalasataman keskuksen kohdalta. Alueella sallitaan ainoastaan jalankulku ja pyöräily. Liiketilojen huoltoliikenne tapahtuu maanalaisista kellaritiloista.

Jalankulun, pyöräilyn ja kaupallisten toimijoiden tarpeet alueella tulee ratkaista jatkosuunnittelussa niin, että erikoistason esteettömyyden laatuvaatimukset täyttyvät. Katualueen ylläpidolliset vastuut tulee sopia jatkosuunnittelun yhteydessä.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutoksen hyväksymistä edellä mainituin huomautuksin.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti



28.01.2015

Jukka Kauto

Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38440
petri.arponen(a)hel.fi
Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335
anni.tirri(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 02.09.2014 § 248

HEL 2013-012824 T 10 03 03

Ksv 2123_5, Kalasatamankatu 1 - 9, karttaruutu H4/S1

Esitys

Kaupunkisuunnittelulautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 2.9.2014 päivätyn 10. kaupunginosan (Sörnäinen) rautatie- ja katualueen asemakaavan muutosehdotuksen nro 12289 hyväksymistä
- asemakaavan muutosehdotuksen asettamista nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Samalla lautakunta päätti

- antaa vuorovaikutusraportin mukaiset vastineet esitettyihin mielipiteisiin
- että kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää ehdotuksesta tarvittavat lausunnot
- valtuuttaa kaupunkisuunnitteluviraston tekemään ehdotukseen vähäisiä muutoksia ja tarkistuksia, jotka eivät olennaisesti muuta ehdotuksen sisältöä.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Tuomas Hakala, projektipäällikkö, puhelin: 310 37205
tuomas.hakala(a)hel.fi
Johanna Iivonen, liikenneinsinööri, liikennesuunnittelu, puhelin: 310 37137
johanna.iivonen(a)hel.fi
Raila Hoivanen, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37482
raila.hoivanen(a)hel.fi

Rakennusvirasto 23.4.2014

HEL 2013-012824 T 10 03 03



Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta 1153-00/14 ja kaavaluonnoksesta 28.4.2014 mennessä.

Asemakaavan muutos koskee 10. kaupunginosassa (Sörnäinen) rautatie- ja katualueita. Alue on Leonkadun ja Työpajankadun välissä ja sitä ympäröivät Kalasataman keskuksen korttelit 10620-10623.

Helsingin kaupunki ja SRV Yhtiöt Oyj allekirjoittivat 11.5.2011 toteutussopimuksen Kalasataman keskuksen toteuttamiseksi. Kalasataman keskus koostuu kaupallisesta keskuksesta ja sen päälle rakennettavista kahdeksasta tornista, joihin on asumisen lisäksi suunniteltu myös toimistoja ja hotelli. Keskuksen kokonaislaajuus on noin 200.000 k-m². Kalasataman keskuksen asemakaava nro 12070 tuli lainvoimaiseksi 28.6.2013. Kaavamuutoksen alueena on Kalasatamankatu, joka kulkee keskuksen läpi etelä-pohjois-suuntaisesti.

Kalasataman keskuksen joukkoliikennereitit ovat muuttuneet toteutussopimuksen hyväksymisen jälkeen siten, että bussi ja raitiovaunureitit ovat siirtyneet Kalasatamakadulta Hermannin rantatielle. Asemakaavan muutos mahdollistaa Kalasatamankadun kaventamisen 25 metristä 14 metriin noin 100 metrin matkalta ja kadun suunnittelun pelkästään jalankulkuympäristönä. Asemakaavan muutoksessa Kalasatamankatu on lasikatteella katettu ympäri vuorokauden avoinna oleva julkinen katutila.

Kadun kavennus mahdollistaa Kalasataman keskuksen jalustaosan kaupallisten tilojen laajentamisen 8 100 k-m², katettujen ja lämmitettyjen yleiselle jalankululle varattujen tilojen laajentamisen 300 k-m² sekä maanalaisen myymälä- ja liikekerrosalan laajentamisen 10 100 k-m². Asemakaavan muutoksessa kerrosalaa on yhteensä 20 600 k-m².

Kiinteistövirasto on allekirjoittanut sopimuksen SRV Yhtiöt Oyj:n kanssa Kalasataman keskuksen kokonaisurakan toteutuksesta. Sopimuksen mukaan keskus on 90 % valmis 100 kuukauden kuluttua Kalasataman keskuksen asemakaavan nro 12070 voimaantulosta (tullut voimaa 28.6.2013). Keskuksen arvioidaan olevan kokonaisuudessaan valmis vuonna 2022.

Kalasatamankadun asemakaavan muutos luo hallinnollisesti erittäin hankalan katualueen, jonka ylläpidolliset vastuukysymykset tulee ratkaista ennen hankkeen käynnistymistä. Jalankulun, pyöräilyn ja kaupallisten toimijoiden tarpeet alueella tulee ratkaista jatkosuunnittelussa niin, että erikoistason esteettömyyden laatuvaatimukset täyttyvät.



28.01.2015

Kaj/11

Rakennusvirastolla ei ole tällä hetkellä muuta huomautettavaa osallistumis- ja arviointisuunnitelmaan tai kaavaluonnokseen.

Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38440
petri.arponen(a)hel.fi
Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335
anni.tirri(a)hel.fi



28.01.2015

-/12

§ 35

Vid stadsfullmäktiges sammanträde inlämnades följande åtta motioner

HEL 2015-001170, 2015-001171, 2015-001172, 2015-001174, 2015-001175, 2015-001176, 2015-001177, 2015-001178

Beslut

Motioner som hör till stadsfullmäktiges beslutanderätt

- Motion av ledamoten Leo Stranius m.fl. om flaggning på teckenspråkets dag
- Motion av ledamoten Nina Huru m.fl. om uppdatering av anvisningarna om förfaringssätt vid rättegångshjälp
- Motion av ledamoten Helena Kantola m.fl. om främjande av projektet Lappvikens Källa
- Motion av ledamoten Hannu Oskala m.fl. om ett "parklet"-försök
- Motion av ledamoten Leo Stranius m.fl. om främjande av återanvändning i Helsingfors
- Motion av ledamoten René Hursti m.fl. om återinförande av Klarinettvägens hållplats i Gamlas
- Motion av ledamoten Pia Pakarinen m.fl. om en pilotundersökning för screening av risken för magcancer
- Motion av ledamoten Sanna Vesikansa m.fl. om organisering av barnatillsyningstjänsterna så att de bättre betjänar familjerna

Stadsfullmäktige beslutade remittera motionerna till stadsstyrelsen för beredning.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning



28.01.2015

MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 24 - 26 ja 35 §

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

2

VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 27 - 33 §

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Valitusoikeus

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianomainen)
- kunnan jäsen.

Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusperusteet

Kunnallisvalituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä



28.01.2015

- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi
Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Faksinumero: 029 56 42079
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5
Puhelinnumero: 029 56 42000

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, jolla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä



28.01.2015

- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 97 euron oikeudenkäyntimaksun.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto, Energia ja Satama)

(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)

(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)

(09) 310 13703 (Sivistystoimi)

(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

3

VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 34 §

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Yleiskaavan, asemakaavan ja rakennusjärjestyksen hyväksymistä koskevaan päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksella

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen
- Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus sekä muu viranomainen toimialaansa kuuluvissa asioissa



28.01.2015

- maakunnan liitto ja kunta, joiden alueella kaavassa osoitetulla maankäytöllä on vaikutuksia
- rekisteröity paikallinen tai alueellinen yhteisö toimialaansa kuuluvissa asioissa toimialueellaan.

Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Kunnan jäsenen, asianosaisen ja muun valittamaan oikeutetun katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusperusteet

Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi
Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Faksinumero: 029 56 42079
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5
Puhelinnumero: 029 56 42000

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.



28.01.2015

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai ehyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 97 euron oikeudenkäyntimaksun.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
Faksinumero: 09 655 783
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11–13
Puhelinnumero: 09 310 13701



28.01.2015

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

1 FÖRBUD MOT SÖKANDE AV ÄNDRING

24 - 26 och 35 § i protokollet

Ändring i beslutet får inte sökas eftersom beslutet gäller beredning eller verkställighet.

Tillämpat lagrum: 91 § i kommunallagen

2 BESVÄRSANVISNING

27 - 33 § i protokollet

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas

- av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna

Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att



28.01.2015

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anförs hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Adress: Banbyggargvägen 5
00520 HELSINGFORS
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000

Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut som besvärsskriften gäller
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som söks
- på vilka grunder ändring söks

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut som besvärsskriften gäller, i original eller kopia



28.01.2015

- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten

Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 97 euro för behandlingen av ärendet.

Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postadress: PB10

00099 HELSINGFORS STAD

Faxnummer: (09) 655 783

Besöksadress: Helsingfors stads registratorskontor
Norra esplanaden 11-13

Telefonnummer: (09) 310 13700 (Allmän förvaltning, Energi och Hamnen)

(09) 310 13701 (Stadsplanerings- och fastighetsväsendet)

(09) 310 13702 (Byggnads- och miljöväsendet)

(09) 310 13703 (Bildningsväsendet)

(09) 310 13704 (Social- och hälsovårdsväsendet)

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00

3

BESVÄRSANVISNING

34 § i protokollet

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

I ett beslut som gäller godkännande av generalplan, detaljplan och byggnadsordning får ändring genom kommunalbesvär sökas



28.01.2015

- av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna
- av närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland och andra myndigheter i ärenden som hör till deras verksamhetsområde
- av förbundet på landskapsnivå och en kommun för vars område den markanvändning som anges i detaljplanen har konsekvenser
- av en registrerad lokal eller regional sammanslutning i ärenden som hör till dess verksamhetsområde och inom det geografiska område där sammanslutningen är verksam

Besvärstid

Besvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid.

En kommunmedlem, en part och andra med rätt att anföras besvär anses har fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

Besvärsmyndighet

Besvär anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Adress: Banbyggargvägen 5
00520 HELSINGFORS
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000



28.01.2015

Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut som besvärsskriften gäller
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som söks
- på vilka grunder ändring söks

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut som besvärsskriften gäller, i original eller kopia
- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten

Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 97 euro för behandlingen av ärendet.

Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.



28.01.2015

E-postadress:	helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postadress:	PB 10 00099 HELSINGFORS STAD
Faxnummer:	(09) 655 783
Besöksadress:	Norra esplanaden 11–13
Telefonnummer:	(09) 310 13701

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00.



28.01.2015

HELSINGIN KAUPUNGINVALTUUSTO

HELSINGFORS STADSFULLMÄKTIGE

Mari Puoskari
puheenjohtaja
ordförande

Harry Bogomoloff
puheenjohtaja
ordförande

Sara Paavolainen
puheenjohtaja
ordförande

Antti Peltonen
pöytäkirjanpitäjä
protokollförare

Pöytäkirja tarkastettu

Protokollet justerat

Harri Lindell

Suzan Ikävalko

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



28.01.2015

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.
Dokumentet är elektroniskt undertecknat.

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 06.02.2015.

Protokollet har hållits offentligt framlagt på Helsingfors stads registratorskontor (Norra esplanaden 11-13) 06.02.2015.

Antti Peltonen
hallintopäällikkö
förvaltningschef